BON DIA Aruba

Diasabra, 3 di Juni, 2006 | Website: Bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,25 Florin

Jacobo Geerman di SIWA ta mustra cu e sindicato aki ta cla pa tur cos

Lo kita awa y coriente dentro di poco pa hala atencion di gobierno si mester

Esaki si gobierno sigui ta terco manera cu nan ta aworaki!

Lesa pagina 3.

Presidente di SDU no a gusta cu a usa porta 'chikito' di bestuurskantoor pa ricibi manifestantenan

"Ei bo ta ripara ki clase di gobernante nan ta" – Rudy Geerman, SDU

Lesa pagina 3.

Abogado di sindicato SEPPA ta señala den Corte

Influencia politico ta tras di e coupe contra SEPPA

Lesa pagina 19

Nan kier pa para e suspension y pa participa na e congreso di otro siman

Miembronan cu a wordo suspendi a cuminsa caso contra sindicato SEPPA

Lesa pagina 8.

Fuera di exigi gobierno pa revoca e medidanan aproba

Manifestantenan ayera a urgi gobierno pa habri un dialogo nacional riba termino corto

Riba un base legal cu e formato di e organisacion internacional di trabou ILO







ORANJESTAD – E manifiesto cu gremionan sindical y commercial a entrega ayera, tabata contente 11 punto di importancia, pero a enfoca riba dos cardinal. Revocacion di medida y peticion pa un dialogo nacional real cu gobierno. E base di e manifestacion tabata introduccion di medidanan impopular imponi pa gobierno. Aunke cu e cantidad di manifestantenan no tabata mes grandi cu esun organisa pa e partidonan politico, pero e tabata un cantidad significante cu ta demostra e malcontento cu ta reina pa cu e medidanan cu Gobierno kier introduci. Lesa pagina 2.

Fuera di exigi gobierno pa revoca e medidanan aproba

Manifestantenan ayera a urgi gobierno pa habri un dialogo nacional riba termino corto

Riba un base legal cu e formato di e organisacion internacional di trabou ILO



DECISION ROBES

Mes momento ta mustra cu pa falta di un dialogo nacional, gobierno ta tuma desicionan robes cu ta afecta e comercio y nos economia. Un punto cu tambe nan ta trece den e manifiesto ta indica cu ainda gobierno no a presente presupuesto 2006 na parlamento y tampoco un programa di gobernacion 2005-2009.

MEDIDANAN

Pa loke ta e medidanan cu a drenta na vigor 1 di juni ultimo, esaki lo sigui afecta e nivel di costo di bida den un forma peligroso pa stabilidad y pas laboral. E medidanan cu a bin na vigor dia 1 di juni 2006, lo sigui, banda di e aumento di preis mundial di combustible, afecta e posicion competivo di Aruba y su industria turistico.

REVOCA Y DIALOGA

Como tal, firmamentantenan di e resolucion di ayera ta exigi gobierno pa revoca e medidanan aproba y ta urgi gobierno pa establece un mecanismo pa habri un dialogo nacional riba un base legal cu e formato di e organisacion internacional di trabou ILO a termino corto. A manda un copia pa gobernador y tambe pa presidente di parlamento.





ORANJESTAD – E manifiesto cu gremionan sindical y commercial a entrega ayera, tabata contente 11 punto di importancia, pero a enfoca riba dos cardinal. Revocacion di medida y peticion pa un dialogo nacional real cu gobierno. E base di e manifestacion tabata introduccion di medidanan impopular imponi pa gobierno.

VIOLA TUR REGLA Y LEI

A mustra cu for di 1986, cada gobierno di turno tabata viola tur regla y lei cu ta regarda nos prespuesto nacional. E deficit riba nos presupuestonan nacional tabata afecta nos calidad di gobernacion formalmente. Mes momento ta mustra cu e contenido di e rapport Curashi, Vision y disciplina no a wordo aplica debidamente durante e ultimo periodo di gobernacion.

DIALOGO NACIONAL

Nan ta mustra cu na anja 2002 gremion sindical y commercial a yega na un acuerdo cu gobienro pa medio di un dialogo nacional pa busca solucion di character structural pa nos problemanan nacional. Pero pa falta di un dialogo nacional, gobierno ta tuma desicionan robes cu ta afecta e gran masa di trahador y nan famia.



Jacobo Geerman di SIWA ta mustra cu e sindicato aki ta cla pa tur cos

Lo kita awa y coriente dentro di poco pa hala atencion di gobierno si mester

Esaki si gobierno sigui ta terco manera cu nan ta aworaki!

ORANJESTAD – Durante e manifestacion ayera, por a tuma nota di presencia di un di e lidernan sindical conoci, esta Jacobo Geerman di SIWA, cu ta representa e trahadonan di WEB. A mustra cu mientras cu e tabata sufriendo un kiebrante di salud for di December, e la sigui e desaroyo ultimo lunanan y a dicidi cu awor mester haci algo.

DELANTERO DEN LUCHA

A mustra cu deliberadamente no kier a usa SIWA pa ta e delantero den e lucha aki, pero mirando e desaroyo unda cu sindicatonan no kier bringa dilanti pa no wordo tilda of marca, a dicidi e siman aki cu SIWA ta pasa dilanti y ta tuma un diferente posicion. E posicion cu nan a tuma e siman aki ta uno cu nan lo mester lidera e accion aki si mester.

KITA AWA Y CORIENTE

E pregunta cu hopi ta haci ora cu tin accion, ta ki ora y si ta kita coriente y awa pa asina trece un situacion caotico di presion pa gobierno. Segun Geerman, esaki semper ta nan ultimo arma, pero mirando e situacion actual, no ta descarta cu mas pronto cu nunca, nan lo tin cu resorta na nan arma cu ta kitamento di coriente y awa, si esaki ta haya atencion di gobierno.

MEDIDA NA CAMINDA

Ora cu a puntra Geerman ki tempo tin pensa di pasa pa e medida aki, a mustra cu e por ta mas pronto cu ta kere.

Di tur forma, tin cu warda e reaccion di gobierno riba e manifestacion di ayera, y lo evalua den nan seno den fin di siman pa wak con liher nan lo resorta na kitamento di awa y coriente.

Aunke contento cu presencia di 'homber y muhernan balente' ayera mainta

Presidente di SDU no a gusta cu a usa porta 'chikito' di bestuurskantoor pa ricibi manifestantenan

"Ei bo ta ripara ki clase di gobernante nan ta" – Rudy Geerman, SDU



ORANJESTAD – Yamandonan homber y muhernan balente cu curashi, Rudy Geerman a yama esnan presente bon bini na e manifestacion ayera mainta riba Plaza Daniel Leo. E la mustra cu nan tabatin e curashi pa manifesta nan malcontento pa loke cu gobierno ta hacienda.

IRONIA DI BIDA

A mustra cu ironia di bida ta cu pa MEP ta parse cu tur cos ta posibel pa nan, pasobra nan ta den gobierno awor. A bisa cu lo sigui orden di cuerpo policial, y mes momento cuerpo policial lo marcha hunto cu e sindicatonan pasobra nan tambe ta miembro di sindicato, esun di polis. "Nan ta manifesta cu nos y na mes momento nan tin nan trabou pa haci" Geerman a bisa. Como tal a pidi tur hende pa tene nan mes na ordo.

PORTA CHIKITO

Loke cu Geerman a reclama si, ta cu no por ta posibel si cu pa motibo cu dunador di trabou y sindicatonan a dicidi di manifesta ayera mainta, cu gobierno a dicidi di cambia ruta di e manifestacion. Contrario na e dia anterior, gobierno a duna ok pa e ruta ta mas cortico, esta na e entrada dilanti di Renaissance Hotel enbes dilanti porta grandi di bestuurs kantoor. "Tur manifestacion ta cana e caminda largo y entrega manifiesto, na porta grandi di bestuurskantoor" Geerman a bisa, recordando cu un tempo esnan cu ta sinta den gobierno a te hasta kibra porta di parlamento drenta. "A nos tin cu entrega e manifiesto den porta patras" Geerman a bisa. "Ei bo ta ripara ki clase di gobernante nan ta" Geerman a sigui bisa.

INTENCION DI GOBIERNO

E intencion di gobierno segun Geerman tabata pa haci e accion aki mas chikito pa mayan nan bisa cu un grupo chikito tabatin y cu e no tabatin resultado. "Esaki ta djies pa compronde e mentalidad cu nan tin" Geerman ta sigui bisa. Ora cu tat rata politiconan si, nan por a drenta di porta dilanti, siendo cu ora cu ta trata di clase trahado, ta pone porta patras" Geerman a bisa.

APENAS COMIENSO

A bisa cu no ta precupa y a bisa cu e accion cu a cuminsa ayera ta apenas e comienso. Esaki mirando reaccion di gobierno, ta pidi e gruponan manifestante pa pasenshi pasobra tin mas cos na caminda. "Si nan no reacciona riba nos peticion, e ora ei, dialuna nan ta bai haya nan cu algo grandi, cu mi ta duda cu nan ta bai lubida den e proximo anjanan aki" Geerman a bisa. Pesei a pidi pasenshi na e homber y muhernan balente pa ta mas pasenshi.

Aunke cu esaki tabata su prome participacion den un manifestacion

Presidente di ATIA ta bisa cu e la spera mas hende na manifestacion ayera

No obstante esaki, e ta sinti cu e la bai den un bon ambiente toch

ORANJESTAD – Presidente di ATIA Serge Mansur ta satisfecho cu e forma con cos a bai ayera. Despues di entrega di e manifiesto, Bon Dia Aruba a pidi e comerciante pa su comentario y e tabata hopi positivo pa e forma con esaki a bai. "Un total di 3 minister a tuma nos manifiesto y nos a combersa un rato cu nan, splica nan nos punto di bista" Mansur a splica. E la indica cu gobierno tambe a splica su punto di bista y cu e intercambio aki a bai den un forma masha cordial y respet.

KICO AWOR

E hecho cu a entrega e manifiesto aki, ta laga e pregunta di kico ta sosode awor. Segun Mansur a entrega e manifiesto y awor ta cuestion di warda contesta di gobierno y a base di esaki, lo dicidi e siguiente paso. Tanten cu esaki ta sosode, tabatin un reunion pendiente pa ayera nochi mes 7'or y mei di na edificio di ATIA na Dakota pa papia riba e medidanan un biaha mas.

CANTIDAD DI PERSONA

Pa loke ta e cantidad di persona cu a acudi ayera mainta, Mansur no tabata mucho impresiona. "Ta prome biaha como lider di comercio cu mi ta participa den un evento asina" Mansur a bisa indicando cu ta dificil pa e husga si e tabata un bon manifestacion of no. "Mi tin cu ta franco pasobra mi a spera mas hende. Pero bo no sa nunca kico ta hunga un rol den e opkomst" Mansur a sigui bisa. E no por husga mucho bon como tal.

CONTENTO DI DESAROYO

Pa loke ta e suseso, Mansur ta splica cu e ta contento con tur cos a marcha den forma ordena y cu a respeta leinan tambe. "Gobierno mescos a baha y combersa cu nos. E la bai den un bon ambiente. Awor kico lo Sali for di dje, ta tempo tin cu bisa" Mansur a sigui bisa.

PUNTONAN CARDINAL

Pa Mansur, e manifiesto tabatin dos punto cardinal. Esta cu mester revoca e medidanan, y inicia un tipo di dialogo nacional real.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal
CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero
REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com
REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle
REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends
PROJECT EXECUTIVE
Elsabeth Guanipa
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)
FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia
AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com
ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Erold de Haseth
Lando Rafael
ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobregt
Mirella Farro
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor.
Www.bondia.com

Den carta dirigi na na e directiva di AHATA, SDU, ATIA, KVK Y SNBA, Premier Oduber ta bisa:

Lo no ta responsabel pa para ehecucion di e pakete di ahustacion (medida)

Ya cu cualkier otro ehercico lo ensera e.o. mas fiamento di placa

DEBENAN ASTRONOMICO CU PARTIDO AVP A LAGA ATRAS NA FIN DI 2001

DEBENAN INTERNO	Miyon Fl.	DEBENAN EXTERNO	Miyon Fl.	OTRO DEBENAN	Miyon Fl.
Bononan di Estado	160.0	Debe na Hulanda	184.1	Garantianan na Sace	468.0
Creditonan	97.8	Debe na EIB	13.4	Race Track	50.0
Debe na Fondo di pensioen	169.3	Debe Comercial	181.8	Car.Mercantile Bank	9.8
Debe na AZV	18.2	Otro debe externo	14.6	Enrique Fuentes	43.9
Debe Aruba Bank (Bushiri)	11.9			Trias Resort	36.0
Fiansanan priva	60.1			Colorado Hills	5.0
Debe na SVB	101.2				
Debe na AIB (Air Aruba)	3.5				
Fiansa AAA	3.8				
Fiansa Setar	15.0				
Otro debe interno	2.7				
TOTAL	643.5	TOTAL	393.9	TOTAL	612.7

Fuente: Comision Financiero 2001-2005

TOTAL NA DEBE: AF. 1.650.100,00 (1.6 BIYON Florin)

	Presupuesto 2001	Presupuesto 2001 Adapta	Presupuesto 2002	Presupuesto 2002 Adapta
Saldo di explotacion	4.9	-158.2	14.4	-188.6
Deficit financiero	1.5	-167.8	5.7	-206.3

Fuente: Comision Financiero Formacion 2001 - 2005 (cifranan na miyon Florin)

ORANJESTAD - Diahuebs ultimo for di Departamento di Prensa y Protocol di Gobierno, Bon Dia Aruba a ricibi un copia di un carta cu Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber a dirigi na e directiva di AHATA, SDU, ATIA, KVK Y SNBA. E texto di e carta cu nos ta menciona ta bin companja cu algun table cu nos ta publica conhuntamente cu e contenido di Premier Oduber su comunicado na e gremionan, y sindicato menciona. E ta bisa asina:

Refiriendo na boso carta firma conhuntamente, unda boso ta pidi pa para e ahustacion nos ta informa boso lo siguiente:

Desde 1997 Fondo Monetario Internacional, Banco Central y Directiva di Finanzas a spierta Gabinete Eman cu mester tuma e pasonann necesario pa e problemanan structural di liquidez. Gobierno Eman den pasado a prepara 3 pakete di medida, pero no a ehecuta nan y no a carga nan rresponsabilidad. Manera ta conoci expertonan financiero a traha un rapport na fin di october 2001, y a constata cu e situacion ta precario, y cu loo dura te 2008/2009 pa yega na un presupuesto balansa. Desde fin di 2001 nos a cuminsa paga debenan, traspasa e primananan social, paga comercio, etc...contrario na e periodo di Gabinete Eman.

Nos gobierno a paga e.o: Debenan y claims na mas of menos Afl. 300 miyon di un total di Afl. 1000 miyon hereda.

-E deficitnan di AZV a ser cubri pa nos, unda casi Afl. 250 miyon a ser paga na deficitnan acumula.

-Empleadonan publico a ser duna 13 ATV-dagen liber extra cu a pone otro peso ariba caha di gobierno, unda esaki a contribui na falta di personal muy en particular den continu dienst.

-Desde 2005 gobierno ta absorbando un subsidio di 15 cent ariba e auemto di combustibel manera e.o. gasoline, diesel, etc.... cu ta ensera un suma substancial.

Apesar di e situacion dificil Gobierno a inverti cu e.o. tabatin como consecuencia cu e economia di Aruba a crece cu 10% ultimo tres anja.

Mester ta conoci cerca bosonan cu, sin un dialogo nacional of aprobacion di Parlamento, Gabinete Eman a firma na 2000 cu Hulanda cu entrante 2001 anualmente lo reduci e placa di ayudo pa desaroyo, unda na 2009 esaki lo termina.

Paulatinamente nos gobierno mester ponde tur anja mas placa pa inversion.

Teniendo e ariba menciona na cuenta, gobierno for di principio a cuminsa traha [a haci ehercicionan pa yega na un presupuesto balansa y elimina e dificitnan structural, teniendo cuenta cu esnan vulnerable den nos comunidad. Un prsupuesto balansa kiermen cu mester trece un balansa entre e gastonan y e entradanan. Ya caba pasonanan a ser tuma pa mantene e gastonann den un margen realistico pa por sigui cumpli cu e servicionan cu mster duna pueblo. Nos no mester lubida si, cu reduciendo e cantidad di personal di Gobierno ta nifica e.o. menos servicio pa nos pueblo y alabes tin e.o. como consecuencia cu e orden publico y seguridad pa nos tur olo core peliger.

Pero tambe mester percura pa cada un persona y instancia paga nan "fair-share" nan nos comunidad. E ehercicionan cu a ser haci a duna como resultado cu a sugeri gobierno pa bin cu un pakete total. N a unda lo bin cu varios ahustacionnan y cambionan den maneho y leinanan riba diferente tereno e.o. leinan fiscal.

E pakete total aki ta ensera lo siguiente:

-A elimina y/o reduci e porcentahe di derecho di impusto riba productonan di primer a necesidad.

-A aumenta e bijstand cu 10%

-A aumenta e sueldo minimo na Afl. 1360,-

-A adapta e tabel di belasting te na e suma di Afl. 18000.-

-A elimina e belasting cu tin riba sueldo minimo

-A elimina e belasting pa esnan cu ta cobra pensioen di biehez (aov)

- Pa esnan cu ta cobra pensioen (aov) so, e prima di ZV ta ser paga pa nan.

-A aumenta kinderaftrek; pa muchanan baou di 18 anja cu no ta bai scol por reduci te na un maximo di Afl. 750.-; pa mucha riba 16 anja cu ta bai scol por reduci te maximo Afl. 200.-; pa studiantenan den exterior por haci un reduccion maximo te cu Afl. 5000,-

-A aumenta e pensioen di biehez cu 3.8%

- A aumenta impuesto di importacion di algun articulonan.

-Lo amplia e cesta basico cu mas producto di primera necesidad.

-Na 2007 lo introduci un "omzetbelasting" y alabes lo bin un rebaho di belasting directo (pues un "belastingverschuiving".

-A instala un comision cu lo bai haci un "kerntakenanalyse".

-Lo bin cu leinan pa regulacion ndi finanzas publico.

Gran mayoria di e pakete total aki ya ta na vigor, y cambionan di cualkier parti di e pakete aki, lo por trece e meta, esta un solucion definitivo di e deficit presupuestario structural c.q. un presupuesto balansa, na peliger. Alabes e consecuencianan pa esnan cu ya ta gosando di beneficionan di e.o. sueldo minimo di Afl. 1360.- aumento di bijstand, e aumento di pensioen, etc... lo ta negativo y inaceptabel.

Considerando esaki nos ta informa boso cu lo no ta responsabel pa para ehecucion di e pakete aki, y cualkier otro ehercicop lo ensera e.o. mas fiamento di placa, locual no ta consehabel ni recomentadabel.

Riba boso peticion pa un dialogo, nos tin cu informa boso cu semper nos a demostra nos disponibilidad pa esaki, pero nos kier a enfatisa cu participacion ta ensera responsabilidad tambe.

E carta aki dirigi na na e directiva di AHATA, SDU, ATIA, KVK Y SNBA, ta culmina cu e firma respectivo di e prome mandatario di Aruba, sr. Nelson Oduber.



DRIVE-IN 2006

10 A.M. – 4 P.M.
4 JUNI

ARUCAR • STERN GM • TOPCAR • ULTIMATE

NEW • CARS

PRE • OWNED



















Corda trece bo: Rijbewijs valido y ultimo dos payslip









BON DIA Aruba

Direccion di Impuesto y Aduana ta informa encuanto:

Cambio den tarifa di derecho di importacion entrante 1 di juni 2006

ORANJESTAD – – Siguientemente Direccion di impuesto y Aduana ta informa cu entrante 1 di juni 2006 tin cambio den cierto tarifa di derecho di importacion (invoerrechten). Esaki segun Publicacion Oficial AB 2006 no. 9. Basicamente e cambionan ta como lo siguiente:

- Webo y honing cu tawata 7,5% a bira 0%.
- Tur berdura fresco, fria, congela y seco cu tawata 7,5% a bira 0% cu excepcion di p.e. batata cu ya ta 0%.
- Tur fruta fresco, fria, congela y seco cu tawata 7,5% a bira 0%, cu excepcion di fruta citrico, banana, patia, mango, coco, awacati y papaya cu ya ta 0%.
- Koffie, thee y specerij cu tawata 8% y 7,5% a bira 0%.
- Tur carni, pisca, mata, simia, noot, azeta, producto di sucu, cacao, chuculati, hariña y producto traha di hariña, pan, koffie y thee instantaneo, berdura y fruta den bleki, por ehempel mixed vegetables y fruit coctail cualnan tawata cai bou di un porcentahe mas halto cu 6% awor a bira 6%.
- E tarifa pa carni fresco, fria of congela, hariña geel y blanco, azeta comestible, corned beef den bleki, ham y worst, sardine y tuna fish, no a cambia, pues a keda 0%.

- E tarifa pa medicina, azeta mineral y buki no a cambia.
- E tarifa pa material di construccion manera: cement, palo, tubo di hero, kabel di coriente, schroef, clabo etc. a keda mescos.
- E tarifa pa perfume y hoya cu tawata 6% a bira 12%.

Debi cu e lista di articulo/producto cu ta cai bou ahustacion di tarifa ta hopi amplio, aki ta publica un descripcion cortico di e cambionan di tarifa y ehempel di algun producto (mira e skema como anexo riba pagina A22).

Ta consehabel pa publico mira e lista di tarifa bieu cu actualmente ta publica riba website: "www.siad.aw/douane/tarief van invoerrechten geldig tot 1 juni 2006", y hunto cu e skema adhunto haya un miho bista cua ta tur e cambionan.

Pa mas informacion publico por tuma contacto cu Servicio di Aduana na telefoon 582-1800.

Problema entre dos persona relaciona cu fimamento di documento

ORANJESTAD—Diaranson pa 5.30 di atardi, polisnan ta bai na Arbeidszaken pa un problema. Einan polisnan ta topa cu e homber J. de H. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa cu e hombe N.K. naci na Aruba di 51 aña a dale un scop. Segun de H. e problema a cuminsa ora cu e mester a firma un papel, y N.K. a ranke for di dje. N.K. ta bisa polisnan cu el a kita e papel un rato pa skirbi algo mas riba dje. Y ta bisa polisnan cu el a scop de H. como cu J.de H. a rabia y a pushe y no kier a lague Sali for di e luga. Testigonan ta bisa polisnan cu enberdad cosnan a sosode, manera N.K. a bisa. Polis a papia cu tur dos y a bisanan pa nan bai na e departamento concerni pa resolve e problema.

Hoben ta bisa polisnan cu desconoci a tira riba dje

ORANJESTAD—Diahuebs pa 9.30 di anochi, polisnan ta bai na e rotonde di Tanki Leendert, pa un asunto di tiramento. Na e sitio polisnan ta papia cu e hoben L.K. di 14 aña, kende ta bisa cu e tabata canando bai cas, y el a tende dos tiro. Dor cu a tira cerca di su pia, e bala lo a dal den e piedranan cu a dal na su pia. Dor di esei, el a core bai cas. E ta bisa polisnan si cu el a mira dos homber canando, pero nan no tabatin nada den nan man. E ta calcula cu e bala lo a Sali for di un di e casnan ei banda. Tambe e ta bisa polisnan cu e ta sospecha dos hoben, cu kende e tin problema cunan, pero e no a mira nan. Polisnan a core den bisindario cune, pa investiga un ke otro, pero no a mira ningun hende. Despues nan a hibe cas.

Geekay DEPARTMENT STORE
One Stop Fashion Clothing for Family
L.G. Smith Blvd • 128 • Tel: 5825030 / Fax: 5825029
SALE SALE SALE SALE SALE
Special Father's Day Sale
T-shirt Afl. 5,- / 8,- / 10,-
Camisa Afl. 8,- / 10,- / 15,-
Paki Mea Afl. 8,-
Jockey Paki Afl. 5,-
Carson Afl. 15,- / 20,- / 25,-
Hopi Style Set di (Bachi) full suit
Set di Holoshi Afl. 25,- Hopi Style
2 PC Set pa Hende Homber
(Short Set) Afl. 5,-
Tank Top Afl. 8,- y hopi cos mas
SIN PIDI
HAÑA DESCUENTO
Comforter
Bedspread 15%
Cortina Afl.15 tur
Cama pa BABY
Stroller, Walker
Carrier
PLATA HOPI
NOBO STYLE
TOPS HOPI STYLE 20%
FAHA TAS, CARTERA
Nos ta bende paña pa henter famia
Damas nos tin hopi cos y pa mucha
tremendo descuento na Geekay

Imaginabo esaki Cu cada compra di un Kid's Meal
Bo por collecta tur 9 coi hunga di
Foster's Home for Imaginary Friends
Diferente style di coi hunga, pa traha, crea y pinta, un variedad interesante pa inspira, laga tur creatividad los y duna poder na mente di nos muchanan. pasa libremente y collecta tur....
HAVE IT YOUR WAY®
BURGER KING

Polisnan den alto rango un biaha mas

Enves di mantene manifestantenan riba un distancia ta pusha prensa y stroba nan di haci nan trabou





ORANJETSAD – Durante e manifestacion di ayera un biaha mas gremio periodistico a wordo stroba di haci nan trabou na un manera debido, pa informa e comunidad aki. Un biaha mas algun miembro di cuerpo policial, pero e biaha aki no cu strepi, pero di rango halto, a stroba e trabou periodistico y a bai asina leu di pusha miembronan di Solo di Pueblo, Bo Dia Aruba, stroba coleganan di Starvicion y tambe di Top Fm y Cool Fm na un manera di abusado, awor nos pro comprende dicon den e agentenan aspirant tin tanto problema asina.

E situacion aki ta di desaproba, pasobra prensa no a bai pa manifesta ni pro, ni contra gobierno y tampoco a para banda di gobierno y tampoco manifestantenan. Cuerpo policial su agentenan tin cu cuminsa siña, cu trabou periodistico pro yuda nan y tambe e pueblo.

E caso di Natalee Holloway mester ta un les pa polis, dicon nan comunicacion cu prensa tabata y ki daño e la causa pueblo.

Nos a pone sra. Trudy Hassell na haltura di e situacion aki y sra Hassell a pidi despensa manera cu nos ta respeta masha hopi mes, paso sra Hassel si sa con pa trata cu hende.

Si tuma nota bon, ta yiu di prome Minister mester a wanta microfon di Telearuba, sr. Hermans mester a wanta microfon di Cool Fm, sr. Hubert Redhead di San Nicolas Business Association mester a wanta grabado di otro colega di prensa y asina por sigui menciona.

E pregunta grandi cu ta keda ta, si a wanta e manifestantenan asina leu y cu a laga solamente e lidernan di e manifestacion pasa, kico ta e problema cu prensa no pro tabata para einan pa graba?

Ta parse cu e polisnan di rango halto tin rabia den nan curpa

AH&SF
Aruba Hospitality & Security Foundation
In joint venture with:
AHATA and ARUBA Tourism Authority
Proudly invites you to the
1st "CARIBBEAN TOURISM SECURITY CONFERENCE"
Dates: June 7-10, 2006
Venue: Aruba Resort, Spa & Casino
Entrance: Aruba Residents: Awg. 125,-
Foreign: USD $ 125,-
Topics:
• Media Crisis Management
• Terrorism
• Tourism Security in today's Hospitality Industry
• Marketing Tourism Security
• Event Security
• Public/Private joint ventures using the Aruba Hospitality & Security Foundation
• Protecting our Cruise Tourism
• Critical infrastructure
• Handling of a medial crisis such as dengue, bird flue
• How Security fits into Caribbean Tourism
1st "CARIBBEAN TOURISM SECURITY CONFERENCE"
For reservation please call Darlene at (297) 593-7007 or e-mail:

Nan kier pa para e suspension y pa participa na e congreso di otro siman

Miembronan cu a wordo suspendi a cuminsa caso contra sindicato SEPPA



ORANJESTAD–Ayera mainta, mientras cu e manifestacion di sindicatonan y gremionan contra e medidanan di Gobierno tabata tumando lugar, den Corte tabata trata e caso sumario cu e 15 miembronan di SEPPA cu a wordo suspendi, a cuminsa contra e directiva di e sindicato.

Bon Dia Aruba tabata e unico medio di comunicacion presente den sala di Corte pa cubri e caso aki. Den e sala tabatin practicamente tur e 15 personanan cu a wordo suspendi mas algun persona mas cu a bay scucha e caso y tambe tres miembro di Directiva di SEPPA.

Tabatin discusionnan interesante entre e abogado mr. Chris Lejuez cu a representa e 15 miembronan di e sindicato, entre nan miembronan di e Comision di Supervision, mientras cu abogado mr. Duineveld a representa directiva di SEPPA.

Den e articulo aki Bon Dia Aruba ta publica e punto di bista di e 15 miembronan di SEPPA cu a wordo suspendi despues cu nan a bay cu Polis na oficina di SEPPA pa tuma e yabinan di oficina ya cu segun nan, den congreso a keda dicidi cu e directiva di SEPPA mester baha. Entre e miembronan suspendi tabata sr. Bernabela, sr. Dañe, kendenan ta miembro di e Comision di Supervision. Den un otro articulo ta publica e punto di bista di directiva di SEPPA.

Mr. Lejuez a mustra cu segun e structura di SEPPA, tin 116 delegado caminda durante un congreso, e delegadonan ta eligi e miembronan di e Comision di Supervision y tambe ta den congreso ta eligi e miembronan di directiva di SEPPA.

INVESTIGA BUKINAN DI SEPPA

Ta asina cu na December 2005, congreso a eligi Bernabela, Dañe y Lacle como miembronan di e Comision di Supervision. E miembronan a pidi for di Januari 2006 pa inspecciona e bukinan di SEPPA pa mira kico tabata e entradanan y kico tabata e gastonan. Segun mr. Lejuez, door cu e directiva no tabata honra nan peticion, a organisa un congreso extraordinario dia 24 di April caminda e directiva di SEPPA tambe a participa. Den e congreso a keda dicidi pa laga un compania di account haci un investigacion riba e bukinan di SEPPA pa loke ta 2005. Ta asina cu e Comision di Supervision a acerca Deloitte and Touch pero directiva di SEPPA a mustra cu ta e directiva mester duna aprobacion pa haci tal.

E abogado a bisa cu ta obvio cu SEPPA no kier pa Comision di Supervision investiga e bukinan. Ta asina cu door cu dia 24 di April a pospone e congreso ya cu tabatin algun punto di agenda cu ainda mester a wordo trata. E Comision di Supervision a sigui cu e congreso dia 2 di Mei y directiva di SEPPA no a participa pasobra nan ta haya cu e congreso ta ilegal.

MOCION DI DESCONFIANSA

Den e congreso, e delegadonan a firma un mocion di desconfiansa contra directiva di SEPPA. Nan a exigi pa e directiva baha y cu dentro di tres luna lo tene un eleccion nobo y cu su siguiente dia, e directiva mester entrega yabinan di oficina di SEPPA na Comision di Supervision.

Un grupo di miembro, acompaña pa Polis a bay na oficina di SEPPA cu e fin di haya e yabi di oficina y core cu e directiva. Sinembargo esaki no a resulta. Despues di esaki, SEPPA a suspende e 15 miembronan.

ANULA SUSPENSION

Segun mr. Lejuez, tur e 15 miembronan a protesta e suspension serca e Comision di Supervision y e comision a anula tur esakinan hasta esnan di su mesun miembronan.

Mr. Lejuez a bisa Hues cu e miembronan nan intension no ta pa kibra SEPPA sino trece claridad den cierto dudanan cu tin. Entre otro nan kier controla si enberdad 50 mil florin a wordo gasta den compra di computernan pa SEPPA. El a haci e peticion na Hues pa para e suspensionnan y laga e miembronan vota durante e congreso pa un Comision di Supervision nobo. E abogado a sigui bisa cu e comision nobo lo mester evalua e protesta di e miembronan contra e suspension y e miembronan lo respeta esaki.

Hues a intermedia den e caso aki pa mira si lo por yega na un areglo entre e partidonan. Enves di yega na un areglo, ta tiramento di palabra pa otro tabatin. Finalmente directiva di SEPPA a pidi Hues pa un sentencia. A keda palabra cu dia 8 di Juni, un dia prome cu e congreso, Hues lo dicta sentencia.

Be a part of the solution!
Let your contribution make a positive difference.
2nd Stakeholders Conference, June 4, 5 & 6





June 4, 5pm to 8pm at
Divi Phoenix Beach Resort
- Opening ceremony
- Video and slide show presentations
- Expo by Environmental NGO's

June 5 + 6, 8am to 5pm at
Aruba Beach Resort & Spa
- *Joaquin Tintoré Subirana*, Ph.D. in Physical Oceanography, Professor IMEDEA, a research institute based in Mallorca that uses interdisciplinary research for practical applications in integrated coastal zone management in a global sustainability framework.
- Exposition of environmental issues
- Group session CZM stakeholders solutions and integration
- *Kalli de Meyer*, M.Sc. in Oceanography, is Executive Director of the Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA), which supports the terrestrial and marine parks in the Dutch Caribbean. She set up and managed the Bonaire National Marine Park from 1991 - 2000.
- *Hitesh Mehta*, M.Sc., is an international expert on both the landscape and architectural aspects of sustainable tourism facilities & projects. Author of the book "International Ecolodge Guidelines", considered as the seminal work on the subject. Member of advisory boards of the Ecotourism Society, BIOSFERA (Brazilian Environmental Society) and the Ecotourism/Heritage Tourism Committee of South Florida.
- Workshops
- Group presentation of CZM stakeholders' proposals
- Closing ceremony

Sponsored by: the Government of Aruba, through the Ministries of Culture, Environment and Infrastructure, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), Aruba Time Share Association (ATSA), RIU Resorts, Divi Phoenix Beach Resort, De Palm Tours, Radisson Resort & Casino, Starwood & Westin Hotels, Aruba Resort & Spa, Vela Watersports, Oduber Agencies, Aruba Tourism Authority (ATA), Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Vacation Club International, Kral Marketing Communications N.V., Consales, Anly Printing, Aruba Ports Authority and others

For information and registration:
czm.aruba@gmail.com
fax: 588-0331, tel:588-0900, cel: 568-9840

This ad is courtesy of: Ministry of Labor, Culture,and Sports

Benta Special
Tur Cos Herbal
Na: Ponton 42
Diasabra y Diadomingo
3 y 4 di juni, 9am - 5pm
Tel: 582-3156
Remed'i Tera
Strop'i Calbas, Strop'i Rabano, Gel di Aloe, Strop'i Eucalyptus y mas
Thee Herbal
Alfalfa, Rabo di Cabay, Torohil, Licorice, Green Tea, Pau d'arco y mucho mas
Mata Herbal
Yerb'i hole, Yerba Bueno, Malohi, Yanten, Promenton, Celder, Apazote y varios mas
Mata di Fruta
Varios sorto, manera: Coco, Bacoba, Guyaba, Cashu, Sorsaca y mucho mas

Convocatorio urgente

Sindicato S.A.D.A. kier a invita tur trahadornan di Cuerpo di Douane en general pa un reunion di caracter di urgencia

ORANJESTAD - Pa medio di e Convocatorio Urgente aki Directiva di Sindicato S.A.D.A. kier a invita tur su miembronan y no-miembronan, y trahadornan di Cuerpo di Douane en general, pa un reunion di karakter di urgencia cu lo tuma lugar: Dialuna, 05 juni 2006 pa 08:00 A.M. na parkeer-plaats oficina principal di Aduana

PUNTONAN CU LO SER TRATA

Algun di e puntonan cu nos kier trata durante e reunion di karakter di urgencia aki ta como lo siguiente:

- OPLEIDING: recientemente nos a ser informa via un carta cu e dos opleidingnan cu mester cuminsa na augustus proximo, pues Kommies-opleiding y Hoofd-Kommies-Opleiding, lo no por cuminsa mirando cu nos flagmante Ministro di Finansas a corta den e presupuesto di nos Cuerpo di Aduana. Esaki significa cu na augustus proximo e grupo nobo NO POR drenta Dienst di Aduana tampoco.!!! Lamentablemente den e proximo 7 añanan cu ta bini hopi Douane-Ambtenaar lo bai for di dienst. Mientras otro dienstnan ta wordu yena cu trahadornan, di nos ta wordu neglisha. Ta cu cuanto ambtenaar nos por traha eficientemente anto?

- UNIFORM: Nos Sindicato a ser informa cu e uniformnan cu nos Douane-Ambtenaarnan mester a haya pa locual ta trata aña 2005 no lo bai door mas. Pues nos coleganan lo no haya uniform pa aña 2005 corda 2006.

- REUNIONNAN PENDIENTE CU MINISTRO: Lamentablemente e atencion debido cu nos Cuerpo di Aduana mester haya for di nos Ministro ta masha precario mes. Nos Ministro parce no ta duna ni nos Sindicato ni nos Cuerpo di Aduana e balor cu nos merece. Ta varios reunion caba tin pendiente cu Ministro cu no por wordu concretisa pa e motibo ya menciona. E asunto aki ta asina serio pa nos mirando cu nos ta ripara cu nos Ministro no tin ni un CONSEHERO pa locual ta nos Cuerpo.

- FORMATIE-PLAN (STRUCTURA DI ADUANA): For di aña 1989 nos formatie-plan ta pega. No ta wordu ni cumpli cu formatie-plan bieuw aki corda pa nos tin un nobo. Ademas e vacaturanan HABRI den nos Cuerpo di Aduana no ta wordu yena. A cuminsa traha ariba un formatie-plan nobo pero ta parce cu esaki tambe a keda benta ariba lessenaar mescos cu hopi otro asunto importante, pendiente, pa cu nos Cuerpo di Aduana.

- D.P.O.: Na D.P.O. tin pa un periodo basta largo caba un cantidad di "stukkennan" perteneciente na nos coleganan cu ta "PENDING". E stukkennan aki a bai pa advies, pero te cu aworaki nada no a sali afor ainda. Esakinan ta algun di e puntonan cu ta di sumo importancia pa nos discuti cu nos Douaneronan en General ariba e dia aki.

Banda di esakinan ainda tin algun punto mas cu ariba e fecha di reunion aki nos lo bai trece padilanti. E.o. nos por bisa ;

- E manera con nos Ministro a hinca man den nos presupuesto y a corta esaki cu AWG. 200.000,- hibando asina 2 opleiding cune y nos coleganan di Douane-Recherche cu tambe ta na peliger di perde nan arma.

- E medidanan cu desde dia 01 di juni 2006 a drenta na vigor y cu tambe ta conta pa nos. Lamentablemente nos tin cu informa cu e medidanan aki a ser introduci SIN NINGUN conseho di nos Cuerpo di Aduana.

Esaki ta otro muestra di FALTA DI RESPET TOTAL contra nos Cuerpo di Aduana y contra nos Sindicato.

Nos Sindicato ta pidi bosonan pa asisti na e reunion di karakter di urgencia aki SIN FALTA. Cu boso presencia na e reunion aki conhuntamente nos por yega na desicionnan hopi importante pa cu futuro di nos coleganan y nos Cuerpo di Aduana. Uni nos ta haci forza !!!!

SALE RIBA TUR COS
KE.KE.
DEPARTMENT STORE
SCHELP STRAAT#41 • TEL: 588-5783 FAX: 588-5784
SALE RIBA TUR COS
SALE RIBA TUR PAÑA
CAMISA S-M-LX-XL-XXL - XXXL-XXXXL PA AFL. 10,=
T-SHIRT S-M-L-XL-XXL-XXXL-XXXXL PA AFL. 5,= Y AFL. 10,=
BLUSA AFL. 5,=/AFL. 7,=/AFL. 10,=
BIG SIZE BLUSA 20% OFF
BATA FOR DI AFL. 5,= AFL. 7,=
POLO PLAIN S TE CU XXXXL PA AFL. 5,= Y PA AFL. 10,=
SHORT AFL. 5,= AFL. 7,= Y AFL. 10,=
TRAININGS PAK AFL. 5,= AFL. 10,=
BOXER-SHORT AFL. 15,=
JEANS SHORT AFL. 15,=
JEANS LARGO AFL. 15, Y AFL. 20,=
HOLOSHI AFL. 15,=
SAPATO KEDS SLOF 20% OFF
CARSON LARGO AFL. 20,=
PAÑA DI MATERNIDAD 20% OFF
Sale
SALE RIBA PAÑA DI MUCHA AFL. 10,=
NOS A RICIBI HOPI COS MAS NA BON PRIJS

Abogado a reclama su cliente formal den Corte y despues a nenga di defende

ORANJESTAD – Tur hende den sala di Corte a keda asombra di mira con e abogado, cu mannan den halto, tabata reclama su cliente, durante tratamento di e caso. Despues e abogado, tur disgusta y rabia, a bisa Hues cu e ta desisti di ta representa e cliente y a bandona sala di Corte.

Ayera den oranan di merdia, durante cu Hues y Fiscal tabata interoga un sospechoso relaciona cu posecion y exportacion di droga, a surgi un discusion entre e abogado y e cliente cu ningun hende por a spera.

Ta asina cu e sospechoso, na un forma arogante tabata duna contesta na preguntanan cu tanto Hues como Fiscal tabata haci.

Na dado momento e abogado a lanta para y a pidi Hues permiso pa e consulta un rato cu su cliente ya cu el a constata cu e cliente tabata haci cosnan cu ta completamente contrario na loke nan a palabra anteriormente cu a cuminsa trata e caso.

Por a nota cu e abogado no tabata nada contento cu e forma con e sospechoso tabata duna contestanan. El a bay reclama e sospechoso riba e forma con e tabata contesta e preguntanan.
E abogado cu mannan na halto a puntra e sospechoso si e sospechoso mes kier defende su caso. E abogado a hala e sospechoso su atencion y na dado momento el a bira cana bay bek na su lugar y a bisa Hues cu e ta desisti di defende e sospechoso. E sospechoso a bisa Hues cu e sa cu e no a bende droga y e no ta comprende pakico e abogado ta bise pa no papia.

E abogado a bisa Hues cu el a keda te 3'or di marduga ta studia e caso y ampliamente awe mainta el a papia cu su cliente con lo bay defende e caso. Awor e ta ripara cu tur e tempo aki a bay perdi y pesei e ta desisti. Hues a mustra comprension pa e abogado y e abogado a bandona sala di Corte bastante rabia.

E sospechoso a dicidi pa sigui trata e caso sin abogado, cual a sosode tambe caminda el a wordo condena pa posecion di droga, exportacion di droga.

Polis ta investigando

Auto ta ocasiona accidente y ta core bay



ORANJESTAD – Diabierna na altura di Fermin's Bar ta sosode un accidente, caminda e chofer cu e ocasiona esaki a baha na awa.

Segun testigonan, un Tercel color preto a Sali dilanti di un Tercel color blauw y a sigui core manera nada no a pasa.

E chofer di e Tercel color blauw a bay dal conta un cura y basha esaki abou. Ta asina cu a coy number di e otro Tercel y Polis ta investigando e caso. Ta sumamente iresponsabel pa un chofer cu a ocasiona un accidente, sigui core bay. Pa lei esaki ta castigabel.

PRE-SUMMER SALE
HURRY - Offer lasts only till May 31 !
First Service & Helmet FREE !
Hussar 100 @ AWG 3.699, now @ AWG 3.499
Hussar 125 @ AWG 4.199, now @ AWG 3.980
V-Max 250 @ AWG 6.799, now @ AWG 6.300
ATV 100 (Quad) @ AWG 4.199, now @ AWG 3.780
Scooter Plan
SALES RENTAL LEASING CALL: 583 5830
Bazinstraat 5 - DAKOTA Tel: 583 5830
E-mail: info@ScooterPlan.com

SCORE CU DSL DEN MUNDIAL 2006



AWOR DSL Afl. 199,-



Plus Razr V3 Black
World's Best-Selling Phone

Special pa clientenan nobo*:

Modem Starbridge*	: Afl.	189,-
Costo di activacion	: Afl.	125.-
Motorola RAZR V3 black	: Afl.	399,-
Total	~~: Afl.~~	~~713,-~~

AWOR Afl. 199,-



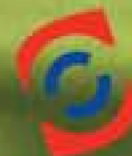
Special pa clientenan existente*: *Renoba contract!*

Cliente existente cu contract ta termina:

- **GRATIS** 2 luna di abonnement
- **Plus Afl. 50,-** giftcertificate di SETAR



* Ofertanan ta aplicabel pa abonnement di DSL, pa un periodo di 2 aña.
* Pa otro modem ta paga e diferencia di e prijs di e modemnan.
* Pasa na un di nos Teleshopnan. E oferta special aki ta valido te cu dia 29 di juni 2006, tanten tin den stock.



SETAR
Pa mas informacion yama 114 of bishita www.setar.aw

Garage Centraal a Bira Loco!
TUR nos Prijsnan di Auto Segunda Mano y Overyear ta
Super Rebaha!

Bo mester di un Auto? Aki bo mester ta!

Diadomingo 4 Juni • 9am - 5pm

Ariba e Tereno dilanti di Thrifty Car Rental na Balashi!

Nos tin hopi auto mas! Bin wak pa bo mes!

Auto	Transm.	UVI	Was	Now
2005 Chevrolet Aveo	manual transm.	7317	19.980	NOW: 18.990
2000 Daewoo Matiz (SOLD)	manual transm.	2316		NOW: 3.000
1999 Daewoo Musso	autom. transm.	1723	22.750	NOW: 15.000
1999 Daewoo Nubira (SOLD)	manual transm.			NOW: 3.500
1998 Daewoo nubira	manual transm.		13.750	NOW: 3.500
2004 Daihatsu Charade	manual transm.	7315	16.980	NOW: 15.700
1989 Daihatsu Rocky (SOLD)	4x4 manual transm.	6043	5.500	NOW: 2.500
2002 Daihatsu Terrios	manual transm.	7343	16.750	NOW: 15.700
2002 Dodge Ram	autom. transm.	6837	39.980	NOW: 37.250
2000 Ford Explorer	autom. transm.	7284	21.500	NOW: 19.700
1999 Ford Windstar	autom. transm.	7313	12.750	NOW: 9.999
2005 Hyundai Elantra	autom. transm.		25.750	NOW: 24.700
2003 Hyundai Elantra	autom. transm.	4422	23.750	NOW: 21.700
2003 Hyundai Elantra	manual transm.	4412	19.750	NOW: 17.700
2003 Hyundai Getz	autom. transm.	4180	18.750	NOW: 17.700
2005 Hyundai Getz	autom. transm.	5841	21.990	NOW: 21.000
2001 Hyundai H1 Van	7 pas. autom. transm.	2861	18.750	NOW: 17.300
2001 Hyundai H1 Van (SOLD)	7 pas. manual transm.	3248	13.500	NOW: 9.999
2004 Hyundai Matrix	autom. transm.	5350	23.750	NOW: 22.700
2002 Hyundai Santa Fe	diesel autom. transm.	4043	34.750	NOW: 32.500
2002 Hyundai Santa Fe	manual transm.	3787	23.750	NOW: 22.500
'89 Mercedes-Benz 300CE	autom. transm.	373	9.999	NOW: 8.700
1999 Mercedes-Benz ML320 (SOLD)	4x4 autom. transm.	1777	37.500	NOW: 35.000
2000 Mercedes-Benz ML320	4x4 autom. transm.	2626	67.750	NOW: 49.700
2005 Mitsubishi Lancer	new and clean	7316	22.750	NOW: 21.700
2004 Nissan Platina	manual transm.	7341	14.750	NOW: 13.700
1994 Toyota Hi-Ace Van	manual transm.	6614	5.500	NOW: 2.700

Banconan ta presente pa financiabo al instante.
Bin cu bo Rijbewijs y Ultimo Payslipnan.

Y Nos Autonan Overyear Cero Kilometer tambe tin descuento special:

Auto	Was	Now	UVI
2005 Hyundai Elantra	30.980	NOW: 28.000	6244 + 6245
2005 Hyundai H1 Panel 6 seater	38.980	NOW: 37.500	6227 + 6339 + 6340
2003 Hyundai H100 Truck	32.980	NOW: 26.000	4255 + 4392
2005 Hyundai Trajet	39.980	NOW: 37.000	5749
2003 Isuzu Pickup 4x4	36.980	NOW: 28.700	4457
2003 Mercedes-Benz C180	74.500	NOW: 59.000	4644
2005 Mercedes-Benz ML270 Diesel	106.980	NOW: 92.700	5696

1991 Boston Whaler Outrage 22
2 outboard 120 HP
UVI 4178
was 39.980 NOW: 38.700

Bin cu Cash of bo checkbook y bo ta ricibi un Mihor Deal!

Esaki ta algun auto di nos Stock Grandi: Tin auto cuminsando di 500 florin etc... Pasa Awe of Diadomingo cerca nos!

Diadomingo 4 Juni
9:00am pa 5:00pm

Tambe nos tin heavy equipment na prijsnan rebaha:

Equipment	Was	Now
1998 International Trekker	74.000	NOW: 69.000
1997 Freightliner Flatbed	65.000	NOW: 59.000
1997 Mack Trekker	74.000	NOW: 69.000
2001 Mack Dumptruck	195.000	NOW: 187.000

*Nota: Autonan cu un * ta wordo bendi As-Is Where-Is.*

Corda bon, Mañan nos ta na Balashi, ariba e tereno dilanti di Thrifty Car Rental.

Garage Centraal Aruba N.V. Tel. 522-6200

Ayera a duna gobierno te 4'or pa contesta manifiesto

Grupo di manifestante contra medida tabata mucho mas chikito cu e grupo anterior

Aunke cu practicamente tur sindicato y gremio tabata representa



ORANJESTAD – Un cantidad di entre 300 pa 400 persona a duna oido na yamada di sindicatonan den Union y Gremionan Comercial pa manifesta contra e medidanan introduci dia 1 di juni. Mientras cu pa gremio sindical e tabata un bon grupo di persona cu a manifesta, gremio commercial a keda decepciona. Di tur forma, e manifestacion a tuma lugar ayera mainta y un 20 pa 11 ayera mainta e la keda entrega na prome minister Oduber.

MANIFESTACION MAS CHIKITO

Un manifestacion mucho mas chikito cu e dia anterior cu un grupo diferente. Si e prome dia tabata trata di miembronan y militancia di partido AVP, MPA y Democracia Real, ayera e tabata di miembronan di gremio commercial y sindical. Mester bisa si cu tur sindicatonan tabata representa aunke no den volumen grandi.

APLAUSO

For di 10'or e miembronan di sindicato a cuminsa aglomera riba Plaza Daniel Leo. E promenan cu tabata presente tabata e sindicato SIWA, sigui pa esnan di FTA. Cada bes cu un grupo di sindicato yega, nan tabata wordo ricibi cu un aplauso caluroso. Pa algo prome cu 10'or Rudy Geerman a dirigi su mes pa e publico y presenta algun punto pa sigui despues cu stelop di e gruponan pa nan marcha den un marcha cortico pa Bestuurskantoor.

MARCHA

E marcha a yega den careda di 20 pasa di 10 y ya pa 20 pa 11 e mandatarionan a dicidi di baha pa ricibi e manifiesto, siendo cu a palabra cu ta 11'or ta ricibi e manifiesto. Despues cu e manifiesto a keda entrega y ricibi, a bandona e sitio en espera di e contesta di gobierno cu a haya te ayera tardi 4'or pa duna un contesta. Algo cu gobierno a bisa delanta cu nan lo no cumpli cune, pero lo duna un contesta na su debido tempo.



CABLE TELEVISION ARUBA



Lifetime

Ta Anuncia

LIFETIME TELEVISION

ARIBA CANAL 24

Lifetime™

Entrante dia 3 di Juni

Parlamentario Kenneth Jong (MEP) kier enfoca cu:

E ahustacionnan ta forma parti di un pakete total y cambionan lo por tin su concecuencianan



ORANJESTAD – Parlamentario Kenneth Jong (MEP) ta bisa cu ta facil pa sinta keto y no haci nada 'at all'. Ta ken lo no kier goberna asina? Goberna asina ta masha facil y dushi y manda tur concecuencianan pa futuro, esta e Gobierno cu lo bin na mando despues mester wak kico pa haci. Asina a wordo Goberna den pasado y ta hustamento esaki e Gobierno aki kier evita.

E meta principal di Gabinete Oduber III y IV ta pa trece un solucion definitivo den e deficit presupuestario structural, esta un presupuesto balanza. Nos no mester lubida cu desde 1977 caba, Fondo Monetario Internacional (IMF), Banco Central y Direccion di Finanzas a spierta Gabinete Eman, cu mester a tuma pasonan necesario pa e problemanan structural di liquidez.

Pasonan cu a conduci na 3 pakete di medida e tempo ey, pero cu nunca tabata tin e curashi pa ehecuta nan. For di e tempo ey caba expertonan financiero a constata y a pone den raportnan cu e situacion financiero precario mester di su atencion y cu den e añanan 2008 pa 2009, si tuma e pasonan necesario, lo por bin mira y asina yega na un presupuesto balanza, pero, Gobierno Eman no tabata tin e grandeza di tuma dicho decision. Net nada a wordo haci. Ora Gabinete Oduber III a sinta na 2001, a mira imediantamente cu cosnan no por sigui asina y aspesar di e situacion financiero precario hereda, a cuminza paga debenan miyonario, traspasa e primanan social, paga comercio ect.

A paga e.o na debenan, +/- 300 miyon florin di un total di 1 biyon hereda, a cubri e deficit di AZV (250 miyon), desde 2005 Gobierno ta subsidiando 15 cent ariba aumento di comustibel manera gasoline, diesel, ect cu ta ensera un suma bastante grandi. Tur e pagamentonan aki apesar di e situacion financiero delicado.Asina bastante otro ehercicionan a cuminza wordo haci pa trece balanza den nos presupuesto pero di otro banda teniendo tambe na cuento esnan di menos recurso den nos comunidad y cu cada persona y instancia pa paga nan 'fair-share'. E ehercicionan cu a ser haci a duna como resultado cu a sugeri Gobierno pa bin cu un pakete total. Na unda lo bin cu varios ahustacionnan y cambionan den maneho y leynan riba diferente tereno e.o leynan fiscal.

E pakete aki ta encera lo siguiente: * a elimina y/o reduci e % di impuesto riba productonan di primera necesidad , * a aumenta bijstand cu 10%, * a aumenta e sueldo minimo na 1.360 florin, * a adapta e tabel di belasting te na un suma di 18.000, * a elimina e belasting cu tin riba sueldo minimo, * a elimina belasting pa esnan cu ta cobra pensioen di biehez (AOV), * pa esnan cu ta cobra pensioen di AOV, e prima di AZV ta ser paga pa nan, * a aumenta kinderaftrek, * a aumenta pensioen di biehez cu 3.8 %, * a aumenta impuesto di importacion di algun articulo, * lo amplia e cesta basico cu mas producto di primera necesidad, * na 2007 lo introduci un 'omzetbelasting' y alabez lo bini cu un rebajo di belasting directo, * a instala un comision cu lo bai haci un 'kerntaken-analyse', * lo bin cu leynan pa regulacion di finanzas publico.

Por bisa cu gran parti di e pakete aki ya ta na vigor y cambionan di cualkier parti di e pakete aki lo por trece e meta, esta un solucion definitivo di e deficit presupuestario structural, esta presupuesto balaza, na peliger. Sigur ta cu 'draaimento' di e pakete aki bek, lo bai tin su concecuencianan tambe pa esnan cu ya ta gozando di e benificionan di e.o sueldo minimo di 1.360 florin, e aumento di bijstand, e aumento di pensioen ect. Ta facil pa papia di 'revoca' pero ta bon pa tin den mente tambe kiko lo ta e concucuencianan cu e lo trece cun'e.


IT'S CRAZY
Bin probecha di ofertanan special den nos
"Crazy Saturday Sale"
for di 10 or di mainta te cu 6 or di atardi cu entretenimiento en vivo. Tambe lo tin Chair Massage di Okeanos Spa pa relaha e curpa.
Diasabra 3 di Juni 2006
na Renaissance Mall.
Pa entretene e muchanan nos lo tin nos Kids Corner cu 'Clown Doctors', Pop-Corn, Balloons, Face Painting, etc.

RENAISSANCE MALL

Canto pa Mozart
Tica Giel
Soprano
Luga: Cas di Cultura
Fecha: 10 di juni 2006
Ora: 8:30 pm
Entrada: Afl. 25,- pa adulto
Afl. 15,- pa hoben
te 15 aña
Carchi obtenibel na: UNOCA-Esquire(San Nicolas)
Boekhandel Van Dorp(Dakota)-Wacamaya Lottery(Boegoeroei)
Armand Simon: Piano
Hester Matthijsse: Violin
Coro 'Den Harmonia' bou direccion di Maybelline Arends

Vice Presidente Parlamento mr. ing. Zulay van Poppel-Marquez ta informa

Reunionnan Bi-partiet entre Antiyas Aruba na St Maarten tin un agenda hopi preta

Nan ta lamenta cu cierto corant ta haci menospresio di nan trabou

ORANJESTAD - Dos bez pa aña Parlamentonan den reino ta reuni conforme nan plan di contacto. Riba 31 di mei 2006 lo cuminsa cu e reunionan Bi- partiet entre Antiyas y Aruba na St Maarten.
E delegacion di Aruba ta consisti di lider di delegacion drs M. Ras, mr A. Thijsen, ir. E. Jacobs, ir R. Maduro, M. Werleman, G. Wilson, O. Sevinger, C. Haynes, M de Meza, mr M Kock, dr R. Lampe y griffier mr J. Bastien-Sherman. Tres miembro di e delegacion no a asisti na e reunion aki: sra M. Kock, sr O. Sevinger y sr M. de Meza.
Durante un presidium ta fiha e agenda pa e reunionan. Riba e agenda tentativo tin diferente tema cu a wordo pidi pa e delegacionan, manera: posible trahamento hunto Antyas y Aruba riba tereno sientifico den enseñansa, experiencia cu papiamento den enseñansa na Antiyas y Aruba, e sistema di belasting na Antiyas y Aruba, instalacion di un Parlamento Caribense, areglo di admission pa hobenanan Antiyano y Arubano na Hulanda y e relacionnan estatal nobo cu Antiyas. Ademas lo atende: pagonan atrasa den servicionan duna dor di Antiyas, pagonan atrasa di e fondo pa solidaridad, e protocol pa comercio Liber entre Antiyas y Aruba y e problema di "Air traffic control".
E delegacionan lo haci un bishita na e Universidad di St Maarten.
Zulay ta indica cu lo ta oportuno, pa den bista di e cambionan estatal cu ta na caminda pa cu Antiyas y e finalisacion di e ayudo financiero di Hulanda pa cu Aruba, pa atende e fondo di solaridad y e contribucion di Aruba den e fondo aki.
E contribucion di Hulanda ta 20%, di Antiyas ta 55% y di Aruba ta 25%. Informacion di Minister di Finanzas ta indica cu desde September 2005 direccion di finanzas di Aruba ta den deliberacion cu direccion di finanzas di Antiyas pa haya informacion pa yega na un suma concreto di e debe ya cu den pasado na 1999 Aruba a paga un voorschot cu kizas Antiyas no a tene cuenta cune.
Zulay ta finalisa indicando cu un compilacion di e temanan cu ser atendi den e reunion Bi-partiet lo wordo anota den e declaracion final "slotverklaring".
Ta di lamenta cu cierto corant ta haci menospresio di e parti di trabao aki di Parlamento.

Awe den su programa radial na Bo Guia pa 11'or te cu 12'or awe mainta

Fundacion Consumidor Arubano Solidario lo trata situacion actual di nos pais

ORANJESTAD - Fundacion C.A.S. ta participa na tur consumidornan di Aruba, cu den programa radial di awe diasabra 3 di juni 2006, C.A.S. lo trata e situacion actual na nos pais. Nos tin un problema cu ta jama "prijsnan inhusto". Prijsnan inhusto tey promer y despues di medidad tur tempo. Cu o sin medidad di gobierno, tin speculacion y disparate den formacion di prijs na nos pais. Dikon?? Awor gobierno, mescos cu na agosto 2002, ta introduci otro pakete di medida door di hisa accijn (impuesto riba importacion di producto) , di un forma unilateral, sin busca opinion di tur esnan concerni.
E pregunta ta pa ken e consecuencia di e medida lo ta?
Eroneamente tin hende ta pensa cu esaki ta nifica aumento di prijs pa consumidor automaticamente!!!!
Fundacion C.A.S. no ta di acuerdo cu e pensamento aki y al contrario ta di opinion cu e medida, tuma di un forma robes pa gobierno, NO mag nifica aumento di prijs na e consumidor. Ta necesario un cambio di paradigma, un cambio di mentalidad den asunto di prijs. Fundacion C.A.S. den e programa radial di awe via Bo Guia 88.9 lo trata e asunto aki pa trece claridad di kiko realmente ta e problema grandi cu Aruba, pero tambe mundo henter ta confrontando na e momentonan aki. Sintonisa Bo Guia – pa 11'or te cu 12'or awe mainta.

StimAruba-EcoCamp 2006

ORANJESTAD - E aña aki StimAruba hunto cu AHATA ta organisa Eco-Camp pa mucha di 7 pa 11 aña cu ta gusta naturalesa. A scohe pa e di prome siman di vacantie 10 te cu 14 di July. Hunto cu AHATA ta percura pa diferente school basico manda 2 mucha pa e Stimaruba-EcoCamp. Studiantenan di IPA lo guia grupo di 5 mucha y maestronan di stimaruba ta facilita e studiantenan. Tur dia tin variacion di programa, mescos e dieta ta bon balansa na gusto di mucha. Juice natural, fruta y cuminda di cas.
Dialuna, diamars y diarason e bus ta sali 8 or di mainta, patras di Biblioteca Nacional Oranjestad. Diahuebs ta dia di keda drumi, bus ta sali 12.00 di merdia, aki tur mayor ta trece necesidadnan cu ta riba e "lista di mester". Diabierna pa 12.00 di merdia ta trese e campadornan bek patras di Biblioteca Nacional. Pa inscribi ta yama tel: 585.6019 despues di 4 or di atardi. Pa informacion general tin reunion cu mayornan dia 29 Juni pa 8 or pm na Centro di Bario Ayo, banda di Emma School na Ayo). Aki ta parti, rooster, "lista di necesidad" y "menu di dia". Mayornan por haci pregunta y conoce personanan cu ta traha den Eco-camp. Por tuma contacto via tel/fax 585.6019 Stimaruba@hotmail.com. y rrjfingal@hotmail.com

AMC-Unicon is een onderneming actief op het gebied van import, marketing, verkoop,distributie, servicing en installatie van airco en witgoed producten, alsmede consumenten electronica en meubelen

Uw sollicitatie met CV en pasfoto dient u binnen twee weken te sturen naar of afgeven bij:

AMC/Unicon N.V.
T.a.v. Mevr. E. Leo,
Afd. personeelszaken
Tomatenstraat 3
P.O. Box 389
Oranjestad
Aruba

amc unicon

Wegens het ontstaan van een vacature zijn wij momenteel op zoek naar geschikte kandidaten voor de functie van:

Supervisor Airconditioning

Functie Informatie:

Werkzaamheden bestaan onder meer uit leiding geven aan een groep a/c monteurs, en een coordinator die service leveren aan klanten op airco gebied en zelf ook storingen oplossen. Het dagelijks voorbereiden van de werkorders en het controleren van resultaten. Samen met de coordinator dagelijks een effectieve planning maken.

Functie Eisen

U heeft een koelmonteur/electrotechniek opleiding en affiniteiten met mechaniek .Een sterke persoonlijkheid en ervaring in een technische (management) functie en/of ervaring in de service verlenende sector. U bent communicatief sterk, weet uw personeel te motiveren en werkt georganiseerd en heeft u een onbesproken gedrag.

Arbeidsvoorwaarden

Wij bieden u uitstekende primairen secundaire arbeidsvoorwaarden bestaande o.a. uit een goed basissalaris en een uitdagende bonusregeling gekoppeld aan behaalde resultaten.

Centrale Bank van Aruba

Ingevolge artikel 18 lid 2 van de Landsverordening toezicht kredietwezen (AB 1998 no. 16) deelt de Centrale Bank van Aruba hierbij mede dat zij krachtens artikel 17 lid 1 sub a van de Landsverordening toezicht kredietwezen op 26 mei 2005 Orca Bank International N.V. toesteming heeft gegeven om via Orca Aruba Holding N.V. 100% van de aandelen van Aruba Bank N.V. te verwerven.

2 juni 2006

Diacuerdo cu Dirk Dumfries di MEP

Manifestacion di AVP a fracasa

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa, sr. Dirk Dumfries di MEP ta bisa textualmehte:

Den nan desesperacion, frustracion y hamber pa poder partido AVP, DR y MPA a manifesta dilanti cede di gobernacion. E lider di AVP Mike Eman a prefera pa e reina infantil di MPA entrega un mocion na Prome Ministro Oduber pa revoca tur ahustacion. Tin cu condena e forma bochernoso cu nan kier pa revoca e ahustacionan. Tur e yamadanan y acusacionan baho pa baha e Gobierno di MEP, cu a wordo ligitimo eligi dor di pueblo a fracasa. Ta danki cu MPA y DR a bin juda e lider di AVP manifesta pa salba su partido. Loke pueblo a mira ta duna tur indicacion cu AVP a baha di 8 pa 6 asiento.

Na prome lugar mester mustra cu AVP y su satelitenan a fracasa cu nan yamada pasobra pueblo no a responde na e jamada baho jena cu instigacion y malinformacion pa loke ta e ahustacionan. Loke ta molestia e sponsernan di AVP ta e hecho cu MEP no kier a bay cas pa caba! E entreguista aki ta lubida cu nos a hereda un situacion financiero pesimo na aña 2001 cu jeng di debe y compromisonan. Cu MEP dificilmente por soluciona den 4 aña di tempo tur e debenan, contractnan cu nan a laga atras pa MEP paga. Den esaki tin e projectonan dudoso di e gobierno di AVP caminda, fraudo y ladronicia a keda cometi cu placa di pueblo.

Na di dos lugar e solo hecho cu AVP, DR y MPA ta fulminando contra e ahustacion di e tarifanan di impuesto ta e hecho cu un gran parti di e pueblo lo bay probecha di e reduccion den e productonan di alimentacion y manera ta custumber caba partido AVP ta keda cu su odio y venganza contra tur esnan di menos recurso den comunidad pasobra nan ta simpatisa cu e partido social democrata MEP.

Na di tres lugar e satelitenan liga cu AVP ta contra pa e tarifanan di impuesto riba berdura y fruta wordo reduci y tambe ta cana plama redo rond cu articulonan pa construccion di cas, cement, clabo y te hasta buki etc. lo wordo aumenta. Un mentira patalogico! E hecho cu Gobierno di MEP na un forma transparente y democratico a laga publica un tabel den cual por mira claramente cu reduccionnan substancial a wordo introduci riba e tarifanan di impuesto pa productonan di alimentacion, especialmente riba fruta y berdura cu ta productonan esencial pa un bida saludabel a haci nan hopi dolor. Aki bo ta mira cu Mike Eman di AVP no kier pa e pueblo ta saludabel tampoco? Loke ta di lamenta ta e hecho cu sindicatonan no a protesta contra e comerciantenan cu ta abusa cu aumento di nan preisnan. Esmas ta un forma di tracion contra e clase trahador cu nan ta 'join' algun di e miembronan di e gremionan commercial cu ta abusa di e pueblo cu nan preisnan halto sin tin hustificacion. Loke e sindicatonan serio tin cu haci ta exihi di comercio pa baha prijs pa pueblo pasobra e ahustacion ariba productonan di alimentacion casi tur a baha te cu 0%.

Por ultimo ta bon pa nos recorda pueblo cu na maart 1999 e mal gobierno di AVP a ehecuta 3 pakete di medida ("3e pakket bezuiningingsmaatregelen") y den cual nan a ranca no menos cu 140 miyon florin for di pueblo pa asina nan por a sigui cu nan politica di deroche di placa. Den e pakete di medidanan aki tambe ta inclui aumento di impuesto di producto y awe nan ta cana rond y ta instiga contra Gobierno di MEP, haciendo como sifuera cu e palabra 'impuesto di producto' ta un palabra malo pa nan.

Den pasado e mesun mal gobierno di AVP kier a hipoteca schoolnan, santananan y edificionan di gobierno. AVP kier a bende nos patrimonionan di Setar, WEB y Elmar cu nan compinchinan cu awe ta yudanan demonstra.

Finalmente cu tur e agitacion y instigacion contra e gobierno di pueblo contra e ahustacionnan di impuesto di producto mester constata cu AVP, DR y MPA a fracasa den nan intento.





Centrale Bank van Aruba

De Centrale Bank van Aruba ("de Bank") is als autonome entiteit verantwoordelijk voor de stabiliteit van de waarde van de Arubaanse florin en voert een monetair beleid gericht op de handhaving daarvan. Ingevolge de Centrale Bankverordening behoren het to ezicht op het bankwezen en andere financiële instellingen, de regulering van het betalingsverkeer met het buitenland, alsmede de uitgifte van bankbiljetten eveneens tot haar werkterrein.

Op de Sectie Statistische Rapportages welke een onderdeel vormt van de Afdeling Economisch Beleid bestaat thans een vacature voor de functie van

JUNIOR STATISTISCH MEDEWERKER

De Sectie Statistische Rapportages

De sectie is verantwoordelijk voor de productie van monetaire, financiële en overige statistieken, alsmede het beheer c.q. onderhoud van deze statistieken. De Medewerker is tevens verantwoordelijk voor het rapportagenetwerk, de statistische analyse, alsmede de interne en externe informatievoorziening van de afdeling Economisch Beleid.

Profielschets

Voor een goede vervulling van deze functie wordt verwacht dat de kandidaat:
- een HEAO-BE of een SPD (Staats Praktijkdiploma Bedrijfsadministratie) met goede resultaten heeft voltooid;
- beschikt over een gedegen kennis van statistische methoden en technieken van de geautomatiseerde gegevensverwerking;
- niet uit de weg gaat om complexe werkzaamheden uit te voeren;
- met een grote mate van zelfstandigheid kan werken;
- kan participeren aan strategische discussies van de sectie en de afdeling;
- beschikt over bijzonder goede contactuele eigenschappen en een flexibele instelling heeft;
- goed kan participeren in projectgroepen en in teamverband werken als een uitdaging beschouwt.
- goed tegen stress kan en een innovatieve en creatieve instelling heeft;
- over een uitstekende mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de Nederlandse en Engelse taal beschikt;
- bereid is zich via (vak)studies verder te bekwamen.

Arbeidsvoorwaarden

De Bank biedt een eigen, evenwichtig pakket primaire en secundaire voorwaarden waaronder goede studiefaciliteiten -permanente educatie wordt door de Bank aangemoedigd- een beschikbare premie pensioenregeling en leningsfaciliteiten.

Schriftelijke reacties, met curriculum vitae, dienen binnen twee weken na dato te worden gericht aan **de President van de Centrale Bank van Aruba, Postbus 18, Aruba.**

Een psychologische test kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

De Bank moedigt in het bijzonder landskinderen aan naar deze uitdagende functie te solliciteren.

Indien u nadere informatie over de functie wenst, kunt u contact opnemen met de heer W. Atmowirono, hoofd Sectie Statistische Rapportages van de Afdeling Economisch Beleid, telefoon 525-2164, e-mail adres: **w.atmowirono@cbaruba.org**

J.E. Irausquin Blvd. 8 P.O. Box Oranjestad Aruba (297)525-2100 Fax: (297) 525-2101
Email: cbaua@setarnet.aw / Webside cbaruba.org

Den carta manda pa Minister vdi Husticia

Rainbow Warriors International ta denuncia intento di MEP pa intimida cu contra-manifestacion

ORANJESTAD – Presidente Stichting Rainbow Warriors Core (Rainbow Warriors International), sr. Milton Ponson, ta denuncia cu for di diarason 31 di mei 2006 tawata circula riba caya e rumor cu integrantenan di MEP utilizando tacticanan cayehera estilo di Circulo Bolivariano di Chavez tawata apela e militancia di MEP pa presenta 1 juni 2006 pa 2'or di merdia dilanti Bestuurskantoor como muestra di forza y intimidacion cu posibel intencion pa bay sinta warda e manifestacion di 4 or di atardi di yega pa inicia un confrontacion.

E yamada aki pa un manifestacion di MEP tambe lo a ser haci na e radioemisora Top 95 FM.

Awemainta den e edicion di e matutino AWEMAINTA di diahuebs 1 juni 2006 a sali un articulo cu titular "MEP ta bai "guera" contra opositornan di medida" cual noticia tawata confirma e sospecha.

Rainbow Warriors International como organisacion di Derecho Humano a reuni den forma di urgencia cu director suplente di Gabinete di Gobernador pa mustra su preocupacion pa cu e manifestacion di MEP, y mustra ariba e hecho cu den cuadro di orden publico y seguridad no tawata consehabel pa permiti e di dos manifestacion aki.

Rainbow Warriors International a manda un carta di urgencia pa Ministro Rudy Croes, Alto Comisario Bernadina y Gabinete di Gobernador pa urgi pa atende e situacion aki.

Rainbow Warriors International ta contento di wak cu autoridadnan policial competente a tuma e decision corecto pa no laga e manifestacion d MEP sigui y manda un mensahe pa tanto radioemisora y publico na e sitio di e manifestacion planea pa no instiga.

E tactica di intimidacion di parti di MEP ta mustra e falta total di respet pa estado di derecho y e desesperacion cu tin pa defende decisionan cu carece completamente di sosten di e comunidad cu menaza y intimidacion.

RAINBOW WARRIORS INTERNATIONAL

Sustainable Development and Human Rights
Phone: +297 568 5908
Web Site: http://www.rainbowwarriors.net
Email: core_rainbowwarriors@yahoo.com
P.O. Box 1154, Oranjestad, Aruba, Dutch Caribbean

De Minister van Justitie
Dhr. H.R. Croes
Centro di Husticia
Macuarima 65

Ref:
MNJS/06012006/F1 **1 juni 2006**

Onderwerp
Aangekondigde nationale manifestatie om 16.00 en tegenmanifestatie partij MEP om 14.00

Uwe Excellentie,

Met grote zorg hebben wij kennis genomen van het feit dat naast de officieel aangekondigde nationale manifestatie, gepland om 16.00 heden, door niet nader geidentificeerde partij-onderdelen, danwel onderdelen van de aanhang van de regeringspartij MEP sedert gisteren onder andere op de radiozender Top 95 FM een oproep wordt gedaan aan de "militancia" van de MEP om zich eveneens heden te verzamelen voor een manifestatie en wel om 14.00 tegenover het Bestuurskantoor (L.G. Smith Boulevard 76).

In de editie van vandaag van het ochtendblad AWEMAINTA wordt op pagina 2 melding gemaakt in een artikel met kop "MEP ta bai "guera" contra opositornan di medidanan" van deze tweede manifestatie.

In een democratische rechtstaat is het niet ongebruikelijk dat aan groeperingen die een tegengestelde mening toegedaan zijn gelijktijdig de gelegenheid tot demonstreren wordt gegund, door daartoe bevoegde autoriteiten belast met de handhaving van de openbare orde en veiligheid.

Een algemeen gehanteerde richtlijn bij een dergelijk scenario is evenwel dat de gelijktijdig manifesterende groeperingen uit hoofde van criteria m.b.t. de handhaving van openbare orde en veiligheid in alle gevallen fysiek gescheiden gehouden worden in openbare ruimtes en het openbaar.

Gelet op het feit dat er internationale persmedia (o.a. de Verenigde Staten) aanwezig zijn op Aruba, naar aanleiding van verslaggeving o.g.v. het gegeven dat 31 mei j.l exact één (1) jaar is verstreken sinds de verdwijning van Natalee Holloway, is het niet prudent om twee manifestaties toe te staan waarbij het in de lijn der verwachting ligt dat deze op een publieke confrontatie uit zullen lopen, als de MEP aanhang de gelegenheid gegund wordt om vanaf 16.00 de nationale manifestatie "op te wachten".

Gaarne geven wij in overweging om de manifestatie van de MEP te laten afbouwen tegen 15.30, zodat de twee groeperingen elkaar in het openbaar niet zullen treffen, ofwel de MEP manifestatie zonder meer te verbieden, gelet op de duidelijke intentie van intimidatie en provocatie, hetgeen een beperking zou inhouden van het recht van ongestoord demonstreren van derden, zoals vastgelegd in onze Staatsregeling en door voor het Land Aruba van toepassing zijnde internationale mensenrechtenverdragen gegarandeerd wordt.

In beide gevallen dient via de persmedia bericht gegeven te worden over de door het bevoegd gezag toegestane acties en daarvoor geldende maatregelen t.b.v. de handhaving van de openbare orde en veiligheid.

Met vriendelijke groet,

Milton Ponson, voorzitter
Stichting Rainbow Warriors Core (Rainbow Warriors International)
Tel: 568 5908

C.C: Hoofdcommissaris van Politie Aruba, Mr. R.F. Bernadina
Kabinet van de Gouverneur van Aruba

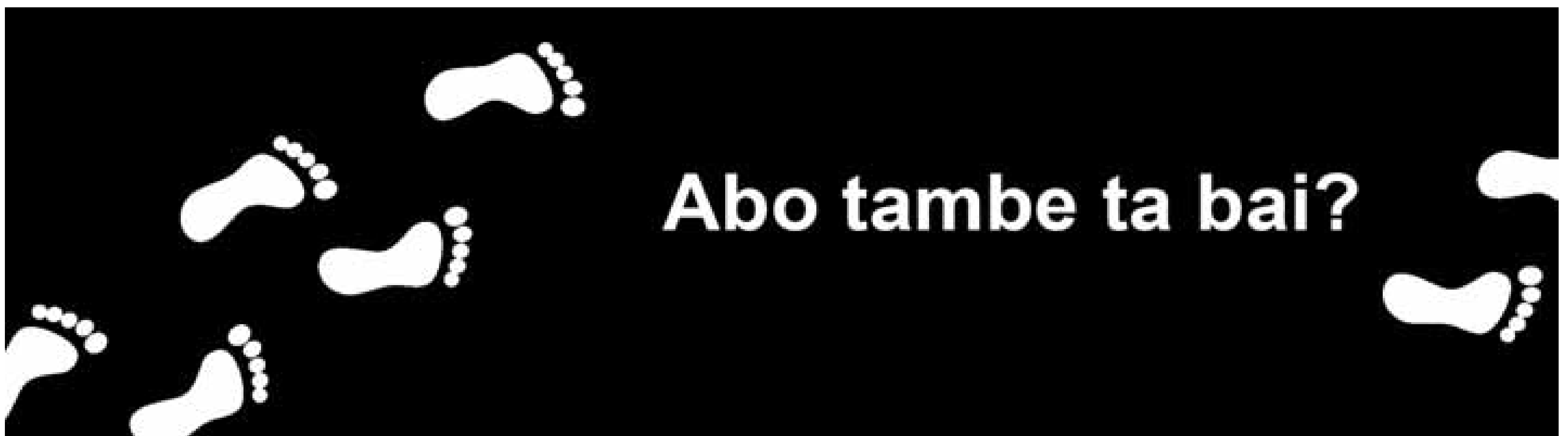
SATURDAY SUPER SAVINGS
15% DESCUENTO CASH
ariba compra cash di Afls. 100,00 RIBA DIASABRA.
TUR NOS SEIS TIENDANAN TA HABRI ARIBA DIASABRA NON-STOP DI: 8 'or - 5 'or !
BRENCHIE'S
O'stad • Fontein • Dakota • San Nicolas
"Na unda ala compra ta # 1"

Vakantie??
Rep. Dominicana, Mexico, Costa Rica
Florida, Las Vegas, Canada, New York, Atlanta
Argentina, Brasil, Ecuador, Peru, Isla Margarita,
Merida, Europa, Crucero y hopi mas.
eXotica Tours & Travel
email info@exoticatours.net
Caya Capt. R. Rogers 3
San Nicolaas, ARUBA
Tel: 5842766 / 5842767
OPEN 9:00am - 4:00pm

ABM Administration & Business Management N.V.
Bo alternativa pa hypoteca di cas. Cumpra, construi, remodela of refinancia. ABM ta un compania independiente y tin e libertad y solucion pa:
• Scohe e hipoteca cu ta cuadra cu bo entrada
• Tarifa di interes mas abao na Aruba 8.5%
• Maximo 30 aña pa paga bek.
PA MAS INFOMACION YAMA TEL: 592-0717
Sereo Blanco #60, Oranjestad, Aruba



OPORTUNIDAD DI TRABOU
1st Option Real Estate N.V. ta busca un persona pa traha como DRIVER/ BODE tempo completa (full time)
Rekisitonan: 1. Mester ta den posición di un Rijbewijs valido;
2. Nacionalidad Hulandes;
3. Preferiblemente Masculino;
4. Preferiblemente entre 20 – 40 aña.
Si bo interesa pa forma parti di un compania cu ta creciendo tuma contacto cu nos oficina na 588-5762 pa un cita.



Abogado di sindicato SEPPA ta señala den Corte

Influencia politico ta tras di e coupe contra SEPPA

ORANJESTAD – E sala di Corte abou, tabata chikito pa e cantidad di hendenan cu a presenta ayera mainta pa scucha e caso sumario cu e 15 miembronan suspendi a cuminsa contra directiva di SEPPA.

Den sala di Corte tabatin personanan cu a prefera di keda para enves di bay warda pafo. Bon Dia Aruba tabata e unico medio di comunicacion presente durante tratamento di e caso, caminda e 15 miembronan cu a wordo suspendi tabata presente y tambe algun miembro di directiva di SEPPA.

E 15 miembronan suspendi a wordo representa pa abogado mr. Chris Lejuez mientras cu directiva di SEPPA a wordo representa pa abogado mr. Duineveld. Entre esnan suspendi por a mira Bernabela, mientras cu e miembronan di directiva di SEPPA cu tabata presente ta: Wolff, Marlin y Becker. Den e articulo aki, Bon Dia Aruba ta publica e punto di directiva di SEPPA mientras cu den un otro articulo ta publica e punto di bista di e 15 miembronan suspendi.

DEMANDA

E demanda di e 15 miembronan suspendi tabata pa Hues para e suspensionnan y laga nan participa den e congreso extraordinario cu ta tuma lugar otro siman dia 9 di Juni caminda lo bay eligi un Comision di Supervision nobo.

NADA DI SCONDE

Mr. Duineveld a desmenti categoricamente e ponencia di mr. Lejuez cu directiva di SEPPA kier sconde buki. El a splica cu directiva di SEPPA no tin nada di sconde y cu e directiva a bay di acuerdo cu e decision di congreso pa laga un oficina di accountant haci investigacion. Segun mr. Duineveld, den e congreso di otro siman lo eligi un Comision di Supervision nobo y e ora ey e miembronan di e comision aki, hunto cu KPMG lo bay investiga e bukinan.

COUPE

SEPPA ta considera e organisamento di e congreso un coupe contra e directiva caminda tabatin influencia politico di e gobierno actual.

El a mustra cu dia 15 di Maart 2006, directiva di SEPPA a haya carta di e Comision di Supervision cu mester yama un congreso extraordinario dentro di 24 ora sino lo bay tuma medidanan. Conhuntamente a traha un agenda pa e congreso cual a tuma lugar dia 24 di April 2006. E abogado a señala cu dia 26 di April, sin consulta cu e directiva, e Comision di Supervision a yama un continuacion di e reunion di 24 di April caminda a keda algun punto ainda pa discuti.

Directiva di SEPPA no tabata di acuerdo cu esaki y a propone pa tene e congreso den e siman di 15 di Mei. E Comision di Supervision no tabata kier a warda mas y tabatin pura cu e continuacion di reunion, siendo cu segun mr. Duineveld e puntonan cu ainda tabata falta pa trata no tabata puntonan hopi importante. Aki ta caminda a keda constata metemento politico den e asunto aki.

Ta asina cu e Comision di Supervision a yama e reunion pa dia 2 di Mei caminda a pidi permiso di Ministerio Presidente. E abogado a cuestiona, kico Minister Presidente Oduber tin di haci den un asunto interno di SEPPA.

Directiva di SEPPA no a participa na e congreso aki. E abogado a señala cu for di e lista di presencia por constata cu tin tres persona cu a vota pa bin cu e mocion di desconfiansa siendo cu nan no ta delegado di SEPPA. Tambe el a señala cu esun cu a bin cu e idea pa baha directiva di SEPPA pa medio di e mocion, tampoco ta un delegado di SEPPA.

E abogado a mustra tambe cu e Comision di Supervision a manda un telegram pa directiva di SEPPA y su siguiente dia e medio di comunicacion Solo di Pueblo, cu ta un corant di Gobierno, ta saca e mesun telegram aki. A suspende e 15 miembronan despues cu nan a presenta cu Polis na oficina di SEPPA cu e exigencia pa entrega yabinan di e oficina y pa e directiva baha, cual nan no a logra.

El a señala, con por ta posibel cu miembronan di e Comision di Supervision cu a wordo suspendi, ta trata nan mesun suspension y ta anula esaki y di otronan.

Ta asina cu SEPPA a manda un carta pa delegadonan pa e congreso di 9 di Juni y mayoria a pidi pa eligi un Comision di Supervision nobo.

E abogado a bisa Hues pa no honra e peticion di e 15 miembronan suspendi. El a splica cu SEPPA tin reglamentonan y mester cumpli cu e reglamentonan ora hende ta haci malo. Si bay honra e peticion aki ta crea un situacion cu no ta corecto.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 8 di Juni, un dia prome cu e congreso tuma lugar, e lo dicta sentencia.

New accessories collection
Original bathroom sets of 4
Afl 54
Lg Smith blvd 128
Tel 5834374
www.thejunglearuba.com
the Jungle

BON DIA Aruba

Wowo Critico

Cana den mondi pa relaha? No si bo no ta gusta sushi





No tin forma pa stroba hende pa uza nos mondinan pa benta tur tipo di sushedad. Esun mas comun ta e botternan di cerbes cu ta dornando casi tur banda di caminda, rond di nos isla. E combinacion di calor y mata seco tambe ta produci suficiente energia pa un candela di mondi. No tin ningun comprension tampoco pa e bida natural, cu ta nos bestianan di mondi, cu por keda sin un forma pa busca cuminda na un manera sigur. Di otro banda, djaca y raton, ademas di otro insecto indesea si lo haya un bida di gloria. Esaki ta locual nos kier?





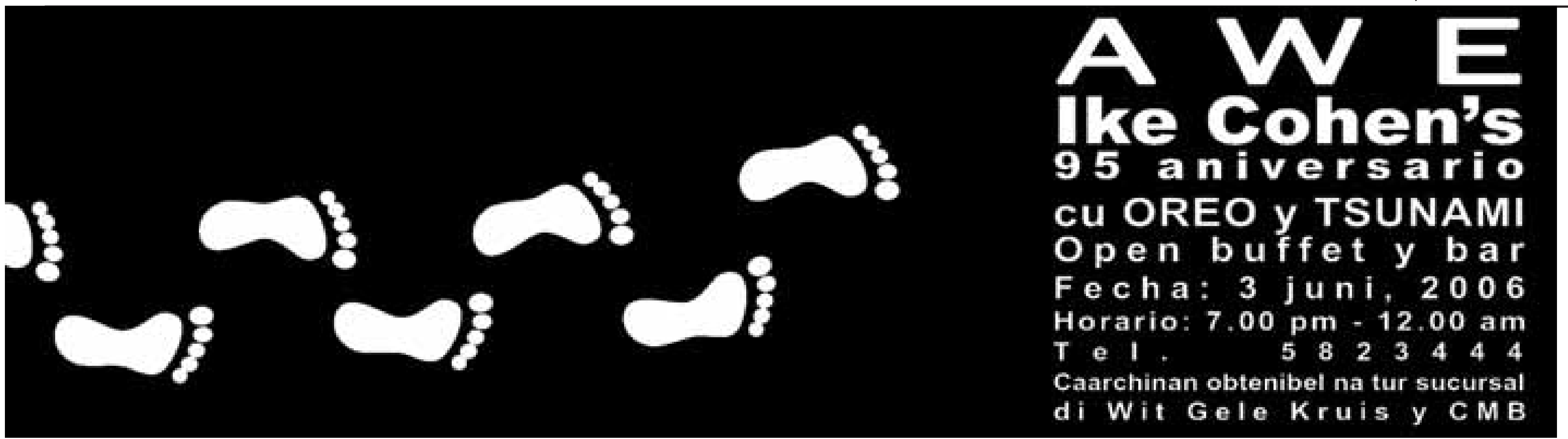


Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
18 mei 2006 t/m

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANIA	SALARIO
1,470	Kok	Bar/Restaurant	Afl. 1600,00
1,471	Electro Monteur	Autoverhuur bedrijf	Afl. 1600,00
1,472	Schoonmaakster	Kledingzaak	Afl. 1360,00
1,473	Schoonmaakster	Constructie bedrijf	Afl. 1400,00
1,474	Supervisor	Constructie bedrijf	Afl. 7000,00
1,475	Diesel Monteur	Constructie bedrijf	Afl. 13,00 p/u
1,476	Verpakster	Import/Export bedrijf	Afl. 1360,00
1,477	Schoonmaker	Constructie bedrijf	Afl. 1600,00
1,478	Metselaar	Constructie bedrijf	Afl. 1600,00
1,479	Maintenance man	Hotel	Afl. 1600,00
1,480	Cleaner	Hotel	Afl. 1645,00
1,481	Houseperson	Hotel	Afl. 59,00 p/d
1,482	Uitvoerder	Loodgieters bedrijf	Afl. 2000,00
1,483	Pestcontrol helper	Pest Control	Afl. 1360,00
1,484	Maintenance man	Juwelierszaak	Afl. 11,00 p/u
1,485	Schoonmaakster	Groothandel	Afl. 1360,00
1,486	Keukenhelper	Coffieshop	Afl. 1400,00
1,487	Masseur/Masseuse	Schoonheidssalon	Afl. 1500,00
1,488	Manicurist/Pedicurist	Schoonheidssalon	Afl. 1365,00
1,489	Spuiter	Garage	Afl. 1700,00
1,490	Kapper/ster	Kapsalon	Afl. 1365,00
1,491	Bewaker	Bewakersbedrijf	Afl. 1400,00
1,492	Bloemist	Bloemenzaak	Afl. 1360,00
1,493	Verkoopster	Kleinhandel	Afl. 1360,00
1,494	Verkoopster	Kledingzaak	Afl. 1650,00
1,495	Rescue Diver	Watersport	Afl. 1500,00
1,496	Bartender	Coffieshop	Afl. 1360,00
1,497	Salesperson	Juwelierszaak	Afl. 1500,00
1,498	Schoonmaker	Constructie bedrijf	Afl. 8,00 p/u
1,499	Helper Constructie	Constructie bedrijf	Afl. 8,00 p/u
1,500	Scaffold Builder	Constructie bedrijf	Afl. 9,00 p/u
1,501	Incasserder	Groothandel	Afl. 1360,00
1,502	Metselaar	Constructie bedrijf	Afl. 1400,00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANIA	SALARIO
1,503	Timmerman	Constructiebedrijf	Afl. 1400,00
1,504	Barbediende	Bar/Restaurant	Afl. 1360,00
1,505	Manager	Kleinhandel	Afl. 2800,00
1,506	Busgirl	Restaurant	Afl. 1400,00
1,507	Sales-Representative	Watersport	Afl. 1360,00
1,508	Autowasser	Automobiel bedrijf	Afl. 1360,00
1,509	Schoonmaakster	Automobiel bedrijf	Afl. 1360,00
1,510	Goudsmid	Juwelierszaak	Afl. 2000,00
1,511	Barbediende	Recreatie centrum	Afl. 1360,00
1,512	Auto Radiator Mechanic	Garage	Afl. 1400,00
1,513	Quality Control	Industrie/Constructie	Afl. 4500,00
1,514	Project Coordinator	Industrie/Constructie	Afl. 6500,00
1,515	Electricien	Constructiebedrijf	Afl. 968,00 p/q
1,516	Waiter/ess	Hotel	Afl. 1400,00
1,517	OPC	Timeshare Hotel	Afl. 1780,00
1,518	Tuinman/vrouw	Tuinbouw bedrijf	Afl. 1360,00
1,519	Manager	Appartments	Afl. 3000,00
1,520	Civil Engineering Technic.	Uitzendbureau	Afl. 12,00 p/u
1,521	Helper Constructie	Constructiebedrijf	Afl. 8,50 p/u
1,522	Timmerman	Constructiebedrijf	Afl. 15,00 p/u
1,523	Helper Constructie	Constructiebedrijf	Afl. 8,00 p/u
1,524	Schilder	Constructiebedrijf	Afl. 10,00 p/u
1,525	Electricien	Constructiebedrijf	Afl. 15,00 p/u
1,526	Loodgieter	Constructiebedrijf	Afl. 15,00 p/u
1,527	Waitress	Restaurant	Afl. 1360,00
1,528	Tuinman	Tuinbouw bedrijf	Afl. 1360,00
1,529	Keukenhelpster	Fast Food Restaurant	Afl. 1360,00
1,530	Kamermeisje	Hotel	Afl. 1360,00
1,531	Slager	Supermarket	Afl. 1360,00
1,532	Cashier	Supermarket	Afl. 1360,00
1,533	Arbeider	Limonadefabriek	Afl. 1500,00
1,534	Busperson	Restaurant	Afl. 1360,00
1,535	Housekeeping Attendant	Hotel	Afl. 6,88 p/u

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073 cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am/ 13.00-15.00 p.m. y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, riba dialuna, diaranson y diabierna di 8.00-11.00 am/ 13.15-15.00 pm (mester jama prome pa un cita).
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5834943.



Miembro di RED, Armand Hessels

Mester a bira cla pa comunidad cu partido RED no ta ni pro MEP ni tampoco pro AVP

ORANJESTAD - Algun dia pasa, riba un pregunta di prensa na lider di partido AVP si e sa algo di e posicion di RED en cuanto participacion na un eventual manifestacion, e lider en cuestion a contesta cu e no sa ainda pa ki banda partido RED a scohe.

Esei ta caracterisa e forma con ta hiba politica na Aruba: bo ta pro AVP y pues contra MEP of bo ta pro MEP y pues contra AVP. Aparentemente no tin otro alternativa.

Mientrastanto mester a bira cla pa comunidad cu partido RED no ta ni pro MEP ni tampoco pro AVP. RED ta sigui su propio rumbo a base di criteria di bon gobernacion y integridad. A base di e puntonan di salida aki, RED ta husga tur situacon y lo tuma un posicion segun su propio consenshi.

RED a expresa den varios ocasion cu e ta completamente contra e medidanan manera proponi pa Gobierno. Esaki ta pa motibo cu no tin un vision pa aumento di e medidanan aki, mientras nan ta sirbi solamente pa tapa buraco cu mal maneho di Gobierno a crea. Mientras no ta corigi e maneho aki, ningun medida ad hoc (manera e medidanan en cuestion) lo soluciona e problema financiero di Aruba na un manera definitivo.

Pa RED ta hipocrito y pues inaceptabel cu partido AVP ta inicia un manifestacion contra e medidanan aki, como cu AVP ta carga e mesun responsabilidad cu partido MEP pa e situacion financiero pesimo di Aruba (mira e grafica adhunto). Como cu nombracion politico y un maneho financiero deficiente specialmente for di comienso di añanan '90 a hunga un papel predominante den gobernacion di Aruba, irespecto cua partido(nan) tawata na mando, no por culpa un partido so pa e situacion actual, mientras cu un simpel eliminacion di e medidanan (manera ta e proposicion) no lo soluciona e causa. Consecuentemente, dentro di poco tempo pueblo di Aruba lo wordo confronta cu otro pakete di medida, pasobra ta permiti e mal maneho pa persisti.

Pa pueblo di Aruba mester a bira cla despues di casi 20 aña di mal gobernacion y corupcion di e partidonan tradicional, cu mientras ta keda vota pa nan y pues ta sigui scohe pa e politica di nombracion politico y mal maneho financiero, cu esaki tin su consecuencianan negativo pa henter comunidad. Cada tanto tempo, henter pueblo lo haya e cuenta di e maneho aki pa paga. Awor atrobe a yega un di e momentonan ey. E unico solucion p'esaki ta si elimina na un forma definitivo e posibilidad pa partido politico sigui haci nombracion politico y hiba un maneho financiero iresponsabel. P'esaki ta necesario pa introduci ley cu ta pone criteria bon cla pa maneho riba e terenonan ey.

Pesei RED lo sigui enfoca riba e solucion definitivo aki, cu lo elimina e posibilidad di repeticon di introduccion di otro medida contra pueblo di Aruba. Sin embargo, esaki por resulta solamente a base di un acuerdo politico y mientras tur partido politico ta fiha solamente riba e interes general.





PRIJS LOCAL PA NOS LOCALNAN

Servicio excelente na bo alcance. E casino mas grandi di Aruba ta solamente algun paso leu. Siete diferente bar y restaurantnan lo sirbi bo cuminda y bebidanan delicioso. Relaja y experencia tur cos cu nos isla tin pa ofrece pero cu abo nunca a tuma tempo pa disfruta di dje. WHERE YOU ALWAYS WANTED TO GO BUT NEVER LEAVE. IT'S THE MARRIOTT WAY.SM

Awor nos tin prijsnan local

$ 156 pa anochi *

* Maximo 4 persona den un camber; 2 adulto, 2 mucha. E prijs local ta aplicabel solamente pa personanan local. Mester mustra identification na momento di check-in (cedula, paspoort) pa comproba di ta local. Oferta ta valido durante juli, augustus i september 2006. Reservacion mester ta haci promer cu Juni 30, 2006.

Pa haci bo reservacion, of pa mas informacion ariba bo Summer Stay na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, jama

520-6648.

BON DIA Aruba



Servicio di Aduana

Cambio den tarifa di derecho di importacion (invoerrechten) entrante 1 di juni 2006 (1)

Den e lista di tarifa na:		Cu excepcion di:	Tarifa ta bira:	Algun ehempel:
A	Capitulo 4,7,8,9 y 11 (articulo di prome necesidad)	—	0 % pa tur tarifa cu tawata 7,5%	**Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 0%:** - webo, honing natural (antes 7,5%) - **tur** berdura fresco of den paki of congela (antes 7,5%) manera boonchi, pampoena, banana, wortel, tomati, siboyo, conoflok, peterselie - **tur** fruta (inclui casca di fruta) y citrus fresco den bleki, paki of congela (antes 7,5%) - koffie (tawata 8%), thee, specerij (antes 7,5%) - diferente sorto di hariña (antes 7,5%)
B	Capitulo 2 te cu 21	- 3.03 seccion A (oester) - 16.03 (caviar) - 16.05 seccion B (oester) - 20.04 seccion B (producto traha di noot cu alcohol)	6% pa tur tarifa cu tawata 7,5 % of mas	**Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 6%:** - tur sorto di carni, prepara of producto di carni (antes 7,5% y 12%) - tur pisca fresco of congela of producto traha di pisca (antes 7,5%) - kreft y cabaron (antes 8%) - tur mata, flor, kerstboom, tur bibo of seco (antes 12%) - semia (antes 7,5%) - producto traha di suco (antes 12% of 8%) - cacao y producto traha di cacao p.e. chuculati (antes 7,5%, 8% of 12%) - producto traha di hariña (mix pa pudding, bolo, ijscream) y producto traha cu hariña (pan, bolo, kuki) (antes 7,5% y 12%) - jam, fruta den saus dushi, berdura den azijn, apelmoes, mermelada (antes 7,5%, 12% of 22%) - noot p.e. pinda y producto di noot p.e. pindakaas (antes 7,5% y 22%) - juice di fruta of berdura sin alcohol (antes 7,5%)
C	Capitulo 22 te cu 99	E capitulonan 29 y 30 (tur articulo quimico organico y farmaceutico)	6% pa tur tarifa cu tawata 0% cu **excepcion** di e tarifa menciona na: - 25.01 seccion A (cement) - 27.01 seccion A (azeta crudo y resto di petroleo) - 49.01 seccion A (buki) - 49.03 seccion B (placa di papel) - 84.02 seccion B (p.e. motor di avion) - 89.01 seccion B sub I (p.e. boto cu largura di 12m of mas) - 90.06 seccion C na b (cierto articulo ortopedico) - Capitulo 88 (articulo di aviacion)	**Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 6%:** - awa y ijs (antes 0%) - papel pa corant of magazine (antes 0%)
	Capitulo 22 te cu 99	E capitulonan 29 y 30 (tur articulo quimico organico y farmaceutico)	12% pa tur tarifa cu tawata 8%	**Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 12%:** - azeta cu aroma (antes 8%) - taira y "tube" pa bicicleta (antes 8%) - maleta y otro tas pa viaha (antes 8%) - sapato, sombre, pechi (antes 8%)
D	Capitulo 22 te cu 99	E capitulonan 29 y 30 (tur articulo quimico organico y farmaceutico)	- 6% pa tur tarifa cu tawata 3% - 12% pa tur tarifa cu tawata 6% y 7.5% cu **excepcion** di e tarifa menciona na: - 25.01 seccion B (granel, carnu piedra etc) - 27.01 seccion B, C y D (gasolina, kerosine y gasoil) - 44.03 (palo of otro articulo di palo no menciona anteriormente) - 73.02 (material di hero p.e. waya, tubo) - 85.11 (p.e. kabel di corriente)	**Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 6%:** - meel (antes 3%) - cuero di bestia fresco, seco of sala (antes 3%) - bianchi di stopo (antes 3%) - material pa traha papel (papierstof) (antes 3%) **Algun articulo cu awor ta na e tarifa di 12%:** - tur sorto di verf, plamuur, etc (antes 7.5%) - perfume y otro articulo di cosmetica (antes 6% y 7.5%) - habon (y habon pa laba paña), articulo pa haci limpi (antes 7.5%) - bala (antes 7.5%) - tur sorto di lijm (antes 7.5%) - swafel y otro articulo inflamabel (antes 7.5%) - material pa fotografia (antes 7.5%) - insecticida (antes 7.5%) - paña, tela etc (antes 7.5%) - tur producto traha di palo of corki cu excepcion di muebles (antes 7.5%) - paña di cama, beddegoed (antes 7.5%) - calculator, computer etc pa oficina (antes 7.5%) - chocolademelk, kokosmelk (antes 7.5%) - tafelzeil (antes 7.5%)
E	Post 22.03 seccion B		E suma menciona ta bira Afl. 80,- pa hectoliter	Cerbes (cu excepcion di "stoutbier") (antes Afl. 60,- pa Hl)
F	Post 22.04 seccion A y B na ii		E suma menciona ta bira Afl. 350,- pa hectoliter	Biña (antes Afl. 300,- pa Hl)
G	Post 22.04 seccion B na i		E suma menciona ta bira Afl. 455,- pa hectoliter	Biña "mousserend wijn sterkte >9%" (antes Afl. 415,- pa Hl)
H	Post 87.02 seccion A na ii		30%	Autobus (antes 12%)
I	Post 89.01 seccion B na i		22%	P.e. boto/yate cu largura di 12 meter of mas (antes 0%)

Ladron ta horta studiantenan na Dominicanessenstraat

ORANJESTAD - Ta asina cu riba e anochi di 31 di Mei pa 1 di juni 2006 desconosidonan lo mester a drenta den un cas situa na Dominicanessenstraat number 16 y lo a "fia" un laptop, memory stick, camera y algun otro pertenencianan for di un grupo di studiante (stagiaires) cu ta trahando na Hospital.

Ta ser pidi encarecidamente na esnan cu a "fia", principalmente e laptop y e memorystick, pa por fabor pasa man na e curason y yama sea e relacionista publico di Hospital, sr. Bob Harms, na e number di telefon 5874300 ext 364 of cualkier warda di polis y bisa unda por pasa busca esaki ya cu nan ta esencial pa e grupo di 7 studiante cu mester caba cu nan proyecto di scol. Esaki ta un proyecto clave pa nan estudio (nan futuro!).

E ironia di bida ta cu sin cu bo sa bo por ta yudando un hoben cu un dia lo por yuda scapa bo bida of esun di un di bo famianan... Cuakier persona cu por sa algo relaciona cu e "fiamento" aki ta ser pidi pa tuma contacto cu recherche na warda di Oranjestad.

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE
Ta presenta LOTTO PA DEPORTE
CATOCHI-PRO DEPORTE
6445-3013-5938
Zodiac: 3542 Cancer
Diario: 2418 8894 0461
Corsow: 2420 7193 1189
C Alexander
RESULTADO DI
BIG 4 9187
LOTTO DI DIA 01-03-09-11-16
SUPER 4 7550



NOS A MUDA

TRAVESURAS
KIDS STORE

Nos kier informa nos clientela cu TRAVESURAS KIDS STORE a muda pa otro banda di caminda. Nos ta situa net banda di Bubbles.



TRAVESURAS
FURNITURE DEPARTMENT

TRAVESURAS FURNITURE DEPARTMENT tambe ta anuncia cu nan a move pa nan edificio anterior. Net banda di 'Superior Movie' den Ave. Milo Croes 19.

Y alaves ta anuncia yegada di nan
Inventario nobo

HaPPY HoUR

paga pa uno y haya dos



Rancho Monte Blanco

Tur Diabierna
6p.m. pa 9p.m.
Cu musica bailable.



Durante Hemelvaartsvakantie

Hubentud Den Prevencion a participa na workshop na Corsow

Tocante ley, sexualidad y spiritualidad



Grupo di participante



Magda y Stanley: G.V.I.C.



Sra. Meyrtha Leetz: SEDA



Jennifer y Giancarla: Hubentud den Prevencion



Rev. Sydney Jacob



Fiscal Mr. Sra. Ludmila Vicento



Sra. Ingrid Juliana: KZP



Jadira y Reggie: D.A.R.E.

Durante Hemelvaartsvakantie e grupo di hoben Hubentud den Prevencion tabata di bishita na Corsow, riba invitacion di Famia Plania Corsow y SEDA, pa asisti na un workshop cu a trata no solamente sexualidad y spiritualidad, sino tambe con ley ta mira cierto aspectonan di moralidad y con esakinan ta funciona pa loke ta trata derecho di nos hobennan.

E workshop aki tabata parti di un serie di encuentro entre Aruba y Corsow, pa asina e hobennan por intercambia di informacion y experiencia, algo cu a cuminsa aña pasa na Aruba bao di guia di Reverendo Sydney Jacob di Iglesia Anglicano.

Durante e workshop aki e hobennan a haña oportunidad pa scucha y haci pregunta na e representantenan di e diferente instancianan cu a presenta.

Riba e prome anochi Fiscal Sra. Mr. Ludmila Vicento a hiba palabra y a papia tocante 'Con ley ta mira violacion y salimento na estado cerca nos hobennan.'

Tambe tabata presente durante e dianan Sra. Meyrtha Leetz-Cijntje di SEDA kende a duna un splicacion di e funcion di SEDA y a trata tambe e topico di spiritualidad y sexualidad; Sra. Ingrid Juliana di KZP a splica kico su departamento ta haci ora cu un hoben wordo viola, maltrata of sali na estado; Reverendo Jacob a trata e topico di spiritualidad y comportacion di nos hobennan; Sra. Magda Terzol y Sr. Stanley Engelhard di Gezins Voogdij Instelling Curaçao a duna un splicacion con G.V.I.C. ta funciona den caso di maltrato y abuso di mucha.

Tambe tabata presente dos representante di D.A.R.E. (Educacion pa Resisti Abuso di Droga), esta Jadira y Reggie. D.A.R.E. ta un organisacion forma pa agentenan policial cu ta educa comunidad pa loke ta trata droga, alcohol, tabaco y violencia.

Riba nan ultimo dia na Corsow e participantenan di Aruba a haña un recorido den Banda Bao pa asina nan sera conoci cu un di e partinan bunita di e naturalesa di Corsow.

Despues di cada presentacion e participantenan a haña oportunidad pa haci pregunta. Mester bisa cu e oradornan a keda masha contento y impreciona cu e aceptacion y entusiasmo di e hobennan y a aplaudi e iniciativa pa trece hobennan hunto di e manera aki pa asina nan por haña informacion y wordo educa y mas aun, e area cu nan a tuma riba nan pa yuda otro hobennan di nan mesun edad pa asina nan ta mas informa pa nan por bira hobennan responsabel den nos comunidad.

Bon Dia Aruba ta felicita tanto e organisadornan cu a tuma e iniciativa como e participantenan y ta spera cu mas hoben lo tuma parti na tipo di workshopnan asina.

Nos mester tene na cuenta cu, mirando tur locual ta pasando rond di nos, na Aruba y rond mundo, nos mester ta consciente cu ta nos hobennan ta esnan cu mayan lo ta e grandinan cu lo bai dirigi e pais aki.

Pesey nos kier a pone enfasis riba e hecho cu mas nos hobennan participa y wordo educa, mihor esaki ta pa nos futuro generacionnan.

Nos mester corda cu un hubentud bon informa y bon educa ta un pais bon maneha.

Riba pagina B22 y B23 por mira mas di e exitoso workshop aki.



Ferdinand van Duuren ta haci su salida for di INTWINE

Lesa pagina B17

Ta facil pa cultiva bo mesun moestuin

Lesa pagina B5

Mas y mas hende ta descubri e encanto di 'Eyes'

Lesa pagina B4

Celebrando cumpleaño di Sr. Hubert Dirkzs

Lesa pagina B13

Edicion nobo di Frame diadomingo awo na TeleAruba



Diadomingo Cultural na The French Steakhouse



EAGLE BEACH - Stimulando e candela cultural riba nos isla, esei ta loke e serie di conciertonan gratis ta haci na Manchebo Beach Resort & Spa, The French Steakhouse.

E serie, cu ta hiba e nomber di difunto Donny Lacle, un miembro di prensa cu tabata stima musica, ta presenta talento musical local tur ultimo diadomingo di luna.

Inscripcion Sparkling Tour 2006 a surpasa tur expectativa!

ORANJESTAD - Desde e conferencia di prensa teni na Telearuba diamars 23 di mei ultimo, Aruba por a sinti e comocion cu a lanta bou di nos hubentud. Na tur scol y tur caminda riba caya hobennan tabata puntra otro si nan tambe lo participa na e audicion di Sparkling Tour. E dianan di inscripcion cu tabata dialuna 29, diamars 30 y diaranson 31 di mei, Telearuba a ricibi



un cantidad impresionante di yamada y tambe bishita di hobennan acompaña pa nan mayornan pa busca mas informacion tocante Sparkling Tour 2006 y alabes inscribi pa e gran evento anual cu ta tuma lugar den e periodo di vakantie grandi na Aruba.

For di Telearuba nos a ricibi e informacion cu e cantidad di hoben cu a inscribi a surpasa tur expectativa di Telearuba mes.

Telearuba ta sumamente satisfecho riba con e inscripcion a bai e aña aki y ta ancioso pa mira e talento cu cada un di esnan cu a inscribi ta posee.

Tin varios di e hobennan cu a participa aña pasa na e audition di Sparkling Tour, pero cu no a clasifica, cu e aña aki lo bolbe purba drenta den e grupo di 25 participantenan. Por a compronde for di e hobennan aki cu nan a traha duro na mehora nan presentacion, tin cu asta a sigui lesnan di canto y tambe lesnan di tocamento di nan instrument preferi pa asina logra nan meta, pa bira Aruba su Next Youth Star di 2006.

Awo cu e inscripcion ta tras di lomba, kico ta bai pasa? E participantenan riba nan mes tin e oportunidad di sigui practica y mehora nan cantamento y tambe pa esnan cu a inscibi pa participa como band, pa mehora nan dominio di e instrumentnan. E ta hopi importante pa nan practica! E cantidad di participante cu a inscribi ta asina impresionante, cu cada detaye extra di un bon presentacion lo yuda e huradonan na tuma nan decision pa dicidi kende lo ta esnan cu lo avansa den e prome ronda di competencia. Un otro tip valioso pa e participantenan cu a inscribi, ta pa nan ta na tempo riba dia di nan audition.

Telearuba a caba di introduci un segmento cu lo pasa tur dia den Telenoticia cu yama "Sparkling Minute" unda cu tur dia lo mantene e televidente, pero tambe e participantenan altante di tur detaye di Sparkling Tour 2006. Pues corda mir'e!

Mescos cu aña pasa, e programa "Na caminda pa Sparkling Tour" tambe lo haci su inicio na nos planta nacional. E programa lo bira uno hopi dinamico, unda lo toca diferente tema interesante di Sparkling Tour mes, pero tambe lo duna algun informacion valioso riba e tereno musical. Keda pendiente pa e fecha y tambe e orario cu e programa aki lo bai pasa.

Mirando e exito di aña pasa, por spera un otro espectaculo e aña aki pa nos hobennan.

ARUBA LIONS CLUB
LIONS INTERNATIONAL
Feria di Alegria
Fecha:
Diabierna 2 y Diasabra, 3 di Juni 2006 for di 6:00 p.m.- 12:00 a.m.
diadomingo, 4 di juni 2006 For di 11:00 a.m. - 10:00 p.m.
Lugar:
Aruba Entertainment Center.
Entrada: Afl 1,- pa persona
Lo tin weganan pa mucha y adulto Bar y Cushina hopi bon surti.
Bini uno bini tur pa pasa un rato dushi
Drive World

Diadomingo Cultural na The French Steakhouse





EAGLE BEACH - Stimulando e candela cultural riba nos isla, esei ta loke e serie di conciertonan gratis ta haci na Manchebo Beach Resort & Spa, The French Steakhouse.





E serie, cu ta hiba e nomber di difunto Donny Lacle, un miembro di prensa cu tabata stima musica, ta presenta talento musical local tur ultimo diadomingo di luna. Riba e programa diadomingo ultimo tabata e debuta di e hoben Merveline Martina. Aunke cu tabata e prome prestacion di e cantante bunita y verlegen, sigur no tabata e ultimo biaha. Amantenan di cultura cu tabata presente pa e concierto a premia su prestacion fresco cu un aplauso fuerte.

Un contribuidor regular, e poeta Ruth Vrieswijk a resita algun composicion Hulandes na honor di nos Madre Patria.

Maestronan di musica, Edgard Kelkboom y Edwin Kock a duna un presentacion excelente di harp y guitara, recordando e publico ki instrumento increibel e harp ta.

Un otro icono literario, Maruja Forrero a resita dos poema yen di emocion na Spaño, compañando su mes riba guitara.

Na conclusion di e programa, e treat grandi tabata Big Band, bou di direccion di e tocado di trompet y saxofoon, Lucio Rivadeneira.

Joy Kock, Mario Middendorp, Pedro Velasquez, Ebbie Peterson y Herman Stephens, compaña pa vocalistanan Tirso Steba y Tico Quilotte, a captura curasonnan cu nan musica romantico di bolero y algun merengue energetico.

E conciertonan di Manchebo ta oportunidadnan tambe pa recauda fondo pa un beca musical crea pa manda talento musical creciente pa scol di musica na Merca.





Mas y mas hende ta descubri e encanto di 'Eyes'











DAKOTA – Diabierna ultimo nos di KLIP KLAP a pasa un rato banda di e club nocturno aki y a bolbe topa cu un ambiente super agradabel. E Happy Hour di siman pasa a wordo anima pa e banda Ricochet hunto cu nan cantante principal Shurby Maria. Tur esnan presente a disfruta, baila y goza henter anochi. E siman aki Eyes tambe lo ta sendi cu e animacion musical di To Remember Band riba diabierna y Blade diasabra anochi.







APOSTOLADO DI FATIMA

ANUAL FUNDRAISING - RIFA - BAKE SALE - VENTA DI ARTICULO RELIGIOSO Y VLOOIENMARKT

DIA: 10 JUNI 2006

ORA: 10:00AM - 2:00PM

LUGAR: CENTRO CAS CURAZON DI MARIA, SAN NICOLAS

UN VARIACION DI CUMINDA, E.O. B.B.Q., STOBA, SOPI, PISCA, JOHNY CAKE, PAN BATI ETC.

BIN PASA UN MOMENTO CONTENTO Y ASINA YUDA NOS MANTENE E KAPEL Y CENTRO DI APOSTOLADO DI FATIMA.

APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA ORBIS UNUS ORANS ARUBA

Ta facil pa cultiva bo mesun moestuin



ORANJESTAD - Na momento cu mi ta skirbi e articulo aki mi ta cushinando, propiedad di un bon Tauro. E ta gusta su hardin y cushina. E siman aki mi kier conta boso e virtud di tin bo mesun yerbanan pa cushina. Pa mas facil mi a usa e palabra na Hulandes moestuin.

Si bo ta amante di cushina mi ta spera cu bo por bai aplica tur cos den e articulo aki. Den mi cushina, casi mi no sa cumpra specerij, algun so. Mi mes ta cultiva, y masha simpel mi mesun jerbenan pa mi cushina. Mi ta bai menciona un par.

Yerba di Hole, na Ingles y Hulandes basil.

Tin un variedad masha grandi di yerba di hole. Personalmente mi tin esun comun cu mi ta yama esun crioyo, tambe un flor biña y un cu ta hole manera clabo di hole. Sra. Sixta Trimon di Catiri ta yama kruidnagel. E ultimo aki mi ta uza pa carninan fuerte, manera bestia chikito, tambe pa sanger yena e ta indispensabel. Yerba di hole ta bai bon cu hopi sorto cuminda crioyo, tur sorto di carni, sopi, cuminda Italiano, e ingrediente principal den "Pesto"; di mundo, kisas e yerba di mas uza.

Yerba Buena

Lopende kruid segun Doña Sixta, nos bieunan ta yame. E tin un smak di menta.

E yerba aki ta e ingrediente di Mojito Cubano. Mi ta corda cu mi wela ta use pa sopi di bonchi cora. Tambe e ta wordo uza pa traha te. Tambe e ta sirbi pa dorna platonan di fruta. E ta masha facil pa cultiva y pega. Un mata asina tur hende mester tin na cas.

Tijm

Tijm ta e yerba cu mas recuerdo mi tin. E yerba aki mi wela ta usa pa tur carni, pa galiña, pa sopi, pa bonchi. Mi ta corda tempo mi tabata chikito, apenas 4 aña, mi wela a hiba mi Saba. Cla den mi memoria ta con e yerba aki ta crece den e tranchanan di Saba. Tranchanan di Saba ta un poco diferente cu di Aruba, nan ta pega cu lodo y cement, casi moscos cu esnan di e Willem III toren. Ademas tur biaha un hende cu e conoce bin di Saba nan ta trece mi wela Tijm fresco. Antes ta dificil crece e yerba aki. Awor tin variedad cu ta tolera nos clima miho. Bin Fantastic Gardens pa bo mire y hole.

Siboyin

Ciboyin ta un condimento cu ta pas na tur cuminda fuerte y stoba. Bo por use den cushinamento y fresco como un "topping" riba batata, salada, webo, corta masha fini. Den mi hofi mi tin dos sorto. Uno cu tin holor di konoflo y uno cu tin un ciboyo chikito. Esaki mi a bin di Trinidad cune. Tambe bo por cultiva nan via simiña di paki. Tur tres di e tiponan aki bo por cultiva den potchi.

Culantro

Un yerba cu mi a siña conoce tempo mi tabata biba na Panama. Esaki ta un yerba poco conoci na Aruba pero hopi usa den e costanan di Suramerica y e islanan di Caribe. Tambe e ta conoci bou e nombernan di Cilantro Hancho, Cilantro Macho y Shady Benny na e islanan Ingles den Caribe. Esaki ta e yerba preferi na Panama y Costa Rica entre otro. E ta facil pa cultiva pero semper mester kita su flornan manera e yerba di hole. Si no e ta bai atras y eventualmente muri. Su flornan no ta un flor bunita. Apenas bo ta ripara cu e ta un flor.

Cultivo en General:

Como ta e blachi di e matanan aki ta loke ta wordo usa e elemento mas importante pa duna nan ta Nitrogeno den forma di un fertilisante, manera, 30-10-10, Trinite, Urea de bes en cuando y un fertilisante completo manera 20-20-20 mescla den awa. Ademas hopi mest organico. Ta importante pa uza un potchi basta formal pa tur tipo di yerba di hole, ya cu e mata aki no ta gusta pa bo pone den un potchi chikito.

Kico Mas?

Esakinan ta djis un par pa bo cuminsa cune. Den mi hofi mi tambe tin galanga (Laos), Koenjiet, lemongras, romero. Pero dependiendo di bo gusto tin hopi mas cu bo por cultiva. Tomati y promente, promenton, celder fini, peterceli etc, etc. Bin serca nos y bo por haya simiña, matanan, gordura, potchi, fertilizer, tur cos pa cuminsa bo moes tuintje. Nos ta warda bo.

Y si bo no sa nada y kier purba sa, bin inscribi pa e curso di hardineria cu mi ta cuminsando dianan 13, 14, 20, 21, 27 y 28 di e luna aki. Si bo ta kere cu bo por siña mi algo, bin tambe.

Y por ultimo, please wak rond di cas pa no tin criadero di sangura di Dengue. Corda ta rond di cas nan ta.



"Alcohol y droga – Peliger pa bo y pa nos tur"

Siman di Seguridad y Salud na W.E.B. Aruba N.V.



"Alcohol y Droga
Peliger pa bo y pa nos tur".

5-9 juni 2006

Siman di Seguridad & Salud

8:00-11:00 am
13:30-15:30 pm

E 1ª "Area di Atencion" di W.E.B. Aruba N.V. ta e "Bienestar di e Trahado". P'esey seccion di HR - "Personeelszorg" ta organisa e "Siman di Seguridad & Salud". Pa 2006 e topico ta: "Alcohol y Droga peliger pa bo y pa nos tur". E ta den cuadro di e "Protocol Alcohol y Droga" cu ta e base pa crea un ambiente di trabou liber di alcohol y droga. Durante e siman aki lo tin e "nulmeting" of e prome testmento di e personal di W.E.B. Aruba N.V. hunto cu charla y informacion relevante.

WEB

Pa informacion tuma contacto cu:
Marlin Colina HR-Personeelszorg ext. 277

BALASHI – Den e strategia empresarial di W.E.B. Aruba N.V. tin 10 area di atencion cualnan ta guia e empresa den logra su mision y su vision. E prome di e areanan di atencion ta: "Bienestar di e trahador". E seguridad na trabou y e salud di e empleado ta primordial den esaki. Ta pa e motibo aki ya pa algun aña caba ta un custumber den W.E.B. Aruba N.V. pa tene cada aña un "siman di seguridad y salud".
E aña aki e siman di seguridad y salud ta tuma lugar for di dia 5 pa 9 di juni benidero y den cual e tema central ta: "Alcohol y droga – Peliger pa bo y pa nos tur". Esaki ta un tema cu ta fit exactamente den e desaroyo cu W.E.B. Aruba N.V. ta aden pa crea un ambiente di trabou cual ta liber di alcohol y droga. Den e cuadro aki e sindicato SIWA y gerencia di W.E.B. Aruba N.V. a firma un protocol pa introduci un maneho pa controla e uso di alcohol y droga den W.E.B. Aruba N.V. E maneho aki ta valido entrante 1 di april ultimo y ta conta pa henter e organisacion di W.E.B. Aruba N.V.

Pa sostene e ehecucion di e maneho aki a dicidi pa haci e midimento inicial ("nulmeting") di tur empleado durante e "siman di seguridad y salud" y ta combina esaki cu un programa di consientisacion y informacion na tur empleado di nos empresa. Ya gerencia di W.E.B. Aruba N.V. a haci nan midimento inicial na Landslaboratorium y cual tambe ta e instancia cu lo ehecuta e midimento den e "siman di seguridad y salud" na W.E.B. Aruba N.V.
Pues cuminsando dialuna awor dia 5 di juni y pa henter e siman aki lo tin parti mainta charlanan informativo riba e topico di alcohol y droga. Lo tin coperacion di instancianan manera FADA, Wever Psychological Services, OKIDO y Lands-laboratorium. Parti merdia e midimento lo tuma lugar segun proceduranan aproba y bou guia profesional di Landslaboratorium.

DIASABRA 3 JUNI 2006

Aruba's Top 20

1/2... BE A MAN – AZUK
2/1.. PORA DECIR ADIOS – SHURBY MARIA – V.VANDERBIEZEN
3/5.. TEMPERATURE – JEAN PAUL
4/6.. EL TIBURON – GRUPO CLIMAX
5/8.. KEEP ON MOVING – STARSTYLERS-MICHY
6/10.. ELEPHANT MAN-WILLIE BOUNCE
7/4.. DISCO FACTORY – DISCO FACTORY
8/11.. ATRAVETE – CALLE 13
9/14.. TOUCHE THE SKY – LUPE FIASCO
10/18.. I WANT YOU – AMUKA
11/9.. HEY LADIES – T.O.K.
12/7.. LAGRIMAS – DEJAVU
13/16.. SOBREVIVIR – ZUMBAO
14/20.. JUST A THREE – JOE FRASER
15/13.. AY AMOR – ORQ QUAYACAN
16/15.. NIUN HENDE SA DIKON – WIMPY DUNK
17/-- SOLTERAS – LAS FICHAS
18/-- QUE NOS VALLE - GISSELLE
19/12.. HOLD ON – BOB SINCLAIR
20/ --- SAVE US OH JAY – COCA TEA

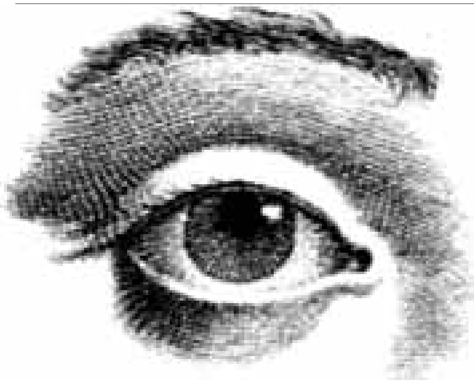
Hit 94 FM
MEGA 88

WEB PAGES
www.hit94.fm
www.hit94fm.com
www.hit94.com
PA ANUNCIO
Email-hit94@mail.com

24 hour On Line

We Blow The Competition Away

Arubas's Top 20 ta Produci pa: Johnny Habibe



Desaroyo di Inteligencia

website: www.anniefranca.com
Tel: 744-1207
Scirbi pa: Annie Franca

Adolescente y autoestima... e balor di motivacion

Inteligencia ta desaroyabel basa riba y dor di e individuo. Ora e mucha inicia su pubertad ta inicia no solamente cambionan biologico-fisico pero tambe psicologico. Nan tur ta influi den su inteligencia y capasidad di respuesta. Ta necesario pa e conoce su potencialidad practicando, buscando su mesun limitenan, su fortalezanan y debilidadnan.

E confiansa y siguridad den bo mes lo ta proporcional na e balor cu esaki tin y esaki lo ta basa riba loke e ta kere di su mes. Ora e famia y amistadnan tin un concepto abou y opinion di dje tambe lo tin esaki di su mes. Dor cu e adolecente ta basa su mes hopi riba e refleho, den loke otronan ta pensan y sinti pe. Mayoria ta refleha entusiasmo, persistencia pa alcansa su metanan cu e siguridad cu nan por hacie. Ta esnan cu a wordo stimula pesei.

Un auto estima halto ta impulsa e desaroyo di creatividad y inteligencia. Ta e impulso inicial cu ta yuda nan investigar y kier sa mas. Un hoben cu ta sinti su mes balora dor di su profesor, mayornan y compañenan, semper lo duna e mihor prestacion den cualkier area. Participa cu siguridad y confiansa di logronan pa su mes y pa otronan. Ta desaroya tambe principionan investigativo cu lo sirbi den futuro.

E educacion di hubentud basa den represion of intimidacion ta corta su autoestima. Nan lo sinti cu falta di estimulo pa participa of colabora den proyectonan. E educacion tanto na cas como na scol mester ta formativo y stimula balornan di dje mes. Su individualidad.

Ta e miho añanan pa dirigi nan basa riba combersacion, cambio di actitud dor di reflexion.

Por ehempel, na luga di bisa cua cu cua no ta bon amigo, mester bisa nan den forma reflexivo: kico bo ta pensa di e actitud di bo amigo den tal cos of suceso? Bo ta kere cu el a haci bon? Bo no por conseha e? Mester laga nan mes reflexiona y critica e. Si ta critica continuamente su amistadnan, djis lo logra pa e defende nan, dor di sinti nan mes tambe critica y involucra den e critica. Elimina e enfrentamento y conflictonan ta e miho cos y mas positivo den e etapa aki di bida.

Dor di wordo stimula positivamente lo lanta balornan interno cu e mes no tabata sa ni tabatin siguridad di tin. Ademas di desaroya una postura positivo dilanti hende y e sucesonan. Si ta stimula e na autocritica, e aprendisahe lo ta miho cada dia.

E motivacion tambe ta hopi importante pa su autoestima. E ta desaroya mas potencial cognitivo ora cu ta motiva e pa busca solucion na e problemanan, na luga di hoga den nan of acepta cu nan ta insolucionabel, cos cu ta descurasha nan. Mester stimula nan pa recore e camindanan conoci y ya plania, ta e norma y balornan ya estableci. Pero mester laga un margen flexibel pa establece su mesun limite y balornan, loke ta conoci y loke tin pa conoce. Pa riba su mes e determina, esaki mi kier, esaki no. E motivacion ta realisa e milager ei di cambio di actitud. E mester sinti su mes apoya y stimula pa si e faya, e por bolbe purba.

E descubrimentonan grandi di siglo pasa a wordo haci dor di hendenan cu un gran motivacion. Dor di esaki nan ta desaroya na un maximo nan potencial. Cu perseverancia, nan tabata purba un y otro biaha. Mester ta capas di busca alternative y propone solucionnan diverso na un mesun problema y analisa e conveniencia di cada un. Reflexiona!

Laga nan faya y stimula nan na bolbe purba. Djis palabra di apoyo ta suficiente pa sende e candela cu ta bolbe impulsa nan.

Ora e mayornan na cas ta djis critica negativamente sin estimulo, ta baha e autoestima. Por ehempel ora mayornan ta ricibi un rapport bunita, ta felicita of duna regalo directamente. Mayoria ta uza e rapport ei pa otro hendenan adulto, pa bisa otronan cu nos tin un yiu inteligente (claro el a sali pa Papi of Mami). Pero hamas nos ta recompense cu palabra di estimulo. Bisa nan cu nos tabata as cu e lo logra aunke tabata dificil. Cuanto mayornan ta bisa nan yiu cu nan no ta sirbi pa nada, defrauda pa un rapport hopi malo. E palabranan ta hopi importante. Nos por crea un genio cu e motivacion adecua y stimulacion!

Laga e sinti cierto independencia ta un bon apoyo. Ta e principio di e auto-educacion dirigi. Desaroya nan capasidadnan pa compronde, tin iniciativa, soluciona riba nan mes. Balora e resultadonan obteni, yudando nan pa analisa, hiba conduccion, laga e procesa informacion y dune e libertad di scohe y corigi ora cu el a faya. E mundo moderno aki ta exigi cada bes mas di e madures necesario pa enfrenta hopi acontecimento di e dia a dia. Nan mester sa afronta e situacionnan sin mester sucumbi of core na e brasanan protector di e mayor y maestronan. Esei ta inteligencia. Desaroya habilidadnan di adaptacion na e cambionan escogiendo semper e caminda unda e progreso ta of ta mehora. E miho habilidadnan ta wordo desaroya dor di e hobennan cu a siña pensa y tuma decision, tin un bon auto-estima y ta motive pa avansa den bida.

E proximo siman lo trata e punto di inteligencia na trabou y e decisionnan grandi di independencia. Corda cu hende sabi no ta nace, ta haci.



Tributo na tatanan di Aruba

Comite Evento Spiritual Cultural ta presenta grandioso concierto cu guitarista di fama mundial Daniel Marchan

ORANJESTAD - Comite Evento Spiritual Cultural a logra haya e Guitarista di fama mundial, solicita na hopi pais di mundo, Daniel Marchan, pa deleita tur e tatanan y nan famia dia 16 di Juni benidero cu su musica den Cas di Cultura.
Daniel Marchan ta un "Magister en Musica de la Universidad de Duquesne, Pittsburgh, U.S.A." Tambe e ta "Profesor Ejecutante de Guitarra Clasica del Conservatorio Nacional de Musica Juan Jose Landaeta" , bou guia di e maestro Antonio Lauro. El a studia perfeccionamento cu Dr. Nicolas Goluses di "The Manhattan School of Music na New York" entre 1989-1991. E



tabata participante na Festivalnan Internacional di Guitarra di Boston-USA na 1989, Toronto Canada 1990/1991 y Saint Louis USA NA 1996. Tambe el a presenta den recitalnan na diferente ciudadnan di Estados Unidos y Portugal. Y como solista tambe el a toca cu "La Orquesta Sinfonica Municipal de Caracas" y " La Orquesta Sinfonica del Estado Merida". Diferente programanan el a graba pa radio y pa television na e.o. Venezuala, Puerto Rico, Canal 42 di New York y RTP Portugal. Na November 2003 el a participa na El encuentro Internacional de Guitarra Antonio Lauro, caminda cu el a comparti e senario cu e Maestro Alirio Diaz, pa motibo di su di 80 cumpleaños.
Esaki ta kende Aruba por disfruta di dje diabierna 16 di Juni benidero na Cas di Cultura. Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra Miltra Angela na telefon 5648720.

Colegio EPI - Unidad Hospitalidad & Turismo ta organisa extra "Open Dag" dia 8 di juni



ORANJESTAD - Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo (H&T) a organisa diferente Open Dagen pa futuro studiante y tambe mayornan. Teniendo na cuenta cu e gran cantidad di inscripcion pa e aña escolar nobo a dicidi di organisa un extra Open Dag diahuebs 8 di juni proximo. Orario lo ta di 2'or pa 3'or di atardi.
Riba e dianan aki studiantenan porseraconocicuefacilidadnan di scol y cuminsa familiarisa nan mes cu e ambiente profesional di EPI. Decano di scol, sr. Randy Geerman lo ta presente pa duna informacion tocante e estudio y materianan cu ta wordo ofreci na Unidad Hospitalidad & Turismo.
Pa studiantenan di MAVO y HAVO lo duna informacion di "Hospitality Management" (Further Study) Program y pa studiantenan di EPB doorstroom lo duna informacion di "Culinary Arts" (Immediate Employment) Program.
Unidad Hospitalidad y Turismo ta pidi tur esnan interesa pa por fabor reserva bo lugar ya cu lo tuma un maximo di 30 studiante pa dia. Pa mas informacion of pa haci reservacion por yama sr. Randy Geerman na 5258724 of 5258711 of manda un email na rdgeerman@epi.aw.

Awe na Meiveld

Ban yuda Surnam!



ORANJESTAD – Den e tempo dificil aki cu Surnam ta pasando aden ta importante cu aki na Aruba nos tambe duna un man y contribui unda cu por.
E comision "Aruba ta Yuda Suriname 2006", cu a wordo lanta riba nos isla entre SV Arusur, Zaalvoetbal Vereniging Flamingo y e programa radial Farawe a tene un radioton y a pasa rond di nos isla cu tombola pa asina recauda fondo pa manda pa Surnam. Tambe a habri un cuenta di banco, "Aruba ta Yuda Suriname 2006" na Aruba Bank, Account Nr. 2172110190 y varios persona a duna placa. E accion monetario a termina ayera, y loke a wordo recauda lo bai pa e Cruz Cora na Surnam.
Awe 3 di juni e accion lo termina cu un actividad riba e veld di Arusur na Meiveld y tur hende ta invita pa ta presente.

Aki lo habri e tombolanan cu a uza pa recauda fondo y lo conta e placa. E suma final hunto cu e placa cu a wordo poni riba e cuenta di Aruba Bank lo wordo anuncia. Lo tin un ultimo oportunidad pa haci un donacion monetario.
E duo Esther y Rick lo duna un concierto gratis y lo tin cuminda Surnameo na benta.
E artista Mo Mohammed a haci donacion di un di su obranan, cual lo wordo bendi durante un subaste pa recauda mas fondo.
Riba dialuna, 5 di juni, lo entrega tur e placa recauda na Cruz Cora di Surnam.
Ban uni pa asina yuda Surnam!

COCQUI PET PLACE
Cocqui Pet Place a caba di ricibi bunita "puppies" for di Hulanda.
Tambe nos a caba di ricibi un surtido grandi di tur sorto di acesorio pa bo mascota preferi.
Pasa wak nos "trendy collections" nobo !

BISHITA NOS NA:
WWW.BONDIA.COM

Campaña di Tropical y Soul Beach Music Festival tabata exitoso





ORANJESTAD - E campaña cu Tropical y Soul Beach tabata uno hopi exitoso, en total Tropical Bottling Company a saca mas cu 40 ganador. E ganadornan a gana tickets pa diasabra y diadomingo, otro ganadornan a gana backstage passes, y otro ganadornan a gana afterparty tickets. E hubentud cu a participa y a manda nan potretnan y slogannan via MMS number pa participa a gusta e campania di Tropical masha hopi.

E grupo cu ta yama nan mes the Tropical Girlzz ta consisti di e siguiente personanan: Valery de Cuba, Silvia-Monica Semeleer, Naomi Tjon-man-tsoi y Luz Geerman, kendenan a gana VIP tickets pa bai Back Stage y saca potret cu Nina Skye. Nan a keda masha contento mes cu e premio y a gosa masha hopi di e oportunidad di por a conoce Nina Skye di asina serca. Aki bou por mira e caranan contento di e felis ganadornan. Y e slogan di e ganadornan di e VIP tickets ta lo siguiente: Tropical, the colors of thirst relief……

Ripiticion di e programa cu Minister Rudy Croes diadomingo awor



ORANJESTAD - Diadomingo awor lo tin ripiticion di e programa "Mey ora cu nos gobernantenan" cu Minister di Husticia sr. Rudy Croes.

Den e programa aki cu e entrevistador sr. Johnny Habibe lo elabora riba e departamentonan di Cuerpo Policial, visibility teams, IASA, Instituto Coreccional Arubano, Cuerpo di Bombero y varios otro topico mas.

E programa aki lo pasa na Tele Aruba pa 2:15 di merdia y lo wordo ripiti pa 9'or di anochi.

Joe Fitness Center
Dakota Shopping Paradise
Tel:Fax: 588-3562 Cel: 592-9621

Conosi pa mas variacion, resultado 3x mas rapido y hopi ambiente! Cu mas machine y mas espacio den 2006

Nos programa regular ta continua

DRECHA CONDICION, BAHA PESO cu: Fat burning exercises • Tae-robics • Baile Terapia • Latin workout • Caribbean sweat • Zumba • Steps y mas...
Nobo workout di Turbo Jam pa 6 packs
FORMA y SERA cu machine Workout, Free Weights & Pilates
Nos a caba di ricibi machinnan nobo pa hips & thights, glutes, abs y hopi mas peso.
BAHA BARICA cu ehersicio y machine nobo special pa barica

ATENCION PERSONAL y GUIA PROFESIONAL (20 aña di experiencia)

Alfosa Trading wholesaler & distributor

CU UN GRAND VLOOIENMARKT
TUR COS MESTER BAI
DIABIERNA 2 JUNI Y DIASABRA 3 JUNI

E SPECIAL AKI ta valido riba tur huishoudelijke artikelen, pronkstuk, desinfectante (BlueStar), ponchera, hemchi, panchi pa hasa, thermos, popchi, cos di hunga. Teblachi, bowl pa fruta (plastic), plastic containers, hotpan holder, glas pa juice, tayo di glas, comchi di glas, kopi di porcelein pa koffie, cuadras religiosas, holoshi pa colga, weya di aluminium, slof chines, sandalias, keds, portable stoof di gas, flor di tela bunita, y hopi hopi mas, demasiado pa menciona.

Tur cos na prijsnan increibelmente rebaha, tur cos mester bai. Nos ta wholesaler dus tur prijs rebaha ta riba prijs di wholesale.

Bini un bini tur, esaki lo ta pa dos dia so.
Diabierna 2 di Juni 2006 for di 9am pa 5pm.
Diasabra 3 di Juni 2006 for di 9am pa 5pm.

Top FM
Taco bell
Santa Cruz
Botica Santa Cruz
WAREHOUSE
WAREHOUSE Alfosa Trading

BON DIA Aruba

Top 10 single

1. Ridin' - Chamillionaire Feat. Krayzie Bone
2. Bad Day – Daniel Powter
3. Promiscuous – Nelly Furtado Feat. Timbaland
4. Where'd You Go – Fort Minor Feat. Holly Brook
5. SOS - Rihanna
6. Me & U - Cassie
7. Temperature – Sean Paul
8. Snap Yo Fingers – Lil Jon Feat. E-40 & Sean Paul of the YoungBloodZ
9. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
10. Over My Head (Cable Car) – The Fray



Shakira



Cassie

Top 10 Pelicula

1. X-Men: The Last Stand - $122.861 Miyon
2. The Da Vinci Code - $144.918 Miyon
3. Over the Hedge - $84.377 Miyon
4. Mission Impossible III - $116.17 Miyon
5. Poseidon - $46.73 Miyon
6. RV - $57.301 Miyon
7. See No Evil - $9.4 Miyon
8. Just My Luck - $14.112 Miyon
9. United 93 - $29.878 Miyon
10. Ice Age: The Meltdown - $190.694 Miyon



X-men



Just My Luck

Top 10 programa di television

1. American Idol Diamars – FOX
2. American Idol Diaranson – FOX
3. Desperate Housewives – ABC
4. CSI: Miami – CBS
5. 60 Minutes – CBS
6. Two and a Half Men – CBS
7. Deal or no Deal Dialuna – NBC
8. The Unit - CBS
9. Grey's Anatomy – ABC
10. Lost - ABC



Desperate Housewives

Top 10 Single Latino

1. Hips Don't Lie – Shakira Feat. Wyclef Jean
2. Caile – Tito El Bambino
3. Angelito – Don Omar
4. Down – Rakim & Ken-Y
5. Machucando – Daddy Yankee
6. Lo Que Son Las Cosas – Anais
7. Aliado del Tiempo – Mariano Barba
8. Un Beso – Aventura
9. Volverte A Amar – Alejandra Guzman
10. Noche de Sexo – Wisin & Yandel Feat. Aventura



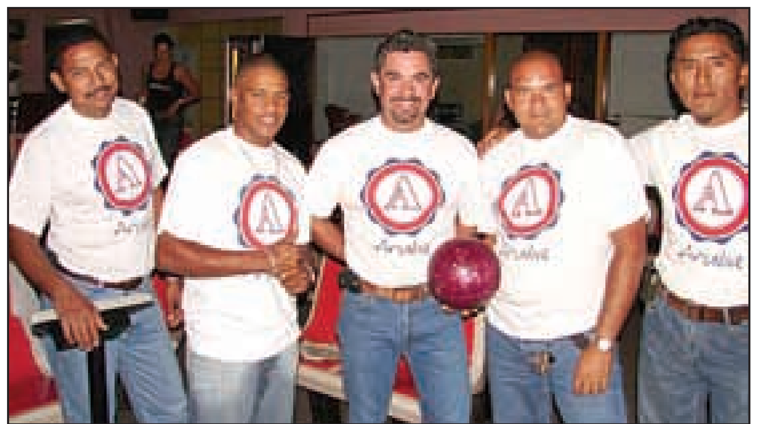
Tito El Bambino

Tremendo Anochi di Bowling pa De Palm

ORANJESTAD - "Nos ta hopi gradecido na esnan cu a participa ayeranochi pa haci nos Anochi di Bowling un exito GRANDI," tabata palabranana di Verenna Salie-Christiaans di parti di e commission cu a organisa e Bowling Night, "no tin palabra pa describi con leuk e tabata. Nos tur a pasa bon," el a agrega.

Manera ta obvio den nos potretnan, e ekipo di de Palm Tours tabata creativo ora di traha nan uniformnan y tambe inventivo ora di bin cu nomber pa nan ekipo; di berdad nan a tuma e torneo na serio. Cu 12 ekipo, entre nan Iguana Mamas, e British Misfits, y Born to Bowl but Forced to Work, e Eagle Bowling Place tabata hopi yen, cu tur lane di bowling ocupa. E resultadonan di e torneo dibirtido ta lo siguiente: Miho Grupo Uniforma, Coconut's Team, encarga cu e compania su tienda riba e boardwalk di Occidental. Miho Grupo Anima a bin di Sea Trek, riba De Palm Island. E ekipo ganado, e miembronan di e compania su Departamento di Mantenimento, Daniel, Ricardo, Tico, Randall, miembronan di directiva Ricky Malmberg y Omar a hunga un wega fuerte, sin cu un bala a cai den e gutter. Eeventosu MVP, Most Valuable Player, tabata sin duda Igor Arends, di e Departamento di EDP, kende a mustra su talentonan considerabel pa hunga bowling. Miembronan di e Comision, Angelica Vleeming, Lisette Mohamed, Natasha Felix, Iliana Franco, Angelo Tromp, Carla Martinus, Judella Lacle y Verenna Salie-Christiaans ta raporta cu e torneo a wordo organisa pa trece coleganan hunto, despues di trabou, den un atmosfer casual y pret cu a mescla deporte y comedia ya cu tur tiro a provoca aplauso y/of atakenan di harimento entre e coleganan.













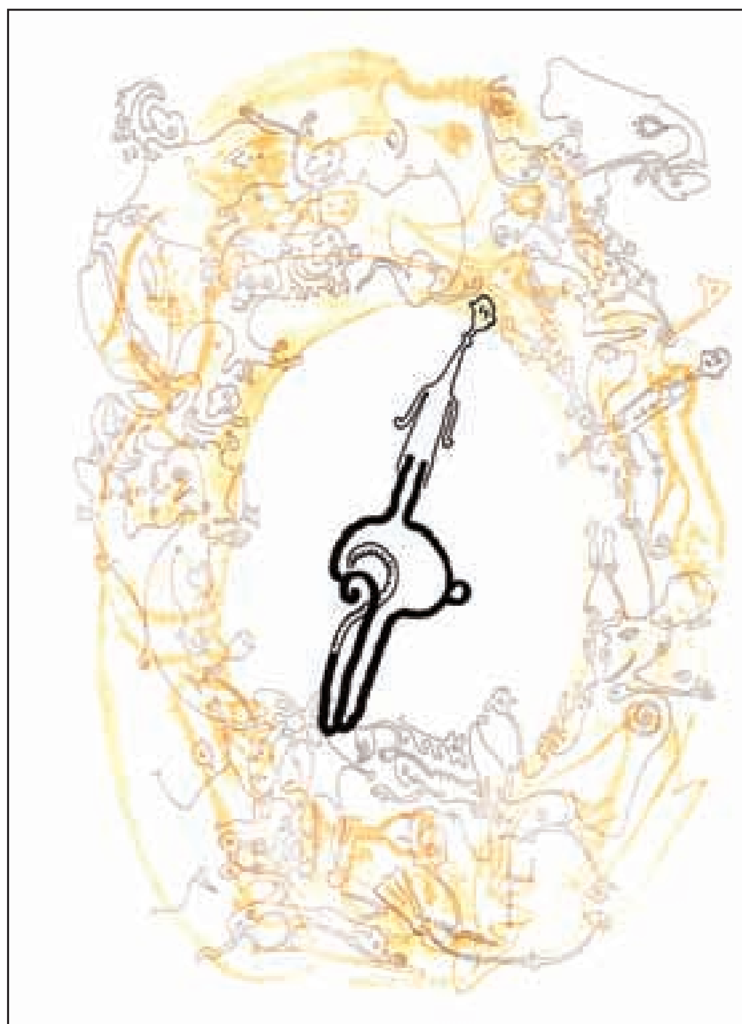
Apertura di exposicion 'Onderduik Sculptuuren' di Moritz Ebinger

ORANJESTAD – E artista Hulandes Moritz Ebinger actualmente tin un exposicion di escultura y potret cu tema acuatico, cual por ser mira na Insight Art Gallery, Paradera Park #215.

Titulo di e exposicion ta "Sculpturaal onderduiken" y ta e resultado di e artista su bishita na Aruba, unda cu el a explora e mundo bou awa, sacando potret di nos flora y fauna acuatico. E exposicion a habri dia 27 di mei y lo ta habri pa un luna. E proyecto a bira realidad danki na Fonds BKVB, Stichting DOEN, Mondrian Stichting, Pro Helvetia & Foundation Insight for the Arts-Aruba di Alida Martinez.



ZULAIKA
KOBRA TA DURU
Mi Cutisa ta presenta
Premiere
6 di juni 2006
20:00 pm
Cas di Cultura
Entrada: Afl. 25,-
(incl. recepcion di Wine & Cheese)
Un pelicula completamente na Papiamento
SHURMAILY MARTINA MILA PALM JESSICA DAMON EPHRAIN BORGSCHOT
ALEKSANDER DURGUTI RAYCHENDRICK RIFAELA MARK ESTON MARTINA LAURA QUAST ROY COLASTICA
Director of photography LENNERT HILLIGE Editor DIEDERIK VAN ROOIJEN Sound JAN SCHERMER
Soundtrack RANDAL CORSEN Executive producer ANJA STEFFENS Script MILUSHKA BIRGE
Director DIEDERIK VAN ROOIJEN Producer NORMAN DE PALM
Wendy's
UTISA UNDACION
"Mi Cutisa"
Boecoeroei 85-B Noord - Aruba
KvK nr. 5764 - Aruba Bank acc. 2103960190
Tel: 00-297-587.2005 / Fax 00-297-587.1023
E-mail micutisa@yahoo.com / micutisa@hotmail.com
Funcion 7 juni 2006
Matinee, 5.30 p.m.
entrada Afl. 7.50
Funcion general, 7:30 p.m. y 9:30 p.m.
entrada Afl. 12.50
Carchi ta obtenibel na:
Cas di Cultura Aruba
Fundacion Mi Cutisa - Noord
Janchi Jewelry - San Nicolas
Plaza Bookshop - Noord y Playa
Ondertiteling in het Nederlands







Celebrando cumpleaño di Sr. Hubert Dirkzs

ORANJESTAD - Recientemente a cumpli 60 aña Sr. Hubert Dirkzs. Conhuntamnete cu su famia y conocinan el a celebra esaki en grande na su Recidencia. E ta ricibi masha hopi pabien di su casa, su yiunan, su 2 nietonan y specialmente su nieta Maria Alexander, Matheuw Anwoir y demas famia.













STOP DI HALA COCA !

Ta Basta di sufri y
pone otronan sufri





CRISTO TA E LUS DEN SCURIDAD

CU CRISTO NOS LO LOGRA
E TA E VENCEDOR

PA MAS INFORMACION TEL: 563-0183

Edicion nobo di Frame diadomingo awo na TeleAruba



Esaki lo wordo presenta den Frame, caminda por medio di algun sketches y entrevista cu algun studiante y un decano, ta amplia riba diferente situacion cu studiantenan di Aruba y Antiyas ta frecuenta na Hulanda. E seccion aki sigur ta conta cu algun tip valioso di con pa trata cu e diferente situation nan aki.

Recientemente Score Tv Aruba a renoba nan website y e version nobo ta online riba www.scoretvaruba.com. Riba e website por haya entre otro potret di e edicionnan di Frame y diferente tipo di informacion. Bishita nos website y laga bo comentario y corda sintonisa Frame diadomingo 8or.

ORANJESTAD - Diadomingo awor 4 di Juni pa 8or anochi lo tin otro edicion di FRAME atraves di Telearuba canal 13. Pa e edicion aki a Frame e entrega di diploma di Nizana Solognier, kende a gradua den Communicatie na Hogeschool InHolland na Rotterdam.

Den un edificio hopi moderno Nizana ta conta di su school y su afstudeeropdracht cu tabata ensera un onderzoek pa e propio InHolland. E team di decanonan di e Lerarenopleidingen di Fontys Hogescholen a prepara un asina yama 'voorlichtingsfilm' special pa studiantenan di Aruba y Antiyas.







"Cambio di Comportacion " tema di e proximo tayer di UNAIDS Aruba, P.A.H.O. y CAREC

ORANJESTAD - E desaroyonan cu ta tuma lugar serca un adolescente ta trece cu ne un cantidad di comportacion cu pa hopi mayor, educador, lider of profesional di salud tin ora ta dicil pa maneha. Specialmente pa profesionalnan cambio di actitud y comportacion ta un area cu casi tur ta topa den e trabou diario. Duna informacion so no ta suficiente pa genera cambio di conducta, e ta exigi hopi mas cu conocemento so. Durante di e proximo siman esta di 5 pa 9 juni lo tuma lugar un tayer specialmente pa profesionalnan cu ta traha diariamente cu e adolescente. E tayer " Behaviour Change Communication" lo ta presenta pa dos experto riba e tereno Dr. Pauline Russell-Brown y Cheryl O'Neil expertonan den comportacion, comunicacion y Promocion di Salud respectivamente. E tayer aki ta patronisa pa CAREC / PAHO y ta organisa localmente pa UNAIDS Theme Group Aruba. E programa BCC (Behaviour Change Communication) ta un programa special dirigi riba infeccionnan transmiti sexualmente. Durante di e 5 dianan lo haci enfasis riba e desaroyodieconductadieadolescente enfocando aspectonan manera entre otro responsabilidad y comportacion hubenil. Profesionalnan tin hopi conocimento y ta trahando riba e diferente problemanan caba, e tayer lo structura y duna "tools" pa e escogencia y intervencion corecto. E meta specifico ta pa amplia conocimento riba teoria di cambio di comportacion y fortifica habilidadnan pa designa, implementa y evalua intervencionnan dirigi riba

cambio di comportacion. Lo yega na conclusionnan con pa atende cu e diferente situacionnan cu un direccion specifico y completo. E tayer ta completamente gratis incluyendo lunch y breaks. Tur participante lo ricibi material di estudio y informacion na final di e siman esnan cu completa e entrenamento lo ricibi un certificado di PAHO / CAREC / UNAIDS Aruba.
Pa mas informacion por yama of inscribi serca sra. Reina Riley-Hernandis na oficina di Desaroyo di Curiculo telefon: 5838225 / fax: 5836039of via di e-mail reina.

Behaviour
Behaviour Change Interventions for Sexual Health Promotion
A Manual

Editor di revista di buceo Hippo Campus di Belgica na Aruba

PADI
padi.com

PALM BEACH - Recientemente tawata di bishita na Aruba invita door di Aruba Tourism Authority Sr. Ivo Madder Editor y su college Sra. Ireen Loots Photografo Marino di e revista Belgicano " Hippo Campus " nan ta na Aruba invita door di Gobierno di Aruba pa promociona nos Isla den e area di scuba diving y tambe algun otro producto relaciona cu turismo. Hippo Campus ta un revista cu ta traha cu fanaticonan di buceo round Belgica cu ta manda nan producto pa Hippo Campus y na nan turna lo publica nan gruatuitamente. Tambe nan ta duna les di buceo, duik cu e handicapnan
y hasi obranan caricativo pa e comunidad. Cu cooperacion di Aruba Fly'n Dive nan a bishita, Sonesta Airplanes / YS-11, Jane C y tambe Kantil Reef, Antilla wreck y Pedernalis, The fingers y De Palm Slope, Debbie 2 y Star Gerren. Sr. Ricardo Croes & Sr. Castro Perez di oficina di turismo a keda encarga cu e grupo aki cu ta concentrando ariba nos mihor lugarnan pa scuba dive.
E pareja ta comenta cu en comparacion cu Bonaire, e Isla di Aruba tin hopi mas actividad tanto
como ariba terra y tambe hopi deportenan aquatico cu ta hasiele actractivo pa e bishitantenan di Europa.
Ariba e promer potret por aprecia Sr. Ivo & Ireen junto cu Sr. Ricardo Croes y tambe Sr. John Oster na Aruba Fly'n Dive N.V.

E di dos potret ta refleha e staff di Aruba Fly'n Dive NV cu a coopera enormemente cu e meta di Hippo Campus.

PADI
padi.com

Colegio EPI - Unidad Hospitalidad & Turismo

A ricibi CD-Rom di benta y mercadeo di Bucuti Beach Resort

ORANJESTAD - Recientemente Bucuti Beach Resort a hasi entrega di nan CD-Rom di benta y mercadeo di aña 2005 na Colegio EPI Unidad Hospitalidad & Turismo. Presente tawata di Bucuti Beach Resort Training Manager sra. Cristina Ramirez, Front Office Manager sr. Ray van Gullick, Cost Controller sr. Roland Hermosen y tambe Opleidingsmanager di Unidad Hospitalidad & Turismo sr. Ryan Maduro.

E CD-Rom aki lo wordo usa pa studiantenan di Unidad Hospitalidad & Turismo den materianan di Sales & Marketing Management como muestra di strategianan digital di benta y mercadeo den e sector hotelero.

Diferente instancianan cu ta afilia na Bucuti Beach Resort ta usa e CD-Rom aki manera por ehempel turistanan y agencianan di viahe caminda cu nan por haña informacion mas detalla di e hotel y tambe prijsnan di camber.

Bucuti Beach Resort ta bon conoci pa nan polisa di preservacion di medio ambiente. Den cuadro di esaki a dicidi di hasi donacion di e CD rom di benta y mercadeo di aña 2005 na Unidad Hospitalidad & Turismo. Di e manera aki contribuyendo na nos medio ambiente y tambe na nos schoolnan.

Colegio EPI Unidad Hospitalidad y Turismo kier a gradici Bucuti Beach Resort un biaha mas pa nan bunita gesto y ta spera di por sigui traha hunto den progreso di enseñanza di nos studiantenan.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Ferdinand van Duuren ta haci su salida for di INTWINE



HULANDA - Informacion nan cu nos a ricibi ta indica cu luna pasa e precusionista di Inwine Ferdinand, miho conoci como Jesus ta bandona e banda Intwine. Motibo di esaki differencia di opinion musicalmente y personalmente.
Roger Peterson y Intwine ta yama Ferdinand masha danki pa tur e tempo cu nan a pasa hunto y ta desea e hopi exsito den futuro den su carera musical.
Sigur esaki ta un noticia menos agradabel pa e fanaticonan di Intwine, ya cu nan a custuma caba asina hopi cu Ferdinand. Intwine a laga sa cu nan lo no busca ningun perscucionista figo mas pero cu ora nan tin mester nan lo busca un pa haci e trabou.

Anna Nicole Smith ta admiti cu e ta naestado



LOS ANGELES – Anna Nicole Smith a confrima cu e ta naestado riba un videoclip cu a wordo publica riba su website. 'Laga mi para e rumornan, si mi ta naestado. Mi ta felis, mi ta hopi felis cu mi embaraso. Tur cos ta baiendo hopi bon y lo mi duna noticia di mi embaraso periodicamente riba e website aki y lo mi laga boso wak con mi ta crece', asina Smith a bisa riba e grabacion cu ta pasando riba su website. E no a duna ningun detaye mas, su abogado y representante tampoco no por a wordo haña pa duna cualkier detaye of comentario.

Rachel Weisz ta duna lus na un baby mucha homber

NEW YORK – Un yiu mucha homber a nace pa e actris Ganado di Oscar Rachel Weisz y su comprometido Daren Aronofsy. E pareha e ricibi nan prome yiu diaranson na New York, esaki ta segun e representante di Weisz, ningun otro detaye a wordo duna tampoco. Weisz a gana un Oscan a Maart pa su actuacion den e pelicula 'Constant Gardener'.



Ludacris y Kanye West ta gana caso di copyright



NEW YORK – Rapper nan Ludacris y Kanye West a wordo kita di tur acusacion di a haci uso di ritmo y algun frase di un cancion cu ya caba a wordo registra pa un grupo chikito na New Jersey. E grupo cu poco fama I.O.F. a bisa cu Ludacris y Kanye West lo a horta nan cancion y nan estilo cu ya caba nan a registra bo di e nomber 'Straigth Like That' cu e dos rapper nan aki a haci uso di dje na 2003 cu e titulo 'Stand Up'. E grupo I.O.F., cu ta nifica 'It's Only Family, a bisa cu despues cu nan a patenta e cancion na 2002 y a purba di busca manera pa graba nan produccion nan a reconoce ritmo y parti di nan cancion den e produccion di e cancion 'Stad Up' canta pa Ludracris y co produci pa Kanye West. Corte no a haña suficiente base pa culpa e dos rapper nan di a horta e cancion di e banda aki.
E manager di I.O.F. a bisa si cu nan no lo laga e cos aki te akin an, e lo sigui bringa pa nan derechonan.



EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

'Mona Lisa' por papia danki na un cientifico



JAPON – E sonrisa di Mona Lisa pa semper lo por keda un msterio, pero awo ta posibel pa scucha con su stem lo por a zona, danki na un cientifico Japones. Dr. Matsumi Suzuki, kende generalmente ta haci uso di su habilidadnan pa yuda investigacionnan criminal, a midi e cara y mannan di Leonadro da Vinci su famous cuadra di siglo 16 pa asina calcula cu Mona Lisa su estatura tabata mas o menos 168 cm y a crea un modelo di su craneo. 'Na momento cu nos tin esei, nos por crea un vos similar di e person concerni', asina Dr. Suzuki a splica durante di un conferencia di prensa na Tokyo den su oficina siman pasa. 'Nos a di yega di recrea vos di varios hende famoso cu tabata hopi serca di esun real y cu a wordo uza nan momento di dobla den un pelicula', Suzuki a sigui bisa. E vos di cada hende , cu ta conoci manera e voice print, cu ta algo unico pa cada persona, y tur esunnan cu el a yega di recrea ta mas o menos 90% corecto. Awor Mona Lisa por papia y ta bisa 'Ami ta e Mona Lisa. Y mi identidad real ta scondi den e misterio', asina e cuadra ta bisa riba e website http://promotion.msn.co.jp/davinci/voice.htm

'Den e caso di Mona Lisa, e parti abou di su cara ta hancho y su cachete ta punta', Suzuki ta splica, 'e volume extra ki relativamente ta indica un vos mas abou, y e punta di e cachete ta duna e un entonacion mediano.' E cientifico a busca ayuda serca un señora italiano pa asina por a haña e entonacion corecto di e idioma.

Nan no mag di haci amor te despues di semi final



UCRANIA – E ekipo di futbol di Ucrania lo wordo duna un descanso for di entrenamento despues cu nan yega e semi finalnan di e Copa Mundial pa asina nan por haci amor cu nan casanan. E promesa aki a wordo haci pa e coach di e ekipo Oleg Blokhin cu a bisa cu e kier pa su hungadonan concentra eiba e wega y lubida riba sex. Pero el a bisa un coranta Rusiano: 'Ami mes lo manda mi hungadonan pa wak nan cassanan asina cu nan yega e semi finalnan. Mi lo lastranan personalmente hibanan te serca nan casa si nan kier of no' E actual campionnan Brazil a bai final delaster biaha cu un regla estricto prohibiendo nan di tene relacion sexual, mas cu coach actual Carlos Alberto Parreira cu e biaha aki e hungadonan por tene cuanto relacion sexual cu nan kier. Ucrania pa prome biaha ta den Copa Mundial y nan lo topa cu Spaña, Tunicia y Saudi Arabia cu ta den grupo H.

Spirito ta yuda scapa señora di castigo di morto



BRAZIL – Dos leter, cu segun ta ser bisa a wordo dicta pa un spirito, a yuda un señora di scapa for di wordo castiga pa un matamento cu e no a haci na Brazil. E leternan, skibi pa un mediador cu a bisa cu e tin contacto cu e spirito di e victima, a wordo uza como evidencia di e caso aki na Viamao. E mediador a bisa cu e spirito di e victima a revelana dje cu e señora cu a wordo acusa di a mata e ta inocente. E huradonan a declara e señora Iara Marques Barcelos no culpabel di a mata Ercy da Silva Cardoso. Sr. Cardoso a wordo tira mata den su cas na 2003. Sra. Barcelos a wordo acusa di e caso aki paso e tabata e amante di e victima y lo tabata rabia paso e victima tabata kier a laga e. E abogado defensor a bisa, 'E leternan tabata un leternan cu nan a presenta tabata un evidencia inespera cu a yuda den e decision di e veredicto'. E vocero di corte a bisa cu e leternan a wordo acepta como evidencia ya cu e abogado di e victima no opone su mes contra di esaki.

Pareha casa pa mas hopi aña ta pleita tur dia

Pareha casa pa mas hopi aña ta pleita tur dia



INGLAETRA – E pareha cu tin mas hopi aña casa na Inglatera a revela nan secreto, pleita cu otro tur dia. Franki y Anita Milford tin na e momento nan aki e record di mas hopi aña casa na Inglatera cu ta un total di 78 aña y recientemente a celebra nan aniversario.

Frank di 98 aña, un pesionado di duana a bisa, 'No ta semper nos ta wak tur cos di mes manera y nos tin discucion of pleitamento chikito tur dia. Pero esei ta bai bin, paso semper nos tey pa otro.' Awo nan tin nan bista riba bira e pareha cu tin mas hopi aña casa na Inglatera cu ta 80 aña casa. Anita di 97 aña a agrega: 'Nos tin tur oportunidad pa kibra e record aki.

Paso awendia matrimonionan no ta dura mucho largo mas, pero nos ta compronde pa kico' E pareha a conoce otro na anochi di baile na YMCA y a casa cu otro dos aña despues dia 26 di mei 1928

Opinion

Mester continua cu proteccion y conservacion di cultura y naturalesa en general

Pueblo por hinca hopi energia positivo den su pais y NO cai den materialismo

Peligro grandi na caminda pa cultura di humanidad, hopi ya a cai na caminda.
Un di e peligronan mas grandi actual na mundo pa cu nos cultura humano/original ta materialismo y consumpcion foi control. Hasta por conclui awendia cu materialismo a bira un cultura viral cu riba su mes ta crece mescos cu un cancer, e ta domina y finalmente lo destrui e integridad di culturanan rond mundo, si no para esaki na tempo. Ora cu cultura humanistico wordo ataca pa materialismo e comunidad ta haña abundancia den malesanan social cu lo bai menasa nan bienestar general den diferente forma.

Pueblonan cu bira victima di cultura viral (materialismo) sigur lo mira cambionan negativo den nan pais. Mas aun ora e mas riconan no kier yuda mas pa carga e responsabilidad pa cu esnan di menos recurso den nan comunidad. E consecuencianan cu e cultura viral lo trece den comunidad ta:

* crisis den balor y norma
* polarisacion social
* violencia y crimen
* desintegracion di famia y comunidad
* degeneracion y destruccion total di e sociedad existente

Si nos bai papia riba crisis di balor y norma caba nos ta mira cu materialismo tin efectonan hopi drastico den tur comunidad cresiente pero ta hasi dolor pa papia riba e hecho abiertamente pasobra e cuchiuw ta corta dos banda, e rico y e resto di comunidad. Balornan humano ta encera: reverencia pa naturalesa, preocupacion pa igualdad, husticia social y paz ta e hermentnan ideal pa tur pais civilisa. Cu introduccion di e cultura viral (virus den nos cultura ta materialismo) e comunidad ta aleha su mes mas y mas for di bira un pais civilisa. Ora cu un grupo cu tradicionalmente ta considera su mes mas importante cu otro pa motibo cu e tin mas poder di placa, anto e ora ey nos por wak claramente cu nos balor y normanan a ser cambia pa averacia y egocentrismo. Deseo pa material ta drenta y urgentemente tur esnan infecta pa e cultura viral ta cuminsa busca manera pa haña mas tanto posesion material cu ta posibel y ta haña e creencia cu sin esaki nan no por biba feliz mas. Pero en realidad esnan cu ta bira mas 'felis' ta esnan mas rico den comunidad.

E virus ta plama y e comunidad mester bai biba cu e efectonan di materialismo. No ta por nada tin un dicho ta bisa: "mas placa bo tin, mas placa bo kier". E pueblo ta cai den un spiral caminda cu e rico no kier bira ni un cen mas pober y e pober kier hinca tur su entrada den material cu kisas ni sikiera ta necesario pa su bida y sobrevivencia diario. Claro cu no ta kita actividadnan social y recreativo pero tur cos tin un limite; esey ta bo poder di compra. Ora cu e poder di compra ta abou por bai na institucion bancario y ta pidi prestamo, esaki sin importa cuanto mester paga na interes mensual of anual. E cultura viral ta pone sociedad bira ciego pa cu inhusticia cu ta ser cometi cu nan entrada y hasta politica ta cai den trampa cu ta bira un circulo vicioso ora nan haci nan mes dependiente di materialismo. Menos mal cu balornan di un cultura humano / original y e cultura viral (materialismo) ta completamente oposito na otro.
E cultura humano ta encera y ta balora colectivismo, harmonia cu naturalesa y cu otro, cooperacion pa un cu otro, conectividad pa cu e ser divino y un cu otro. E cultura humano ta dirigi su energia positibo riba otro pa medio di motibacion y aprecio di un pa otro. E cultura viral di materialismo na otro banda ta dirigi su balornan riba individualismo, dominacion y destruccion den cierto area manera naturalesa, hende y recursonan pa alcansa nan meta: mas material. Tambe competencia inhusto contra esnan di menos recurso ta hunga un rol importante pa logra meta materialstico. Finalmente lo logra separacion total di un pueblo a base di e ideologia di inferioridad y superioridad. E cultura viral di materialismo ta extremadamente orienta pa rikesa, posesionnan, hinca miedo y panico den sociedad y mantecion di status social a costa di tur cos.
CAMBIO ta bin solamente for di e karacter moral di miembronan di e sociedad cu NO ta laga nan mes ser domina pa materialismo y ta traha hunto pa bienestar di nan pais. E shift den pensamento mester tuma luga caminda hende ta cuminsa concerni un pa otro y pa naturalesa, esaki ta locual mester tuma luga mas pronto cu ta posibel prome cu crimen y violencia haci nan entrada mas fuerte den comunidad. Ban combati materialsimo, e ta un virus den nos cultura. Union ta Forza, hunto nos ta bai dilanti.

Daisy Croes

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

D' Yvonne
Beauty Salon & Hair Center
Fergusonstraat 52
Tel: 583-7156
PELUCA AKI HAIRPIECE AYA!!!
Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio y bon prijs ta D'YVONNE BEAUTY SALON
Laci semper bunita haciendo un cambio total ariba bo apariencia. E mihor den: Permanent, Make-up, Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel, Nails, Ponytail.
Pa tur bo tratamento di Belleza D' Yvonne

Aries Maart 21 - April 19
Pone antencion riba e tipo di hende nan cu bo ta teniendo como bo compania. Hendenan cu no ta combini bo lo por ta malo pa bo futuro.

Taurus April 20 - Mei 20
Mantene e velosidad trankilo awe. Mas lihe bo sigui move mas lihe lo bo por yega na bo metanan awe.

Gemini Mei 21 - Juni21
Bo no por ignora cosnan cu tin cu wordo haci awe, e miho cos pa bo haci ta regla nan ya asian bo ta cla cu nan.

Cancer Juni 22 - Juli 22
Un incidento cu bo no ta spera lo por mustra bo cu cosnan in perfecto tin ora ta miho cu cos cu bo ta purba di perfeciona.

Leo Juli 23 - Augustus 22
E hendenan cu ta mas serca di bo diarimente ta sirbi di inspiracion y alegria pa bo. Papia cu nan mas biaha cu ta possible.

Virgo Augustus 23 - September 22
Hopi hende nobo lo ta drentando bo bida pronto y hunto cu nan lo drenta inspiracion, idea y un biento completamente nobo.

Libra September 23 - October 22
E cosnan cu ta teniendo bo atras lo ta mucho mas facil pa identifica awe cu durante di otro dianan, asina ta wak bon rond di bo.

Scorpio October 23 - November 21
Problemanan chikito awe lo tin solucionnan hopi obvio, asina ta no precupa bo mes mucho cu nan paso no ta combini bo.

Sagittarius November 22 - December 21
Awe lo trese un punto hopi importante di cambio den un relacion di hopi tempo. Algun berdadnan lo bin dilanti y bira hopi obvio.

Capricorn December 22 - Januari 19
Keda cu un relacion of un situacion cu bo no ta gusta. Un recompense grandi lo tan a caminda pa bo.

Aquarius Januari 20 – Februari 18
Tur cos lo draai rond di mustra loke cu bo ta sinti awe, sea demostrativo cu e amor cu bo kier comparti cu esnan rond di bo.

Pisces Februari 19 – Maart 20
Algo cu bo tabata spera riba dje cu lo ta positive pa bo, lo yega serca bo di un manera clandestine. Gosa di dje pas obo merece.

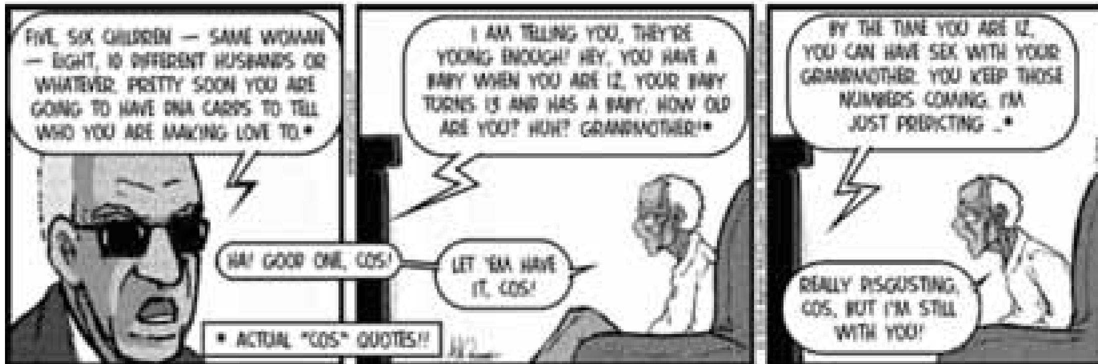
Labco
MEDICAL & HOME HEALTHCARE SERVICES
RENTAL/SALE of MEDICAL & HOME-HEALTHCARE
• Wheelchaires
• Beds
• Walkers
• Crutches/Canes
• Bathchair
• Commodels
• Oxygen concentrators/inders
Difficulty Walking
Rent a portable electro scooter
(Fits in all cars, truck, 41lbs)
24 hours Service!
Tel: 582-6651 • Fergusonstraat # 52, Dakota

Comics

Garfield



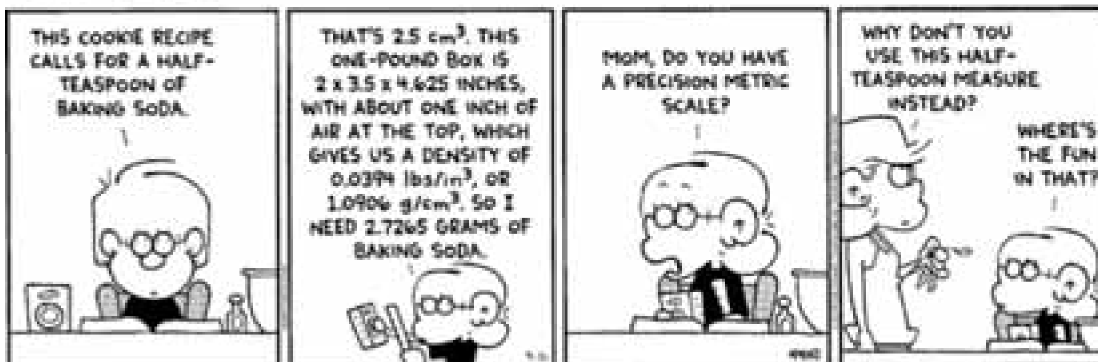
Boondocks



For Better or Worse



Fox Trot



Cathy



Bishita nos na www.bondia.com

Fill-it-Ins

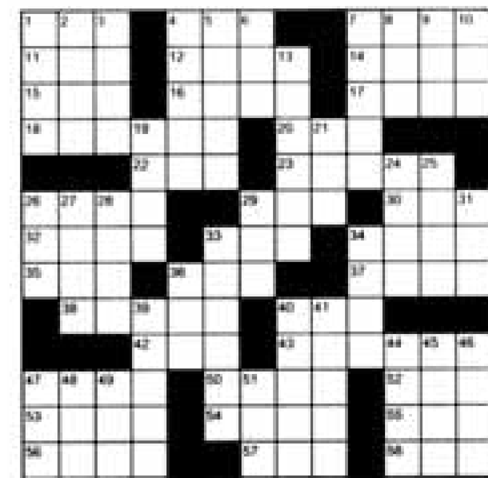
1

ACROSS

1. That girl
4. Chatter
7. Pirate captain
11. Woodsman's tool
12. Work on proofs
14. Created
15. Can metal
16. Actress Foch
17. Afresh
18. Dorm room fixture
20. Ban
22. Braying beast
23. Soda measure
26. Pennant
29. Poet's "above"
30. ___ tent
32. Give sparingly
33. Humble home
34. River of Arizona
35. Cane liquor
36. Write quickly
37. Like some tea
38. Actress Bette
40. Continuous noise
42. CIA employee (abbr.)
43. Nail polish
47. Prison
50. Actress Samms
52. Actress MacGraw
53. Competent
54. Singer Celine
55. "___ Liza Jane"
56. Leather strap
57. Opposite of SSW
58. Mai ___

DOWN

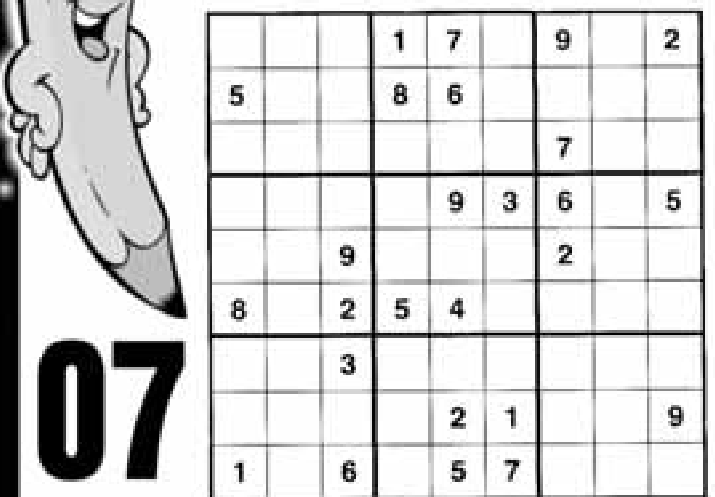
1. Fedoras
2. Leave the stage
3. Russo of "Outbreak"
4. Hereditary factors
5. Farewell (Sp.)
6. Refrigerator drawer
7. Discount chain
8. Author Fleming
9. '50s initials
10. Dawn dampness
13. Aspirin unit
19. Current craze
21. Tire filler
24. Heroic
25. As a ___ (generally)
26. Four-term pres.
27. Blatant
28. ___ mater
29. In's opposite
31. Flat cushion
33. Threw a party
34. Actress Lollobrigida
36. Irish dance
39. Manservant
40. Fiend
41. Pointless
44. Brewing agent
45. Director Kazan
46. "Darling ___"
47. Thrust
48. Lincoln, for short
49. Under the weather
51. Hr. part



Solution on page 90

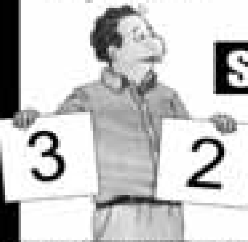
SUDOKU PUZZLES

07



			1	7		9		2
5			8	6				
						7		
				9	3	6		5
		9				2		
8		2	5	4				
		3						
				2	1			9
1		6		5	7			

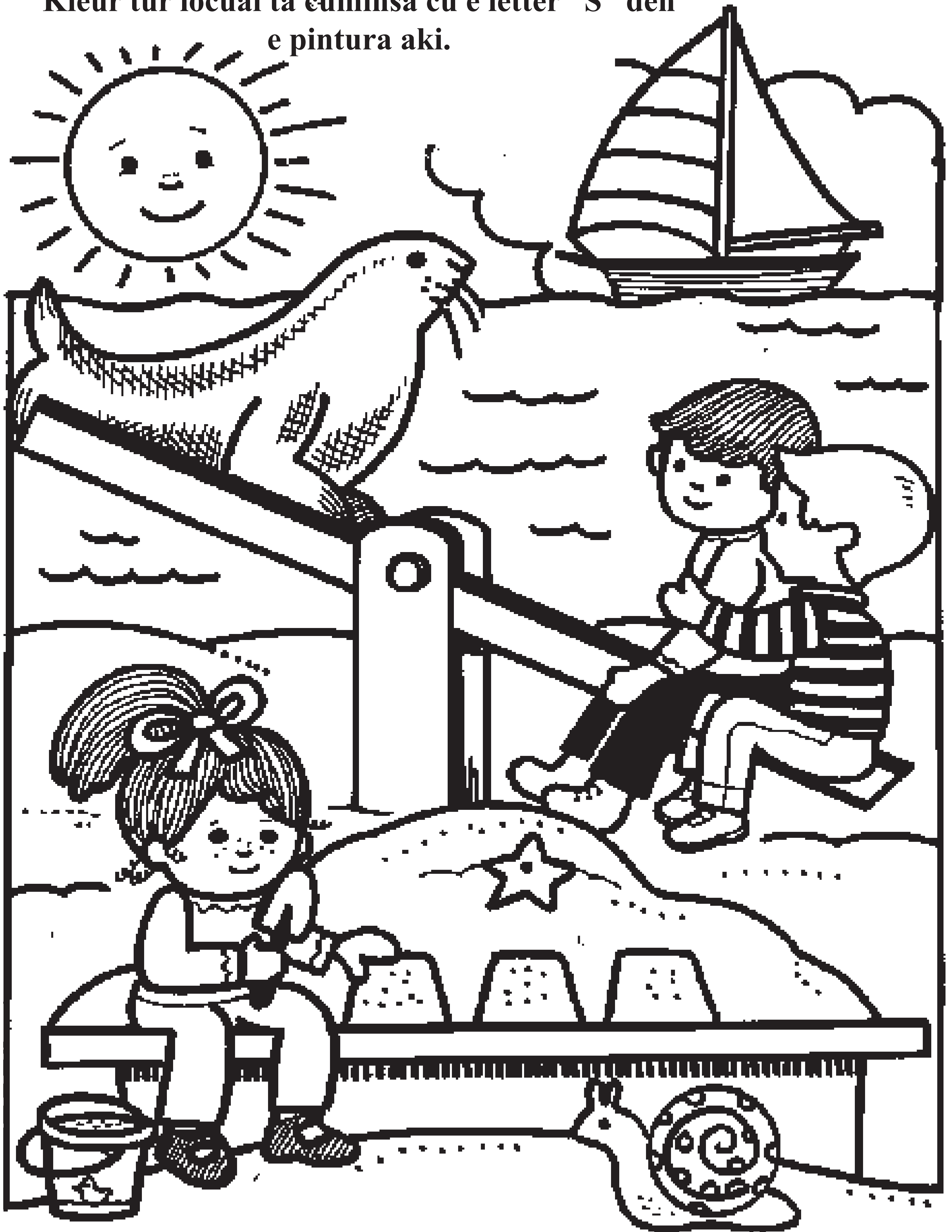
- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



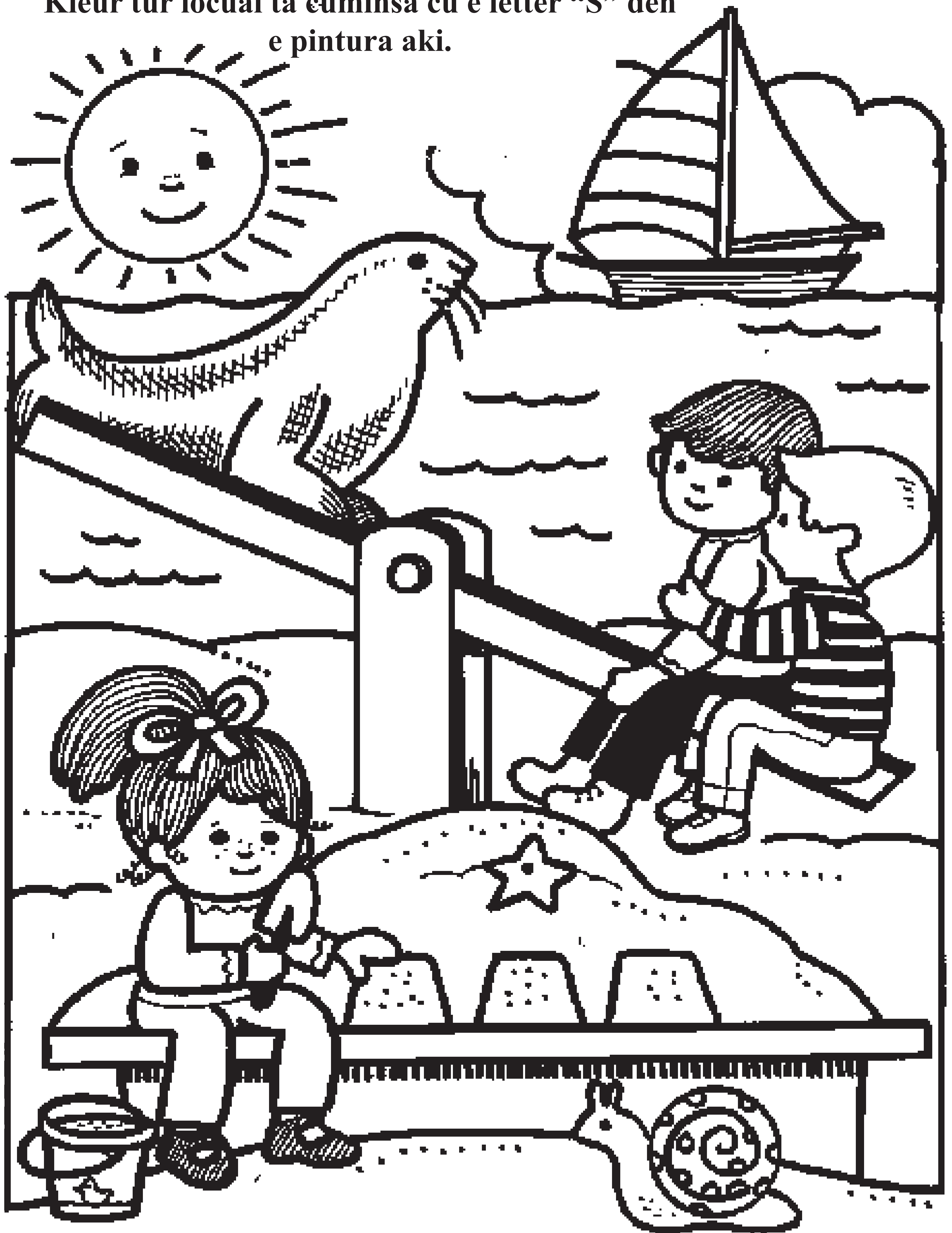
SOLUSHON

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Kleur tur locual ta cuminsa cu e letter "S" den e pintura aki.



Kleur tur locual ta cuminsa cu e letter "S" den e pintura aki.













BON DIA Aruba
Bo ta stima bo yiu.
BISA NO
NA ABUSO DI MUCHA...
HASI USO DI CARSEAT

E suela riba cual nos tacana ta consisti di hopi 'laag'. Ariba tae parti unda matanan ta crece y bichinan ta keiro. E suela ta un mescal di santo y resto di mata y bestianan cu a muri den tera. Bao di e suela aki tin un laag di klei y piedra; y bao di esaki tin un laag di piedra duro.

Kico ta un desierto”

Un desierto ta un lugar cu no tin suficiente awapa bo por tin un hardin of un plantacion. Bo por haña desiertonan tur camainda den continente, cu excepcion di Europa.

Tin biaha e desiertonan ta pasa añanan largo sin awacero. Y si awa yobe un tiki, e aire ta asina cayente cu e ta seca e awa prome cu e yega suela.

Durante dia, e desierto ta parce un mundo perdi unda nada por biba. E ta un lugar cayente, seco, keto cu colornan dof shinishi, bruin y geel, cu corrientenan di calor pasando riba su santo y barancanan.

Anochi e ta mustra silver den e luz di luna y tin biaha hopi friw. Y e bestianan di desierto cu tabata sconde di e solo cayente durante dia, ta sali for di nan escondite.

Rond di e buraconan coba dor di awa, por scucha sonidonan straño cu ta bini di insectonan, djaca, coneuw y coyote, pero tambe di pushinan di mondi y lobonan; lagadishi, colebra y parhanan cu ta buscando cuminda y awa.

Tin hopi tesoro scondi den e suerla di desierto seco y cayente aki. Oro, plata y otro mineralnen t'ey nan pa ser busca pa mineronan. Petroli ta corre bao di e superficie. Pero e tesoro di mas grandi ta e riw subteraneo. E tesoro di mas grandi ta awa, cu tur loke ta bibo tin mester di dje.

Tin biaha e awa ta haña un scheur den e barancanan y ta bini ariba manera un plas di awa. Ora cu plasnan di awa asina ta forma, matanan ta cuminsa crece. E 'islanan berde' ta ser yama 'oasis'. Sin nan, lo no tin bida den desierto. Tin biaha nan ta hopi chikito. Tin biahanan ta asina grandi cu por traha henter un ciudad rond di nan. Cu suficiente awa, hopi desierto por ser converti den camponan y plantacionnan rico.

E Valle Imperial di California tabata un di e desiertonan di mas cayente y di mas seco na mundo. Pero awor e ta ricibi awa di dam y canalnan cu ta bini di e riw Colorado, y e vlle berde akaia ta produci cuminda pa miles di hende.

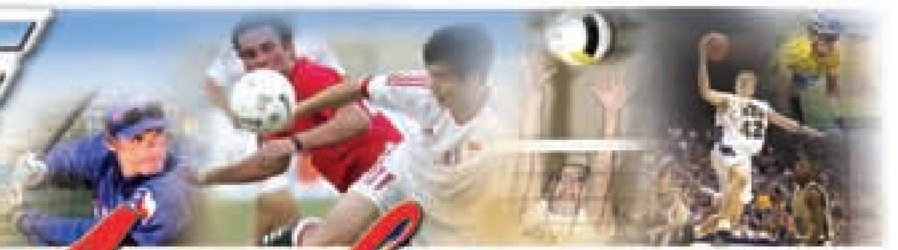
Cu irrigacion y maneranan facil pa biaha, e bida di e desiertonan ta cambiando. Na algun lugar avion y trucknan ta reemplazando e camel cu tabata masha util. E por ser haña den e desiertonan di Asia y Africa. E camel por biaha hopi dia sin bebe awa y e por transporta hende y carga pissa riba su lomba.

Hopi hende ta gusta desierto pa su silencio y bunitesa straño. Atardi e shelo ta bira manera color di oro y e punta di e seronan ta haña un sombra largo.

Un otro bista bunita di e desierto ta un rato despues cu awa a yobe. E ora ey cadushi y mata t yerbanan seco, cu tabata parce morto, ta lanta y bira bunita berde.



MUNDO INFANTIL
Tur Diasabra 8:00 - 10:00am
Cu Tanchi Esmé & Tio George
Wega - Musica - Informashon Educativo - Premio y mucho mas
Tel: 5839696 - 5829696



DEPORTE BON DIA Aruba

Olympia Track & Field a resulta un exito grandi cu hopi mucha

Lesa pagina 5

Victoria di Hulanda riba Mexico no tin balor algo pa proximo Mundial

Lesa pagina 6

Iraq lo pidi Estados Unidos registro di investigacion riba massacre Haditha

Lesa pagina 13

Gran final di futbol LIFIDA e fin di siman aki





NOORD- E fiesta grandi di final di futbol di LIFIDA ta tuma lugar e fin di siman aki, y e weganan lo ser hunga den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Fanaticonan di futbol ta ser invita pa mira e weganan aki cu lo ser hunga tanto awe como mayan diadomingo na Noord. Ban apoya nos muchanan chikito hacienda deporte, ya cu nan ta e futuro di nos deporte di mayan y nan desaroyo como deportista ta nifica hopi den nan desaroyo como persona.

Awe e playoffnan di LIFIDA ta cuminsa den Compleho Frans Figaroa

ORANJESTAD.- Awe, diasabra como tambe mañan diadomingo, e playoffnan di LIFIDa ta cuminsa den compleho Frans Figaroa na Noord.

Den cada division di LIFIDA, esta Mini Baby, Baby, Lifida A, Lifida B, Menor y Mayor un total di cuater equipo a clasifica pa e rondanan final.

E intencion ta pa tur diasabra y diadomingo e weganan ser hunga den Frans Figaroa cuminsando for di awe 3 di Juni y termina te dia 9 di Juli.

For di e schedule cu nos a haya for di sr. Buchi "Panama" Wever nos a ripara cu e organisacionnan di RCA, Estrella y Dakota ta esnan cu mas tin equiponan clasifica den e casi tur division cu excepcion di uno.

Nos tin e equiponan clasifica den cada division di LIFIDA.

Mini Baby: Nacional, Dakota, RCA y Estrella

Baby: Brazil jr, Britannia, Dakota y Estrella

LIFIDA A: Brazil Jr, Santa Fe, RCA y Sp Washington

LIFIDA B: RCA, Dakota, Estrella y Brazil Jr

Menor: RCA, Riverplate, Dakota y Estrella

Mayor: Riverplate, RCA, Dakota y Estrella

E orario di e weganan lo ta for di mainta tempran, pues ya for di 8.30 di mainta lo cuminsa cu e prome partido y e ultimo wega lo termina pa 2.30 di atardi.

Ariba Diasabra nos ta haya e divisionnan di Mini Baby, Baby y Lifida A, mientras cu ariba Diadomingo lo hunga esnan di Lifida B, Menor y Mayor.

Esaki pues, lo bira un seis siman di futbol LIFIDA caminda e miho equiponan lo bataya pa mira kendenan lo bai cu e titulo campeonil, temporada 2005 – 2006.

Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a desea tur equipo clasifica hopi suerte den e playoffnan aki y alaves nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa pasa Frans Figaroa na Noord y duna sosten como tambe apoyo na nos futuro futbolistanan, nos ta kere cu nan merece esaki, no lubida cu si nan lo no tin futbol mañan.

Ariba e combinacion di foto nos por aprecia algun di e equiponan cu a clasifica.

















Ronda final di FEDEVETA 35+ ta cuminsa awe riba tereno di Caiquetio na Paradera





PARADERA.- Awe tardi, riba tereno di Caiquetio na Paradera lo cuminsa e rondanan final di futbol veterano 35+, organisa pa Fedeveta.
E ocho equiponan clasifica ta Inter, Nacional, Teachers United, Bubali, Roma, SCA, Rooi Afo y Phoenix.
Pa 5.00 di atardi, e muchanan di Solito esta e fuerte equipo di Inter lo hunga contra e equipo di Phoenix di Savaneta pa ganador A y Perdedor 1,
Den e di dos partido di e atardi ey cuminsando pa 6.30, nos lo haya un tremendo clash den futbol veterano ora cu e equipo di Nacional di Noord cu nan centro delantero Olmedo Arango enfrentando e equipo di cas, esta SCA di Paradera cu nan homber gol esta Rudy Angela, pa ganador B y perd. 2.
Den e di tres partido cual lo cuminsa pa 8or di anochi, nos lo haya e "meneernan di scol" esta Teachers United kendenan lo subi tereno pa enfrenta e peligroso caimanan di Centro Deportivo Rooi Afo pa ganador C y perd. 3

E ultimo wega lo cuminsa alrededor di 9.30 y lo bai entre e muchanan di Dakota esta Roma kendenan mester enfrenta e equipo casi invicto cu ta Bubali.
E diasabra siquiente e ganadornan lo topa otro den semi-final y tambe e perdedornan lo topa otro pa "copa 5" .
E gran final lo tuma lugar dia 17 juni 2006. Tur e weganan lo tuma lugar riba veld di Caiquetio na Paradera.
Di parti di Bon Dia Deportivo nos kier a invita henter e pueblo di Aruba pa pasa na tereno di Caiquetio na Paradera y apoya bo equipo favorito.



Charla pa pre-selección Olimpico posponi

En coneccion cu prueba medico

ORANJESTAD- Comite Olimpico Arubano pa medio di e comunicado aki ta informa tur su Federacionnan miembro y atletanan cu ta forma parti di e pre-seleccion Olimpico 2005-2008, cu e Charla Informativo tocante psicologia, cu tabata programa pa tuma lugar diasabra awor, a ser posponi. Motibo di esaki ta cu diadomingo, 4 di juni 2006, tur atleta lo pasa e segundo prueba medico, bou direccion di e Comision Medico di COA. E prueba aki lo tuma lugar di 9 or di mainta pa 1 or di merdia, den Compleho Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.
E charla tocante psicologia pa e pre-seleccion Olimpico awor lo tuma lugar diasabra, 10 di juni proximo, cuminsando pa 10 or di mainta. COA ta suplica tur Federacion y atleta pa tene debido cuenta cu e cambio aki.



BON DIA Aruba

Aruba Self Defense cu entrenamento na Grapefield





GRAPEFIELD- Siman pasa alumno y instructornan di Aruba Self Defense Institute a tene otro entrenamento intensivo na beach di Grapefield. Durante dicho entrenamento a traha riba condicion fisico y tecnica di self defense. E entrenamento a wordo duna estilo militar y tawata uno intensivo. E programa a dura dos ora y despues a pasa un rato hunto na beach pa relaha y retoma forza.

Esaki ta parti di e programa di Aruba Self Defense na unda no solamente ta concentra riba entrenamento durante les pero tambe riba un base regular ta organiza sessionnan di entrenamento na otro lugarnan di nos isla.

Aruba Self Defense tin su training tur diamars y diahuebs di 7 pa 8 PM pa esnan cu ta cuminsa y di 8 pa 9 PM pa nivel avansa. Pronto lo bini cu un programa specialmente pa studiantenan cu ta bai biba afor pa continua cu nan estudio. No perde e programma aki : laga bo yui bai biba afor cu e seguranza cu e por defende su mes ! Keda pendiente pa mas informacion !Corda cu den e mundo di awendia defense propio no ta un luho sino un necesidad!

Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca den papel di aluminio

Ingredientenan:

1 pisca, scama y haci limpi paden
manteca/ margarina Blue Band
pida casca di un lamunchi gel
1 batata grandi, casca, herbi un tiki
1 wortel, corta y herbi un tiki
2 slice di promenton berde
4 slice di siboyo
1 kopi bouillon di galiña of berdura
peterseli, corta chikito
2 slice di lamunchi gel
salo, pepper
garlic powder (conoflok powder)

Raspa e casca di lamunchi den e manteca. Corta un pida foil paper, dobel na dos y pone e pisca ariba. Hunta e pisca di paden y pafo cu e manteca. Strooi salo, pepper y garlic powder ariba y paden di e pisca. Pone e renchinan di siboyo, promenton berde y promenton cora ariba. Pone e batata corta y e wortel rond di e pisca. Strooi e peterseli ariba nan. Basha un tiki di e bouillon ariba e pisca y lora e papel di aluminio ariba y na banda pa forma un paki. Hinke den un forno cayente y lag'e horna pa 15 minuut. Ora di sirbi, habri e paki y pone e slice nan di lamunchi ariba e pisca.

Bon Appetit!

Point Series ta termia diadomingo awor cu careda na San Nicolas

ORANJESTAD- E Points Series di Aruba Wieler Bond consistiendo di tres careda, lo termina cu un tremendo careda na San Nicolas diadomingo 04 di juni venidero.

E careda aki lo tuma lugar riba un circuito na San Nicolas, cu start/finish riba Weg Sero Preto, panort di gruta di Lourdes, sigui Weg Sero Preto te na cruzada cu Congoweg, bay abao te na cruzada cu Palisiaweg, sigui esaki te Weg Sero Blanco, bay di regreso pa Weg Sero Preto.

E careda aki lo ta habri pa tur categoria senior y infantil. Inscripcion: 7:00 am; start 7:30 am. E categoria 1 di mucha di 6 – 7 aña lo start na Palisiaweg riba e subida te na finish dilanti cas di unior Rasmijn (aprox. 2 km).

Pa e otro categorianan e distancianan ta como lo siguiente:

Categoria II Kids (8 – 9 aña): 1 vuelta (aprox. 4 km); categoria III (10 – 11 aña): 2 vuelta; categoria IV (12 aña): 3 vuelta.

Categorianan mayor: Elite Masculino: 15 vuelta; Junior Masculino: 15 vuelta; Submaster Masculino, Master Masculino,: 8 vuelta; Damas Elite y Pre-Junior: 6 vuelta.

E lidernan actual den e diferente categorianan ta: Elite Masculino: Mitja van Toorenburg; Junioren: Gilbert Semeleer; Pre-Junior: Josmary Geerman; Elite Damas: Corma Vroegindeweij; Submaster Masculino: Junior Rasmijn; Master Masculino: Albert Raven. Kids: Nathan Boekhoudt, Eugene Dirksz, Terence Wolter y Clinton Figaroa den nan respectivo categoria.

Lo tin control di gear pareu cu inscripcion.

Gearnan permiti: Cat.I: 5.46m; Cat.II: 5.46m; Cat.III.: 5.78m; Cat.IV: 5.78m.

Junior: 7.99m; Pre-junior: 6.99m.

Nos ta recorda tur coredor cu e regla general pa e Points Series ta cu e coredor mester participa den tur tres careda pa bin na remarque pa premiacion final. Esey NO kier meen cu bo mester keda cas si bo no a core e Points Series completo! Bin core!

Premiacion lo tuma lugar na start/finish despues di careda.

Ayudante: Pa e careda di 1 di mei aki AWB mester minimo 8 persona pa duna asistencia di vigilancia riba e ruta.

Si ta posible nos lo desea pa e clubnan laga nos sabi di antemano ken nan tin disponibel pa esaki. Por yama na Secretariado di AWB: 5830258/9643162/9938420 of e-mail: leoleo@setarnet.aw

Olympia Track & Field a resulta un exito grandi cu hopi mucha participando







ORANJESTAD- E ta un exito total, esta e competencia di pista y campo cu a ser organiza pa Olimpia Track & Field, cu a tuma lugar diaranson ultimo.
Relaciona cu e evento interesante y importante aki, Bon Dia Deporte ta publica otro serie di fotonan di nos atletanan di futurol pa tur hende por mira nos heroenan chikito cu ta na inicio di un prometedor carera como atleta pa sirbi nan club y nan pais.
Ta di spera cu den futuro nos muchanan ricibi e sosten moral pa sigui den e deporte aki y pa fanaticonan bai mira nos muchanan pa asina inspira nan pa sigui eherce nan deporte favorito. Aki na Aruba tin un falta enorme pa loke ta sosten pa nos mucha- y hobennan pa haci deporte.

Manda bo SMS pa 6565 y gana cu Balashi !!!



ORANJESTAD- E campaña di Balashi World Cup 2006 ta cuminsa dia 01 di juni 2006. Balashi ta partiendo hopi flyers rond caba pa e campaña di World Cup 2006.
Manda bo SMS pa 6565 cu bo pronostico di e resultado di e weganan di Copa Mundial y gana premio.
Esun cu participa y pronostica bon, tin e chens di gana 100 florin, mas 2 caha di Balashi. Tambe tin mas premio manera jerseys, t-shirts, pechi, glas y cahanan di Coca-Cola y Balashi.
Tips y Reglas di e campaña pa gana ta:
* mester specifica e paisnan y e resultado bon, ora bo manda bo SMS.
* Bo por manda bo pronostico anytime, tanten cu e wega no a cuminsa ainda.
* Durante y despues di e weganan e SMS no ta wordo acepta mas.
* Por pronostica ya caba weganan den futuro tanten cu bo specifica bon cua paisnan y con e resultado lo ta.
* Balashi lo jama y informa ganadornan di cada wega.
* Cada SMS ta costa Afls. 0,50. Asina ta, tur amante di Balashi no lubida di manda bo pronostico aden via SMS-number 6565 y bo lo tin e chens grandi di gana bo 100 florin, mas dos caha di BALASHI….. DI NOS E TA !!!



Victoria di Hulanda riba Mexico no tin balor algo pa proximo Mundial

EINDHOVEN- E victoria di e seleccion di Hulanda riba Mexico diahuebs anochi den stadion di PSV na Eindhoven, no ta di mucho balor pa e participacion di Hulanda den e proximo mundial.

Fuera di ta lanta e animo y speranza serca di su fanaticonan, Oranje a hunga un partido di preparacion y nada mas, superando un seleccion di Mexico cu no por a duna mas di loke el a duna.

Golnan di John Heinga y di Ryan Babbel den di dos mitar a bin duna e seleccion di Hulanda e victoria di 2-1 y percura pa un optimismo positio pa cu participacion di Hulanda den e mundial cu ta inicia otro siman.

E seleccion di Marco van Basten no a hunga su mihor futbol pero atrobe ta trata di un partido di fogeo y di preparacion y cual van Basten a usa pa mira e resto di ekipo den accion, pero saliendo for di e punto di bista cu e sistema di wega tin cu ser ehecta, sea cu ta pa e ekipo titular of pa esnan suplente.

Hulanda a subi tereno contra Mexico den un constelacion totalmente diferente cu su wega contra di Cameroon y solamente Jan Kromkamp, Wesley Snijder y Robin van Persie tabata esnan cu tambe a hunga como regular den e partido contra di e africanonan.

Contra Mexico, van Basten kier a mira e otronan den accion, entre nan Hedwiges



Maduro, Tim de Cler y tambe Ryan Babel, kende a converti su mes den e heroe di e partido, anotando e gol di victoria.

BRUHA

Sinembargo e wega bruha di Hulanda a conduci na e prome gol di Mexico na di 16 minuut di wega ora cu Jared Borgetti, liber di marcacion riba un tiro liber, ta kop aden dunando Mexico bentaha di 1-0.

Den di dos tempo Hulanda a bira mas agresivo mientras cu Mexico a perde su ritmo di wega y na di 52 minuut tabata Jan Heitinga kende ta logra di empata e partido na 1-1 anotando e gol di empate riba un tiro di skina.

Cinco minuut despues Hulanda a bai ariba cu anotacion di 2-1 ora cu riba un centro di Dirk Kuyt, e delantero di AJAX, Ryan Babel, anota e gol di victoria.

No tabata un gran wega pero pa Merco van Basten e tabata suficiente pa mira loke e kier a mira, esta con algun hungador di dje ta move riba tereno.

"Mi ta satisfecho cu loke mi a mira y e forma con nos ekipo a funciona. Tin cosnan cu mi kier a mira con nan ta bai y awor mi tin un pensamento mas concreto di kico nos tin y kico nos por," van Basten a mustra despues di e partido.







Cuater hungador brasileño a ser someti na test contra dopahe





WEGGIS – Cuater hungador di e seleccion brasileño di futbol, cu ta preparando pa Campeonato Mundial di Alemania na Suiza, a wordo someti na test contra dopahe di parti di expertonan di FIFA.

E comision contra dopahe di FIFA, representa pa su director médico, Jiri Dvorak, como tambe pa dokter Katharina Grim y e experto Richard Charles, a acudi di sorpresa ayera mainta na e hotel di Weggis unda cu e ekipo di Brazil ta hospeda pa realisa e test.

E hungadornan cu a wordo someti na e test tabata Rogério Ceni, Luisao, Gilberto Silva y Juninho Pernambucano, kendenan a entrega muestra di nan orina na e expertonan.

Además, Dvorak a ricibi di e ekipo técnico di Brasil e parti medico oficial di e lesion di Edmilson, e hungador cu diarason mester a sali di e seleccion verdeamarilla despues di confirma cu e ta sufri un lesión di menisco.

E dokter di e seleccion brasileño, Jose Runco, a informa diarason cu Edmislon, kende ta milita den Barcelona FC, ta sufri di hopi “dolor y un blokea den articulacion” den e rudiya drechi for di un par di dia caba.

Despues di a pasa un test di resonancia magnetica a keda confirma cu e ta sufri di un lesion na meniscus externo, pero na mesun momento a descarta cu e tin afecta e ligamentonan di e rudiya drechi, cu e hungador ya a lesiona den un wega di Liga spaño hunga contra Numancia, temporada pasa.

Su sustituto, Mineiro (Carlos Luciano da Silva), un hungador di 29 aña cu ta milita como lateral den Sao Paulo y cu a yega di wordo convoca cuater biaha pa e seleccionado brasileño, lo yega awe na Weggis pa incorpora su mes den e prome etapa di preparacion di Mundial di Alemania.

Di otro banda, despues di training di atardi, cu ta wordo realisa den stadion Thermoplan di e ciudad alpino, e técnico brasileño, Carlos Alberto Parreira, lo bai tene un conferencia di prensa.

Diadomingo awo, un dia prome cu biaha pa Alemania, Brazil lo enfrenta New Zeeland den un partido amistoso cu lo wordo hunga den stadion di Ginebra.

E ekipo di Parreira lo debuta den Mundial dia 13 di juni contra e seleccion di Croacia, den un wega cu lo cuminsa pa 7’or di anochi y su dos otro rivalnan den Grupo F lo bai ta Australia y Hapon.

Pernía lo hunga e Mundial cu su tata no a logra

MADRID – Parce cu destino finalmente ta na fabor di Mariano Pernia, kende lo por cumpli cu e soño mas grandi di su bida, di hunga cu su 29 aña un Mundial, esun cu su tata Vicente ‘Tano’ Pernía, no a logra realisa.

Tabata na aña 1978 ora cu César Luis Menotti a dicidi pa no convoca ningún futbolista di Boca Juniors pa hunga e Mundial na Argentina, pa sorpresa di e fanaticonan ‘xeneize’. Di e manera ey a laga for di e seleccion albiceleste ‘la Fiera’, e lateral derecho cu a gana practicamente tur cos y a deleita e publica di e Bombonera.

Awo, cu tur e respet pa Asier Del Horno, kende e ta reemplaza, Mariano lo tin e chens di brinda su tata, casi trinta aña despues, e experencia di biba di serca e grandeza di un fase final di Copa di Mundo.

Spaña lo duna Pernía e chens cu su pais di nacemento, Argentina, nunca a brinde. Pero e lo no ta un regalo pa e lateral zurdo di Getafe, kende a haya e convocatorio aki despues di firma un gran temproada cu e ekipo di Madrid.



BUSCANDO ALGO XXXTRAORDINARIO?



PASA NA PINK PUSSY



NOS TIN UN VARIEDAD GRANDI DI PELICULANAN PA ADULTO TANTO DEN VHS COMO DEN DVD, Y PA TUR GUSTO!

BUSCANDO ALGO XXXTRA??

ANTO BIN WAK NOS SURTIDO AMPLIO DI NOVEDADES!!! DI REVISTANAN, PA WEGANAN, PA COS NAN DI HUNGA XXXTRAORDINARIO



PASA NA PINK PUSSY AWE MES!



HABRI DI DIALUNA PA DIASABRA,
DI 2.00 PM TE CU 10.00 PM
SITUA NA MONS. NIEUWINDSTRAAT 3 (SCHUIN DILANTI DI BELL'S GYM)
NA SAN NICOLAAS
TEL. 5843366



SI, PASA NA PINK PUSSY AWE MES PA TUR BO PRODUCTONAN Y PELICULANAN PA ADULTO!!!



Di e seleccion ingles

Gary Neville no por train regularmente pa motibo di lesion



CARRINGTON - Un dolencia di un tendón a stroba cu e defensor di e seleccion ingles di futbol Gary Neville por a train ayera cu su compañeronan, aunke un vocero di e federacion a descarta cu lo por ta trata di un problema grave.

Neville a lesiona durante e victoria di 3-1 riba Hungría, den un wega amistoso di preparaicon pa Mundial di Alemania.

"E no ta un problema importante. Solamente precaución," un vocero di e Asociacion Ingles di Futbol a bisa relaciona cu ausencia di e defensor riba tereno. Resto di e seleccion a traha riba tereno di entrenamento di Manchester United.

Neville a sali di e wega diamars den e pauze y a wordo reemplaza pa e mediocampista Jamie Carragher den lateral drechi di defensa ingles.

E director técnico Sven-Goran Eriksson a expresa cu e hungador a sali pa preveni eventual complicacionnan mas grandi.

Eriksson no tin den e selecion un reemplazo directo pa e lateral derecho, loke por nifica cu Carragher of Owen Hargreaves lo mester ocupa e puesto ey.

Inglaterra lo hunga diasabra un amistoso cu Jamaica, y lo cuminsa su cmpaña pa Grupo B di Mundial contra Paraguay, dia 10 di juni.

Segun Hernan Crespo

E seleccion Argentino ta mas trankil cu na 2002 cu menos presion

HERZOGENAURACH – E delantero Hernan Crespo a bisa ayera cu e seleccion argentino di futbol ta enfrentando nan ultimo parti di e preparacion pa Mundial di Alemania cu hopi mas trankilidad cu nan tabatin antes di e Copa di Mundo di 2002.

Argentina a yega Mundial anterior como e gran candidato pa bai cu e titulo hunto cu Francia. Pero apesar di loke tabata spera di nan, e seleccion "albiceleste" a wordo elimina den prome ronda di e competencia, igual cu e ekipo europeo.

"Awendia nos ta bibe cu mas trankilidad, pero no cu iresponsabilidad," el a bisa periodistanan despues di e prome training di e seleccion den e localidad aleman Herzogenbaurach. Den Mundial di Sur Corea y Hapon a wordo hunga algun despues cu Argentina a drenta su mayor crisis politico, social y economico den mas cu shen aña.

Despues cu e ekipo a clasifica pa Mundial na Asia y den e simannan prome cu e disputa di e competenciak e hungadornan tabata bisa cada biaha cu nan maximo anhelo tabata pa logra e titulo pa e argentinonan lo por tin un alegria na momentonan cu e pais tabata pasa den un situacion asina dificil

Pero na momento cu e torneo a cuminsa, Argentina a despedi di un manera inesperadamente rapido despues di a keda na di tres lugar di su grupo, despues di supera Nigeria, perde cu Inglatera y empata cu Suecia. E dos ekiponan europeo a pasa pa octavo final.



"Awe nos ta mas trankil, siñando di e experencianan di pasado, pensando riba loke por pasa, cu Argentina por keda afo y cu lo peor cu por pasa ta esey," Crespo a bisa. "Bo ta siña pa no carga bo mes di responsabilidadnan cu no ta di bo."



Lesion di delantero Pedro Pauleta ta motibo pa precupacion den seleccion Portugues

LISBOA- Segun e portal digital "Maisfutebol", Pauleta tabata den algun cambio rapido di bala pa afina e punteria frenta e portero ora cu el a sinti un dolor na su rudiya y e mester a wordo atendi pa e masahista.

Un fuente di e selecicon a bisa cu e lesion "no ta parce" di ta grave, pero cu e entrenador, Luis Felipe Scolari, a opta pa e haci algun ehercicio pafor di e area.

Den e wega amistoso di dia 27 di mei contra Cabo Verde, Pauleta a anota tres gol.

Esaki tabata e ultimo training di e seleccion luso den e clidad di Evora (región di Alentejo) y ayera a bolbe Lisboa pa un sesion nobo den stadion nacional di Jamor.

E integrantenan di e selecicon luso ayera a wordo ricibi pa e presidente di e república, Aníbal Cavaco Silva, y awe nan ta sali pa Luxemburgo.

E ultimo wega amistoso di e seleccion luso contra Luxemburgo lo wordo hunga na e ciudad frances di Metz, mayan.



Director tecnico Alberto Parreira a yama Mineiro pa reemplaza Edmilson

Cu pa lesion a bai di Mundial



RIO DE JANEIRO- E volante di Barcelona a wordo manda cas despues cu diarason el a sufri un lesion di miniscus na su rudiya drechi.

Según e informe médico di Confederación Brasileña di Fútbol (CBF) e lesion di e hungador ta "incompatible cu e práctica deportivo".

Edmilson tabatin un dolor na su rudiya pa algun dia caba y despues di a haci un test di MRI a keda confirma cu e no por bai hunga.

E no ta e mesun lesion cu el a sufri aña pasa. Esun di biaha pasa tabata den e miniscus interno y e biaha'ki e ta pafo.

E cuadro técnico di e selección brasileño, encabeza pa Carlos Alberto Parreira y Mario Lobo Zagallo, despues di a haya e informe médico y di a reuni cu e propio hungador y cu Cafú, capitán di e seleccion, a dicidi pa laga e centrocampista di Barcelona bai y yama na su lugar Carlos Luciano da Silva 'Mineiro', hungador di Sao Paulo.

Américo Faría, hefe di e delegación brasileño, a afirma cu e tabata un decision "hopi dificil", pero a señala cu no tabatin otro alternativa, pasobra e hungador lo mester di cuater siman pa recupera.

Mineiro ta un centrocampista di Sao Paulo, di 30 aña, kende desde cu el a debuta cu e seleccion di Emerson Leao, den e eliminatorianan di Mundial di Corea-Japón 2002, apenas tabata den e "canarinha" más cu na cuater occasion.

Cu Sao Paulo, e tabata autor di e gol cu a duna nan e titulo mundial di clubnan, den e final contra Liverpool hunga na december ultimo.





Juni 9 -10 -11

IGLESIA MARANATHA

CELEBRA CRISTO 2006

FOR DI UN CURASON

Alan García espera que Perú le de una nueva oportunidad



El candidato presidencial peruano Alan García escucha una pregunta durante una conferencia de prensa en la radiodifusora CPN, el viernes 2 de junio de 2006, en Lima, Perú. (Foto AP/Martín Mejía)

LIMA (AP) _ El ex presidente Alan García confía en que los peruanos le den el domingo una nueva oportunidad para gobernar y enmendar los errores que cometió en su primera presidencia, tras la que dejó al país en la quiebra económica.

En toda su campaña ha pedido al país que lo perdone y le de su voto para expiar sus pecados con un nuevo gobierno a partir de julio.

García, de 57 años, y líder del partido de centro izquierda APRA, ha trepado en las encuestas hasta colocarse como favorito para ganar en los comicios al nacionalista Ollanta Humala.

"Tengo una deuda con el pueblo, he aprendido de mis errores, y no les fallaré", dijo García a sus miles de seguidores el jueves en su cierre de campaña, en la que exhortó a los peruanos unirse a su candidatura para enfrentar a la de Humala, al que ha llamado "militarista y violentista".

Su gobierno (1985-90) tuvo una hiperinflación del 3.00% y cerró con una deuda externa que representaba el 90% del producto interno bruto, en medio de una situación agravada por ataques de la guerrilla y mayores niveles de pobreza.

"Ahora las condiciones del mundo son distintas, y el porvenir nos abre las puertas, y Perú las tiene que aprovechar para ser el país más importante del lado sudamericano del pacífico", añadió.

García proviene de una familia de clase media, siempre ligada al APRA, y está casado con la argentina Pilar Nores, con quien tiene cinco hijos. Habla español y francés.

Político desde muy joven, despuntó a inicios de 1980 cuando fue diputado, lo que lo catapultó a ser elegido en 1985 el mandatario más joven del Perú, con 36 años.

Fue perseguido al fin de su mandato por su sucesor Alberto Fujimori, luego que éste clausurara el congreso en 1992, y salió del país en medio de acusaciones de corrupción y violación a los derechos humanos.

Luego de autoexiliarse en Colombia y Francia, retornó al Perú en el 2001 para participar en las elecciones presidenciales de ese año y que perdió ante Alejandro Toledo.

García dijo que su política es de apertura al libre mercado, pero con un desenvolvimiento económico vigilado.



El candidato presidencial Ollanta Humala, izquierda, saluda a sus simpatizantes durante un mitin en Cusco, Perú, el jueves 1 de junio de 2006. (Foto AP /Silvia Izquierdo)

Elecciones peruanas en Centro de Bario Playa Pabou

ORANJESTAD – Este domingo los peruanos concurrirán a las urnas para elegir el presidente que regirá el destino político de su país. En Aruba estos comicios se realizarán en el Centro di Bario Playa Pabou. El señor Luis Silva tomó contacto con Bon Dia Aruba para informarnos que su persona ha sido nombrado como observador internacional para garantizar un proceso transparente en estas elecciones peruanas en Aruba.

MoneyGram International



InterTRANSFER se complace en anunciar su unión con MoneyGram International, Inc.

InterTransfer junto a MoneyGram International Inc., se enorgullece al introducir un mejor servicio en Aruba.
Sin importar su nacionalidad o adonde desea transferir su dinero, estamos para ayudarles. Visitenos y compruébelo por usted mismo!!
"Envie dinero a su familia y amigos y reciba dos minutos GRATIS para una llamada internacional"

SEGURO

La gente usa el servicio de MoneyGram miles de veces al día en todo el mundo. MoneyGram es un medio seguro, totalmente comprobado para mandar dinero - mundialmente. Es un medio seguro y confiable para mandar fondos garantizados.

CONVENIENTE

MoneyGram tiene más de 60,000 localidades en más de 155 países, unidos mundialmente para garantizar que su dinero sea transferido en minutos - sin importar el destino, llega cuando y donde usted lo necesita.

DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER

Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | Rowigini's Building Papilon 53 | Savaneta 117 lokaal 4 | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74

Atención al Cliente 588-7919

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

TA BUSCA
Marie Souvenir Shop
ta busca
un hende homber
pa drecha Mahok
Tel: 963-1861
566-3859

TIN MESTER
Huchada N.V.
Santa Cruz 328
Tel: 585-8302
Tin mester
1 Verpakker

TA BUSCA
Rotie Chicken
House N.V.
Ta busca
un Koki/ keukenhulp
Solicita personalmente
na Noord 17
Tel: 586-3611

NEEDS
Amsterdam Manor
Beach Resort
J.E. Irausquin Blvd. 252
Tel: 527-1100
Needs a
Project Manager

TA BUSCA
Cemefa
ta busca
1 dokterassistent
Solicita personalmente
na Avicenastraat 16
Tel: 593-1642

TA BUSCA
Drive Motors N.V.
Ta busca un
Uitdeuker
Solicita personalmente
na Italiestraat z/n
Tel: 585-7100

GEZOCHT
Duffry Aruba N.V.
Caya G.F. Croes #29
Tel: 5822790
GEZOCHT:
assistant supervisor
Reactie binnen een week

TA BUSCA
Adelis Construction Co.
Ta busca
Constructie helper
Metselaar
Electricien
Solicita na De Vuyst 84-A
Tel: 567-7191

Iraq lo pidi Estados Unidos registro di investigacion riba massacre Haditha



E foto tuma dia 15 di mart ta mustra e cadaver di muchanan cu supuestamente a muri den un razia Mericano den e zona Haditha.

BAGHDAD—E gobierno Iraqi, lo pidi Estados Unidos e registro di e investigaciono riba e acusacionnan di cu soldanan di e pais a mata civilnan na Haditha aña pasa, segun e prome minister Nuri almaliki a bisa ayera. puntra si e lo pidi e archive, Maliki a bisa cu si , pero no a duna mas detayes. Funcionarionan di Defensa di Estados Unidos a bisa cu nan lo aumenta cargo pa asesinato contra soldanan despues di e investigacion riba morto di 24 civil, Iraqi, na Haditha , cu algun analista a compara cu e massacre diMy Lai, cu a tuma luga na Vietnam na 1968. Maliki cu a asumi a cargo luna pasa a bisa cu el a haya sa di e hecho na Haditah, den west di Iraq, dor di medionan. Mi ta spera cu e investiacion lo ta husto pa e bon di e victimanan, el a manifesta. Maliki a condena diaheubsesupuestoasesinonan na haditha, cu a tuma luga na November, cualificandonan como un crimen teribel. Puntre si Estados Unidos, lo t apreparando pa entega e registronan di e investigacion, su embahador na Iraq, Zalmay Khalilzad a contesta cu e asunto ainda no a wordo discuti. E diplomatico a agregamas despues cu lo tene un reunion riba Haditha, cu e comandante Mericano na Iraq, e general George Casey.



Imagen di cadaver di Irakinan tuma di un video cu a wordo difundi pa e organisacion di Derechonan Humano,

GEZOCHT
Allegro Management N.V.
J.E. Irausquin Blvd 83
Tel: 5864500
GEZOCHT :
Executive Office Manager
Reactie binnen een week

TA BUSCA
Your New Home
Construction
Tel: 562-6828
ta busca
5 Stucador
2 Carpinte rustico

Ta chapi
Corta mata
haci cura limpi,
hiba sushi dump
yama 743-5475

TIN MESTER
Sem Welding Shop
Boegoeroei 93
Tin mester
1 Lasser
Tel: 568-5172

GARAGE SALE
Angela Croes
ta bende
Paña, Tas, Zapato,
Joyas etc.
Chuchubistraat 7
Simeon Antonio
Tel: 588-4515

GEZOCHT
Salamander
Holdings N.V.
Sun Plaza Suite 401-L
Tel: 588-2743
GEZOCHT: Manager
(Human Resources & Sales)
Reactie binnen een week

TA BUSCA
Arte Solo Jeweler
& Repair Shop
Ta busca un
Verkoopster
Tel: 744-7451
Havenstraat 26

TIN MESTER
Trends Hair Studio N.V.
Dominicanessenstraat 8
Tel: 582-0600
Tin mester di
5 Kapper/ster

TA BUSCA
Airconst.
Ta busca
1 Decorador
Solicita personalmente
na Buena Vista 22-A
Tel: 563-7334



Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093



Sigui Flush y Yama
583-2905 / 568-1567
Pa chica pos of pa habri tubo cu ta geplug
Schoop Sewage Service N.V.
Seroe Patrishi 31

Long life Carpenter Shop
Ta traha y spuit tur model di kitchen cabinet, cashi paña, Boekenrek y hopi mas pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Multi House & Office Cleaning



Bo ta traha hopi ora largo?
Bo kier bo bida diario ta mas facil?
Anto ta cla.

Nos ta duna servicio di limpiesa di cas, oficina y strikamento.
Yama nos awe mes pa un cita
Tel: 564-1697/561-2542
583-1535

Multihoc ta spaar bo tempo y placa

Long life Carpenter Shop
Ta ta fura tur sorto di colchon y box.
Pa mas info.
Yama na
Tel: **585-5024**
745-9154

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



Looking for property Land
For our clients we are looking for property land in the areas of Noord, Bubali, Tanki-Leendert, between 500m2 and 800m2
Please call: 734-8000



Esquina Colombiana

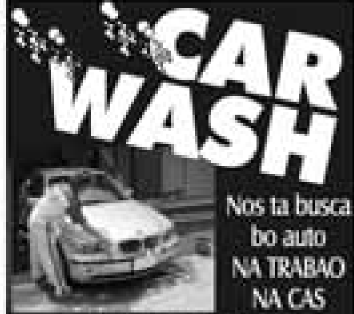
La Locura del sabor

Disfruta na Aruba di e mihor cuminda Liher y Colombiana
Caya Ernesto O. Petronia #88 Local A / Tel: 5880027

Bin purba y disfruta di nos Dushi cuminda tipico Colombiana cu ta Sirloin Steak ala plancha ***- Pechuga ala plancha, - Hamburger, - Hotdog, - Salchipapa, - Arepa cu tur cos, - Platano con todo, - Chinchurria, - Bofe y mucho mas. Bin disfurta nos Happy Hour tur Diaranson y Diahuebs.*** Pa cada compra di un Hamburger of Hotdog ta ricibi un refresco GRATIS for di 6'or pm te cu 9'or pm

Nos servicio pa publico ta di Dialuna pa Diahuebs 5'or pa 12'or pm Diabierna pa Diasabra 5'or pa 1'or pm / Diadomingo 4'or pa 11'or pm

CAR WASH



Nos ta busca bo auto NA TRABAO NA CAS
568-4710

Computer Lessons

Fl.125
Am or PM
Tel. 5880950

Panaderia y Pasteleria ESPIGA DI ORO



Caya Ernesto O. Petronia #86 Local 1 - Tel:5883272

Ta ofrece un variacion nobo den pan y pasteleria y alavez ta invita e pueblo di Aruba pa bin disfruta di nos pannan.
Pan cu Keshi, Pan Frances, Pan Integral, Pan Hamburger, Pan HotDog.

y Tambe tin dushi Tortia Fria y Bolo di Cheesecake, Tiramisu, Chocolate, Strawberry, y mucho mas.

Sound Systems Installer/Tech.
Required for Aruba Entertainment Project fax resume to 305-673-1158 Miami, Florida.
Or e-mail: info@londontownassociates.com

TA HUUR
Apartment Studio Muebla Afl. 500 p/l
Sin coriente y awa den centro di Oranjestad
Yama 594-4368

PHYSIC
Free Reading by phone Jill savvin helps solve all problems to remove to reunite lovers, reveals lovers feeling & answer All questions, removes negative energy
Call: 001512-452-3812

TA BENDE
2 boxer nan tin 10 siman bieuw y nan ta ontworm y vacuna
Prijs Afl. 500,=
Tel: 567-9184

MOVING GARAGE SALE
Diasabra 3 di juni di 8:00 am - 2:00 pm
Madurostraat 25
Badkuip, decoracion pa cas, lampi y hopi mas

QUESILLO MARY
Bestel pa dia di **TATA**
Quesillo, Pie, Pizza
Descuento 18-20%
(Valido te cu Juni 8, 2006)
Tanki-Leendert 287
Tel: 962-3418

TA HUUR
Un apartment muebla na De La Sallestraat 20

" For to me to live is Christ and to die is gain"

We announce the death of:



Inez Rhoda Leslie-Griffith
Better know as: "Mrs.Inez", "Granny" and "Oma"
***31-08-1910 *29-05-2006**

Window of the deceased John A. Leslie " Papa John"

Left to mourn are her children:

Dudley & Gwen Leslie & family
Alfred & Elizabeth Leslie & family
Aubrey Leslie & Chela Paskel & family
Harold & Sandra Leslie & family
Velda & Cecil Plummer Leslie & family
Eleanor Euson- Leslie & family
Etheline & Ivis Melbourne-Leslie & family
Violet & Rubynel Bernabela-Leslie & family

Sister In Law: Sybil Leslie in Barbados

Grandchildren:

Shamila Tromp	Vera Janga-Euson
Angelo Leslie	Rosemary Euson
Gwendolyn Bird	Joan Dinzey
Roselyn Leslie	Patricia Melbourne
Iona Leslie	Paul Melbourne
Edwin Leslie	Susan Melbourne
Micheal Leslie	Oliver Plummer
Kenneth Leslie	Kirk Plummer
Pedro La Rosa	Marcia Plummer
Keisha Leslie	Ruliano Bernabela
Etheline Gonzales-Leslie	Wendel Bernabela
Joshua Euson	

31 Great Grandchildren
9 Great Great Grandchildren

Familes:
Leslie, Griffith, Gill, Thomas, Mahon, Gibson, Bowen, Connell, Amstrong, Euson, Plummer, Melbourne, Bernabela, Hinds, Richardson, Gilkes, Hunt, Vanterpool, Dinzey, Janga, La Rosa, Bird, Lynch, Denny, Paskel, Mardenborough, Willemsberg and all other family to numerous to mention

Family, Friends and members of Evangelical Church would like to invite you to the Funeral that will be held on Monday 5th June 2006 at the Evangelical Church of San Nicolas, Jasmijnstraat #7
Instead of flowers a donation for Wite Gele Kruis will be highly appreciated
Address for condolences Poschikito 17D
From 7pm to 9pm

We apologize for not receiving condolences at home after the funeral.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez



Oracion

Oh Birgen Maria,
Salud di e enfermonan,
cu bo a compaña
Hesus riba e caminda
pa Calvario y a
permanece hunto cu e
cruz caminda bo yiu
lo a muri, participando
intimamente den
su doloman, acoge
nos sufrimentonan y
uninan na esun di djE,
pa e simianan esparci
durante e Hubilero
sigui produci frutanan
abundante den e
añanan cu ta bin.
Mama Misericordiosa,
cu fe nos ta bolbe na
Bo.
Alcanzanos na bo
Yiu, cu nos por bolbe
pronto, plenamente
restableci, na nos
ocupacionnan, pa nos
ta util na e prohimo cu
nos trabao.
Mientras tanto, keda
hunto cu nos dene
momento di e prueba y
yudanos ripiti cada dia
cubo nos "si", sigur cu
Dios sa saca di tur mal
un bon mas grandi.
Birgen Inmaculada,
haci cu e frutanan di
e aña Jubilar ta pa
nos y pa nos sernan
keri, prenda di un
empuhe renoba den
e vida cristian, pa
den e contemplacion
di e Cara di Hesus
Resucita, nos haya
e abundancia di e
misericordia di Dios
y e alegria sin fin di
Cielo.
Amen.

The Lord is my shepherd,
I shall not want…….
He restored my soul:
he leaded me in the path of
righteousness for his name sake.
Psalms 23:1,3

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mr. Alburtis Alexander Brown
Better know as " double A or Opa or Mr Brown"
Ex-Lago Employe
***17-09-1927 +31-05-2006**

Wife:	Cristina Brown
Childeren:	Anita Brown and family
	Rafael Brown and family
	Alberto Brown and family
	Alicia Alvarez-Brown and family
	Camilia Brown and family
	Editha Brown and family
Sisters:	Denis and family in Holland
	Etta and family in Holland
Brother:	Claudis and family in St.
Eaustatuis	

Nieces & Nephews, Grandchildren, Greet grand
To numerous to mencion
Family: Brown, Williams, Challenger, Richardson, Lacle, Lopez, Jones, Alvarez, Lambert, Buckley, Phillips and Jack

We invite all friends and Family to attend the funeral
which will take place on Tuesday 6th of June 2006
The body will be laid out at AD PATRES from 12:00pm 1:45pm,
Then after at the Santa Theresita Church at 2:00pm 4:00pm.
Service starts at 4:00pm and he will be laid to rest at the Catholic cementery San Nicolas.

Excuse if we forgot to mention any other family during our grief
and after the funeral we can not accept any visitors or call of condolences at home

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

Señor ta mi wardador,
Mi n' tin falta di nada;
Den kunuku di yerbe berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa
Salmo 23 vers 1, 2, 3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu Dios
Su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Sra. Vda. Petronilia Van Der Biezen-Henricus

Mihor conoci como " Ninita of Chichi"
***31-05-1938 +01-06-2006**

Na nomber di su yuinan:
Ricardo y esposa Maria Van Der Biezen Ridderstraat y yuinan
Jolanda y esposo Alvin Croes y yuinan
Rigoberto "Rigo" Van Der Biezen

Nieto y nietanan

Su Rumannan:
Fabia y Jean Starren-Henricus y yuinan na Hulanda
Emma y Mario Tromp y yui y esposa
Rita y Hans Timpner y yui y Famia
Evelin Henricus y famia
Su swa: Emiliano Peña y yuinan

Swa y cuñanan:
Jacintha y Shonpe Tromp y famia
Chomon y Sarita Van Der Biezen-Ramos y famia
Jossy y Angela Van Der Biezen-Haseth y famia
Annie y Coco Winklaar y famia
Sjon-Sjon y Tony Kelly y famia
Maxima Van Der Briezen y famia
Juan y Mena Van Der Biezen y famia
Adela y Chani Dijkhoff y famia

Tanta y Omonan:
Viola y Minguel Vrolijk-Henricus y famia
Margarita Vrolijk y famia
Felis y Imelda Henricus-Ras y famia

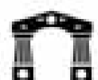
Sobrina y sobrinonan
Prima y primonan
Ihanan Commer y compernan
Su bon bisiñanan, amigonan y demas
Famianan: Van Der Biezen, Henricus, Vrolijk, Donata, Ridderstaat, Croes, Starren, Peña
Tromp, Timpner, Winterdaal, Ramos, Haseth, Winklaar, Kelly, Dijkhoff, Ras, Rasmijn, Werleman, Geerman, Thijsen, Yarzagarai, Maduro, Farro, Chai, Santiago, Odor, Angela, Orman, Eman Koolman, Van Der Biezen, Perez

Despensa nos acaso nos por a lubida algun nomber den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conociman pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 5 di Juni 2006** den **Misa Sagardo Curazon na Savaneta**.
For di **2or di atardi** e restonan mortal di "Ninita" lo ta reposa den Misa y despues pa **Santana Catholicon a Savaneta**

Adres pa condolencia: Spaans Lagoen Weg 81L
Di: 7'or pa 9or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez



San Antonio

Den number di Pastoornan di Parokia di San Francisco na Playa y Devotonan di San Antonio, Nos ta invita tur Parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e Nobena na Honor di San Antonio Di Padua cu lo cuminsa diadomingo 4 Juni 2006 atardi na Misa di San Francisco na Playa.
Laga tur uni den oracion pa pidi pa reina Paz y Amor riba nos Dushi Isla Aruba y den mundo henter y pa qualkier necesidad y deseo di nos curazon.

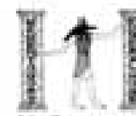
Pa nos Hubentud sinja conoce e kaminda, berdad di bida.

E nobena lo ta tur dia pa 6.15 atardi riba diasabra y diadumingo 6.00 atardi.





Rece 7 padre nuestro, 7 Ave Maria, 7 credo durante 7 dias, Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia.
J.M.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento/invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan, rumannan y demas famia nos kier a gradici tur esann cu a mustra atencion durante enfermedad, fayecimenbto y entiero di nos difunto stima:



Hosé Lorenzo Quant

Miho conoci como "Joy"

Gradicimentto ta bai pa Dr. Cayama y su asistentenan Dr. Vallejo, Dr. Rivera y Dr. Casseres, verpleegster y broedernan di 2 y 3 piso di Dr. Horacio Oduber Hopsital pa nan atencion y cuido durante su enfermedad, personal di ambulance y Sr. Rudy Carti.
Na Pader Jairo Maduro pa e bunita misa cu a duna nos forza y consuelo, na Ann's Choir pa nan bunita canticanan.
Na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarjetanan y email, yamadanan telefonico.

Un danki ta bai na nos famia y tur esnan cu a duna nos sosten durante e momentonan dificil aki. Na su ayudante cu a yude asina bon. Na Panaderia Del Pueblo pa nan atencion.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Tambe un danki di curason na Yolanda, Eugene y Leo pa nan atencion y bon servicio.
Dios benticiona boso tur.

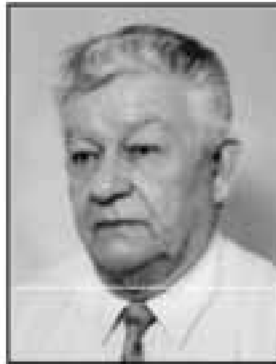
Alabes nos kier a haci un invitacion pa 3 santo sacrificiodi misa
Diabierna 2 di Juni 2006
Diasabra 3 di juni 2006
Diamars 6 di juni 2006

Tur pa 7'or di anochi na Misa Virgen di Fatima na Dakota.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Je wilde nog zoveel
Maar had niet meer de kracht.
Je ziekte had je volkomen in zijn macht.
Je was zo moe, je hebt je strijd gestreden.
Al je zorgen en verdriet
Behoren nu tot het verleden.

Bo ta tin deseo di hasi mucho mas
pero bo forza pa biba a termina.
Bo malesa a podera di bo.
Bo a cansa pero bo a bringa te na ultimo.
Awor tur bo preocupashon y tristesa
a pasa pa pasado.

A fallece dia 29 di mei 2006, na edad di 75 ana nos estimado casa, tata, opa, ruman, omo, swa y amigo



Cornelis van der Bliek

Miho conosi como Snoeky

Na nomber di su esposa: Cecilia van der Bliek-Faro

Su juinan: Debra van der Bliek y famia
Rick y Shirley van der Bliek-Ruiz y famia
Ida y Frank Maleton-van der Bliek y famia
Vi y Verona van der Bliek-Nunes Alves y famia

Su nieto y nietanan: Kimberley, Derick, Shirley, Lindsey, Jennifer, Lorena, Marcus, Timothy, Rik, Sophie y Xina

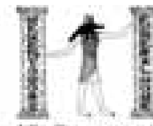
Rumannan: Dina van der Bliek y famia
Ana van der Bliek y famia
Aida Thijzen-van der Bliek y famia
Arend van der Bliek y famia
Hendrik van der Bliek y famia

Cunanan, tanta, primo y primanan y demas famia y amistades,

Van der Bliek, Faro, Bermudez, Franken, Luidens, Vrolijk, Giel, Frank, Westhoff, Mertens, Ruiz, Maleton, Nunes-Alves, Maduro, Thijzen, Geerman, Chaljub, Hassell y despensa nos en caso nos a lubida algun nomber

Y su ex-coleganan di Lago, Shell Pernis y Web
Akto di crematie ta diamars 6 di juni 2006 pa 11.00 or di mainta na Crematorium Schollevaar
Burgemeester Schalijlaan 2
Capelle aan den Ijssel, Nederland

Correspondentie adres: Karekietstraat 183 a
2903 EK, Capelle aan den Ijssel

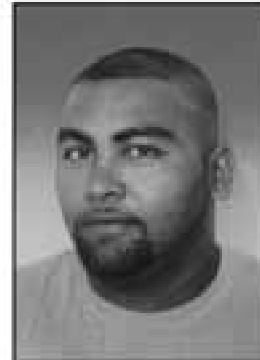


Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Mi a peca Señor, pordonami, tene piedad di mi, O Dios, den bo bondad, den Bo inmenso compashon kita mi falta. Labami limpi di mi culpa y purifica mi di tur e malo cu mà haci.

"Boso curazon no bira tristo, stima otro manera ami a stima boso y e esey lo ta boso consuelo.
Ami cerca Dios lo mi roga pa boso pa dia di huicio final nos tur ta hunto atrobe ."

A fayece inesperadamente:



Dinesh Djoegan

mihor conoci como:
"Pitbull" of "Pit"
29 - 5 - 1980 5 - 4 - 2006

Na nomber di su:
esposa: Senaida Djoegan-Mackentosh
yiu: Denzell Djoegan
mama: Savitri "Sonia" Babulall
tata: Bisoen Djoegan
rumannan: Rakesh
Ritesh
Sanjay
suegra: Mena Mackentosh-Vrolijk
suegro: Mario Mackentosh
cuña: Linda y Cesar Ochoa-Mackentosh
----: Kimberly y Gislaine v/d Linde

tanta y omonan, primo y primanan, coleganan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Prayer to St. Jude

May the sared heart of Jesus be adored glorified, loved and perserved throughout the world now and forever. Our sacred heart of Jesus, Pray for us, St. Jude, worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us, Say this prayer 9 times a day by the eight day your prayer will be answered, it has never been know to fail. Publication must be promised, Thank you St. Jude for favored granted. ***S.P.B.***

INVITACION

LEGION DI MARIA PRAESIDIUM DI DAKOTA "MAMA MARIA VENCEDORA" CONHUNTAMENTE KU PASTOOR DI PAROKIA DI DAKOTA PASTOOR DANIEL WIESLAW SZPILA (csma) TA INVITA TUR PAROKIANO NAN DI DAKOTA, MIEMBRONAN AUXILIAR, MIEMBRONAN ACTIVO Y PUEBLO EN GENERAL NA UN SANTO SACRIFICIO DI MISA DIA 6 JUNI 2006, PA 7.00 P.M. DEN MISA FATIMA NA DAKOTA, PA CELEBRA CONHUNTAMENTE KU NOS E DI 45 ANIVERSARIO DI NOS PRAESIDUM.

LO BAY TIN UN TRIDIUM NA HONOR DI "MAMA MARIA" DIANAN 3-4-5 DI JUNI 2006 PA 6.15 P.M. DEN MISA FATIMA NA DAKOTA.



Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez di Dakota



Na nomber di nos grupo nos kier a haci invitacion na tur nos miembronan, devotonan y tur persona cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa 1 dia di oracion pa luna di Juni 2006

Fecha: dialuna 5 di juni 2006,
Lugar: Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota
Ora: 7'or pm

Rumannan laga nos tur bin junto pa asona nos reza, canta, haci nos pedidanan na nos Dushi Mama Maria, dushi Jesus pa nos famia, nos Isla Aruba, nos defuntonan nos mes y specialmente pa nos Venerable Dr. Jose G. Hernandez pa pronto e por mire den Misanan.

Rumannan nos ta warda bosonan.

Tambe rumannan Ban Conoce "Isnotu" cu grupo rumannan den oracion.

Nos ta sali dia 6 Juni 2006 nos tin e prome reunion di viahe pa Isnotu 7 pm na cas di Oracion di Dr. Jose G. Hernandez na Dakota



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa   ***Ps. 23:1,2,3***

Cu honda pena pero agradecido na Dios, pa tur e aña cu ela dune pa comparti cu nos y pa tur loke ela significa pa nos, nos anuncia fayecimento:



Feliciano Kock
mihor conoci como: Fili
na edad di 94 aña

Na nomber di su:

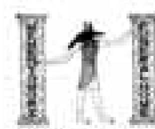
yiunan:	Reymundo y Luzmilla Kock-Medina Nicomeda Kock
nieta y nieto:	Sandra y Reinier Leander Fernando Kock
Cuña:	Maria Kock-Haayen y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, famia: Kock, Medina, Croes, Maduro, Irausquin, Winterdal, Panneflek, Geerman, Arends, de Kort, Dirks, Wever, de Cuba, Koolman, Loefstok, Vrolijk, Lampe y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di LAGO pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 3 di Juni 2006 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Theresita pa santana catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Theresita na San Nicolas.





PIDI PA NOS



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

Na nomber di yiunan y demas famia, nos kier a gradici tur amigo y conoci cu di un of otro manera a demostra nan atencion na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Sra. Vda. Abelina "Nene" Roos-de Mei

Tambe un danki special ta bai na zusternan di Wit Gele Kruis y di Dr. Horacio Oduber Hospital, Dr. Darsen y Dr. Ferreir

Alabes nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa
Diamars 30 di mei 2006
Diasabra 3 juni Juni 2006
Dialuna 5 di juni 2006 tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia lo ta altermente aprecia.



APOSTOLADO MUNDIAL DI FATIMA (EJERCITO AZUL) ARUBA
THE WORLD APOSTOLATE OF FATIMA (BLUE ARMY) ARUBA
Blue Army Center "Cas Curazon di Maria"
Caya Dick Cooper 1, San Nicolas, Aruba, Tel./Fax: (297) 845139

Januari 2006

Directiva di Apostolado di Fatima Aruba (Blue Army) ta informa e siguiente horario di Vigilia pa e Promer Diabierna y Santa Misa di e Promer Diasabra di Luna pa anja 2006.

Promer Diabierna - Vigilia ta cuminsa 7:30 pm ta termina 12:00 mei anochi.

Promer Diasabra – Adoracion di Santisimo Sacramento 5:00 am sigui pa Santa Misa 7:00 am.

Luna	Vigilia di Promer Diabierna		Santa Misa di Promer Diasabra
Juni	2		3
Juni	** 23	7:30 pm te mainta	24
Juli	--		1
Juli	7		--
Augustus	4		5
September	1		2
October	6		7
November	3		4
December	1		2

** Sagrado Curason di Hesus y Inmaculado Curason di Maria.

Observa cu Luna di April y Juli, e Santa Misa di Promer Diasabra ta dia 1 (promer) y e Vigilia di Promer Diabierna lo ta e siguiente siman.

Rita Kock, Presidente
Apostolado Mundial di Fatima Aruba (Blue Army)

Elgin Juddan

Pa medio di esaki nos ta invita tur famia, bisiñanan, amigonan y conociman
Pa asisiti na dos (2) Santo sacrificio di Misanan cual lo tuma lugar:
Diasabra 3 di Juni 2006 pa 7or di anochi na Capel Emanuel na san Nicolas
Despues di misa lo tin un rosario na cas Weg Rooi Hundo 110 B
Pa descanso di alma di nos defunto stima Elgin Juddan
Diadomingo 4 Juni 2006 pa 8or di Mainta na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

AD PATRES funeral home
Van Renselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Director: Antoine Rodriguez

ELMAR

STICHTING BEDRIJFSPENSIOENFONDS ARUBA

Cu honda pena STICHTING BEDRIJFSPENSIEONFONDS ARUBA ta participa fayecimento di:

Sra. Inez R. Griffith-Leslie

Pensionista di STICHTING BEDRIJFSPENSIEONFONDS ARUBA.

Nos ta manda nos mas sincero palabra di condolencia na e famianan di e fayecido y alabes ta invita miembronan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 5 di juni 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Evangelical Church na San Nicolaas pa Santana di gobierno na Cura Cabai

BIOGRAFIA DE SAN ANTONIO

San Antonio, nacio en Lisboa (Portugal), mas o menos alrededor del año 1190. Bautizado como Fernando. Entro a la orden Franciscana y se cambio el nombre de Fernando por el de Antonio. Se le conoce como Antonio de Padua, por que alli murio el 13 de junio del año 1230. Fue canonizado al año de su muerte..
El lirio con que aparece siempre San Antonio simboliza su virtud de la castidad.
El niño sobre un libro significa, que en una de las penosas noches, proximas a su muerte, una luz fulgurante irrumpio su celda. De aquel halo de luz salió Jesús en forma de niño precioso, se acerco sonriente a San Antonio y le acaricio la frente con su tierna mano.

NOVENA A SAN ANTONIO DE PADUA



Salmo 91

El que vive bajo la sombra protectora del Altisimo y Todopoderoso, dice al Señor" Tu eres mi refugio, mi castillo, mi Dios, en quien confio! Solo El puede librarte de trampas ocultas y plagas mortales, pues te cubrira con sus alas, y bajo ellas estaras seguro: Su fidelidad te protegera como un escudo! No tengas miedo a los peligros nocturnos, ni a las flechas lanzadas de ddia, ni a los que destruyen a pleno sol; pues mil caeran muertos a tu izquierda y diez mil a tu derecha, pero a ti mada te pasara. Solamente lo hbras de presenciar: veras a los malvados recibir su merecido. Ya que has hecho del Señor tu refugio, del Altisimo tu lugar de proteccion, no te sobrevendra ningun mal ni la enfermedad llegara a tu casa; pues el mandara que sus angeles te cuiden por donde quiera que vayas.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espiritu Santo tu que me aclaras todo, que iluminas todas los caminos para que alcance mi ideal. Tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo, yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y confirmar que nunca quiero separarme de ti, por mayor que sea la ilucion material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios. Amen (la - - -persona dedera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dia sera alcanzado la gracia, por mas dificil que sea. Publicar en cuanto se reciba la gracia) Gracias el Espiritu Santo por al favor recibido.
J.Q.



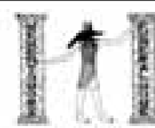
SETAR N.V. ta participa fayecimento di:

Sr. Rosalito Jacintho v/d Linden

Ruman di nos colega Francisca Tromp-v/d Linden
Trahando den IT applications

Acto di entiero ta awe diasabra 3 di juni 2006
Resto mortal di "Rosalito" ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.

Gerencia, Staff y personal di SETAR ta extende Profundo condolencia na su señora, yiunan, rumannan y demas famia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki esposa, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra na un of otro forma nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Maria Josephina van Dijk-van Zetten

Tambe nos ta gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, caarchi of cu a yama nos. Tambe na esnan cu a aporta na e donacion pa Zr. Philothea.
Un danki special ta bai pa Dr. Dennert y personal di 4de verdieping di Dr. H.O. Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Nos kier a invita Bo/so pa un santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar diadomingo 4 di Juni 2006 pa 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz pa descanso di alma di nos defunto stima
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Catolicos Latinos

Les informamos que en la Iglesia de nuestra Señora de Fatima en Dakota se selebra Misa en Español todos los domingos a las 10:00 am



Holiday Beach lo ekspandé ku 68 apartamentu pa turista ku un invershon di 8.5 mion florin



WILLEMSTAD – Holiday Beach Hotel & Casino lo bai ekspandé su alanan. E hotèl lo bai traha 68 apartamentu pa turista aserka ku ta rekerí un suma di invershon di 8.5 mion florin. Lo ehekutá e proyekto den dos fase. Pa konkretisá e plannan sinembargo e hotèl tabatin mester di tereno pa kua Gobièrnu di Kòrsou den persona di diputado Charles Cooper a hasi lo máksimo pa realisá esei. Resientemente gobièrnu di Kòrsou a firma e akta di erfpacht ku Tourprom Curaçao N.V. den presensia di notario Senior. Diputado Charles Cooper a firma e akta na nòmber di gobièrnu miéntras ku e direktor di Tourprom Curaçao N.V., señor Jacobo (Cocochi) Prins a firma pa e kompania. E akta di erfpacht ta enserá e otorgashon di un parsela di tereno di 38.717 meter kuadrá situá banda di hotèl, Holiday Beach Hotel & Casino na un tarifa di erfpacht a base di un loke nan ta yama 'Gliding Scale'. E Gliding Scale aki ta nifiká ku den e promé aña di e proyekto, e desaroyadó ta paga un erfpachtkanon mas abou pa asina e proyekto bira mas faktibel. Di e forma aki Gobièrnu di Kòrsou tambe ta kontribuí ku e desaroyo en kuestion. E proyekto ta impliká konstrukshon di 68 apartamento pa hür ku turista. Gastu total di konstrukshon ta alrededor di 8,5 mion florin. Lo ehekutá e proyekto den dos fase. Ku realisashon di e proyekto aki lo krea mas òf ménos 60 kupo di trabou permanente ora e kompleho turístiko habri su portanan i durante di e fase konstrukshon tambe hopi Yu di Tera lo haña trabou den e ramo aki. E kompleho di apartamento lo wòrdu manehá pa Holiday Beach Hotel & Casino, ku alabes lo pèrkurá ku eksplotashon i merkadeo di e apartamentunan aki. E bishitantenan di e kompleho di apartamento na su turno lo por hasi uso di e fasilidatnan di hotèl, Holiday Beach Hotel & Casino. Diputado Charles Cooper a bisa na nòmber di Gobièrnu di Kòrsou ku e ta sumamente kontentu di por aportá un biaha mas na desaroyo ekonómiko di nos isla i kontribuí pa sigui krese e pilar ekonómiko, kual ta nos turismo.

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Now Showing

THE DA VINCI CODE
Drama/Thriller (PG-13)
Tom Hanks & Jean Reno
Daily: 6:00 - 9:00
Late-show: 12:00
Matinee: 12:00 - 3:00

POSEIDON
Action/Adventure (PG-13)
Kurt Russel & Josh Lucas
Daily: 4:15- 6:15 - 8:15 - 10:15
Late-show: 12:15
Matinee: 12:20 - 2:20

ICE AGE: THE MELTDOWN
Animated Cartoons (G)
Ryan Merriman & Mary Winstead
Daily: 3:50
Matinee: 12:10 - 2:00

UNITED 93
Drama (R)
Olivia Thrirlby & David Alan Basche
Daily: 5:40 - 7:55 - 10:10
Late-show: 12:10

JUST MY LUCK
Comedy/Romanc (PG-13)
Lindsay Lohan & Chris Pine
Daily: 3:50 - 5:55 - 8:00 - 10:05
Late-show: 11:50 - 1:50
Matinee: 11:50 - 1:50

CURIOUS GEORGE
Animated Cartoons (PG)
Will Ferrell & Drew Barrymore
Matinee: 12:00 - 1:40 - 3:25

MISSION IMPOSSIBLE III
Action/Adventure (PG-13)
Tom Cruise & Ving Rhames
Daily: 5:10 - 7:35 - 10:00
Late-show: 12:15

X-MEN: THE LAST STAND
Action/Sciene-Fiction (PG-13)
Hugh Jackman & Patrick Stewart
Daily: 4:00- 6:00 - 8:05 - 10:15
Late-show: 12:20

DRIVE IN
BASIC INSTINCT 2
Drama (R)
Sharon Stone & David Morrissey
Thu : 8:00 pm
Fri & Sat : 8:00 & 10:30 pm
Adm. Awg. 7,00 / person
Sun: 8:00 pm
Adm. Awg 10.00 /car CAR CRASH

Discount Gift Certificate/Senior Citizen -Casino Voucher - Free passes - are not Valid for THE DA VINCI CODE.

cortesia di
InterTRANSFER MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr 2071 3 di Juni, 2006 Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen	BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	100.20
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.59	1.61	1.63
CHF (per CHF 100)	145.65	146.37	147.17
GBP	3.26	3.31	3.37
JPY (per JPY 10.000)	156.43	157.85	159.44
EUR (per EUR 100)	226.18	228.24	230.54
DKK (per DKK 100)	29.64	30.36	31.16
NOK (per NOK 100)	28.38	29.10	29.90
SEK (per SEK 100)	23.73	24.45	25.25

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencia Extranjeras Cambio y Capitales, Mercado, Unidas
DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Karkstraat 2-B | 2000 Mall Santa Cruz 82 | Savaneta 117 lokaal 4 | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74
Atencion al cliente: 588-7919